

**Message n° 2022-DFIN-83 du Conseil d'Etat
au Grand Conseil relatif au projet de budget
de l'Etat de Fribourg pour l'année 2024**

**Botschaft Nr. 2022-DFIN-83 des Staatsrats an
den Grossen Rat zum Entwurf des Voranschlags
des Staates Freiburg für das Jahr 2024**



ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG
WWW.FR.CH

**Message n° 2022-DFIN-83 du Conseil d'Etat
au Grand Conseil relatif au projet de budget
de l'Etat de Fribourg pour l'année 2024**

**Botschaft Nr. 2022-DFIN-83 des Staatsrats an
den Grossen Rat zum Entwurf des Voranschlags
des Staates Freiburg für das Jahr 2024**

Table des matières

Message du Conseil d'Etat au Grand Conseil

Introduction	3
1. Les résultats généraux	5
1.1. Un excédent de revenus de 924 450 francs au compte de résultats.....	7
1.2. Un volume d'investissements de 296,3 millions de francs	8
1.3. Une insuffisance de financement de 133 millions de francs	10
2. Les revenus du compte de résultats.....	11
2.1. Evolution convergente des revenus propres et des ressources extérieures.....	11
2.2. Des rentrées fiscales 2024 en nette croissance	15
2.3. Croissance des ressources extérieures.....	20
2.4. Des revenus des biens et autres recettes d'exploitation quasiment stables	23
2.5. Recours important aux provisions	23
3. Les charges du compte de résultats.....	25
3.1. Une hausse de 4,6 % des charges totales, identique à celle des revenus	25
3.2. Les charges de personnel et le nombre de postes de travail.....	30
3.2.1. Croissance des charges de personnel	30
3.2.2. Evolution de l'effectif	32
3.3. Evolution contrastée des charges courantes.....	36
3.4. Croissance des subventions accordées	39
3.5. Un volume d'amortissements en légère baisse	44
3.6. Des charges financières faibles	45
3.7. Les attributions aux financements spéciaux.....	45
4. Le compte des investissements.....	47
4.1. Un programme d'investissements toujours ambitieux.....	47
4.2. Le financement des investissements.....	50
5. Les flux financiers entre l'Etat et les communes	52
6. Les besoins financiers de l'Etat pour l'année 2024.....	54
7. Budget par groupe de prestations	55
8. Conclusion.....	57

Inhaltsverzeichnis

Botschaft des Staatsrates zuhanden des Grossen Rates

Einleitung	3
1. Die Gesamtergebnisse	5
1.1. Ertragsüberschuss von 924 450 Franken in der Erfolgsrechnung.....	7
1.2. Investitionsvolumen von 296,3 Millionen Franken	8
1.3. Finanzierungsfehlbetrag von 133 Millionen Franken	10
2. Ertrag der Erfolgsrechnung	11
2.1. Gleichläufige Trends bei den Eigenmitteln und der Fremdfinanzierung.....	11
2.2. Steuereinnahmen 2024 markant steigend.....	15
2.3. Zunahme der Fremdmittel.....	20
2.4. Vermögenserträge und andere Betriebseinnahmen fast unverändert.....	23
2.5. Erheblicher Rückgriff auf Rückstellungen	23
3. Aufwand der Erfolgsrechnung.....	25
3.1. Zunahme des Gesamtaufwands um 4,6 %, gleich wie beim Ertrag.....	25
3.2. Personalaufwand und Stellenzahl	30
3.2.1. Zunahme des Personalaufwands.....	30
3.2.2. Entwicklung des Stellenbestands.....	32
3.3. Uneinheitliche Entwicklung des Betriebsaufwands	36
3.4. Zunahme der eigenen Beiträge	39
3.5. Leicht rückläufiges Abschreibungsvolumen.....	44
3.6. Geringer Finanzaufwand.....	45
3.7. Einlagen in Spezialfinanzierungen.....	45
4. Investitionsrechnung	47
4.1. Weiter ehrgeiziges Investitionsprogramm.....	47
4.2. Finanzierung der Investitionen.....	50
5. Finanzströme zwischen Staat und Gemeinden	52
6. Finanzbedarf des Staates für das Jahr 2024	54
7. Budget nach Leistungsgruppen	55
8. Fazit	57

Message

Botschaft

Projet de décret

Dekretsentwurf

MESSAGE 2022-DFIN-83 du Conseil d'Etat au Grand Conseil relatif au projet de budget de l'Etat de Fribourg pour l'année 2024

Fribourg, le 9 octobre 2023

En application des articles 102 et 113 de la Constitution du canton de Fribourg du 16 mai 2004 et des dispositions de la loi sur les finances de l'Etat du 25 novembre 1994, modifiée le 6 octobre 2010, nous vous soumettons le projet de budget de l'Etat pour l'année 2024.

Le présent message comprend une présentation des principaux résultats de ce projet de budget, ainsi qu'une analyse de ses composantes et caractéristiques essentielles.

Introduction

Le contexte général qui a prévalu durant les travaux nécessaires à la conception du projet de budget ici présenté est resté empreint d'une instabilité significative. Les prévisions quant à l'évolution économique demeurent actuellement encore marquées par de fortes incertitudes, dans un contexte géopolitique mondial instable. La persistance de l'inflation et les mesures prises par la BNS au niveau des taux d'intérêts sont également des facteurs qui pèsent sur la situation du moment. Au niveau fédéral, les perspectives financières de la Confédération ont amené le Conseil fédéral à élaborer un plan de mesures destinées à redresser les anticipations délicates quant aux soldes budgétaires à venir. Si ce projet au plan fédéral n'est à ce stade pas encore abouti, il n'en demeure pas moins que les cantons en subiront des impacts financiers à plusieurs niveaux. Le présent projet de budget 2024 ne prend pas en compte ces potentiels impacts. Par ailleurs, les perspectives financières à moyen terme concernant la péréquation financière fédérale ont conduit le Conseil d'Etat à anticiper les difficultés annoncées et à prendre des mesures adéquates afin de pouvoir absorber, le moment venu, une chute brutale prévisible des moyens perçus.

L'élaboration du projet de budget 2024 a débuté quelques mois après l'adoption du plan financier de la législature 2022-2026. L'un des objectifs du plan financier consiste à ce que les données qu'il contient servent de référence pour l'établissement du projet de budget. Toutefois, la consolidation initiale des demandes budgétaires formulées par les Directions a démontré une situation fortement obérée, bien au-delà du plan financier. Les premières données du budget 2024 au printemps 2023 renfermaient en effet des demandes très élevées de la part des Directions, services et établissements. Le Conseil d'Etat a dû s'atteler à contenir la poussée significative des perspectives de dépenses, en tenant compte du dynamisme de l'évolution démographique, d'un contexte

BOTSCHAFT 2022-DFIN-83 des Staatsrats an den Grossen Rat zum Entwurf des Voranschlags des Staates Freiburg für das Jahr 2024

Freiburg, den 9. Oktober 2023

In Anwendung der Artikel 102 und 113 der Verfassung des Kantons Freiburg vom 16. Mai 2004 und der Bestimmungen des am 6. Oktober 2010 geänderten Finanzhaushaltsgesetzes vom 25. November 1994 unterbreiten wir Ihnen den Entwurf des Voranschlags des Staates Freiburg für das Jahr 2024.

Diese Botschaft enthält die Gesamtergebnisse des Voranschlagsentwurfs sowie eine Analyse seiner wichtigsten Bestandteile und Merkmale.

Einleitung

Die Arbeiten zur Aufstellung des vorliegenden Voranschlagsentwurfs erfolgten in einem nach wie vor von grossen Unsicherheiten geprägten Kontext. Wirtschaftliche Entwicklungsprognosen sind im weltweit nach wie vor instabilen geopolitischen Umfeld nur mit grossen Vorbehalten möglich. Die anhaltende Inflation und die Zinsmassnahmen der SNB sind ebenfalls Faktoren, die die aktuelle Lage belasten. Auf Bundesebene veranlassten die Finanzprognosen den Bundesrat zur Ausarbeitung eines Sparprogramms, um drohende künftige Defizite aufzufangen. Auch wenn dieses Sparprogramm momentan noch nicht in seiner endgültigen Fassung steht, werden die Kantone auf mehreren Ebenen finanzielle Auswirkungen zu spüren bekommen. Der vorliegende Voranschlagsentwurf 2024 berücksichtigt diese potenziellen Auswirkungen nicht. Im Übrigen haben die mittelfristigen Finanzperspektiven bezüglich eidgenössischem Finanzausgleich den Staatsrat veranlasst, schon frühzeitig etwas gegen die sich abzeichnenden Schwierigkeiten zu tun, um zu gegebener Zeit die absehbaren drastischen Zahlungsausfälle verkraften zu können.

Die Arbeiten zur Aufstellung des Voranschlagsentwurfs 2024 begannen einige Monate nach der Verabschiedung des Legislaturfinanzplans 2022-2026. Die Zahlen des Finanzplans sollen unter anderem als Richtschnur für die Aufstellung des Voranschlags dienen. Die erste Konsolidierung der Budgeteingaben der Direktionen ergab jedoch sehr hohe, weit über den Finanzplanzahlen liegende Beträge. So enthielten die ersten Zahlen des Voranschlags 2024 im Frühling 2023 sehr umfangreiche Anträge der Direktionen, Dienststellen und Anstalten. Der Staatsrat musste seine Arbeit darauf ausrichten, den drohenden massiven Kostendruck unter Berücksichtigung der dynamischen Bevölkerungsentwicklung, eines besonderen, inflationsgeprägten Kontexts und der hohen

Message

particulier marqué par l'inflation et des demandes soutenues dans de nombreux domaines. Les arbitrages ont été nombreux et ont permis au final de présenter un projet équilibré, moyennant un recours conséquent aux fonds et provisions constitués dans les années précédentes.

Le projet de budget 2024 renforce les dépenses de l'Etat dans les domaines priorités par le programme gouvernemental présenté l'année passée et absorbe les incidences exogènes qui impactent les finances de l'Etat. Le Conseil d'Etat soumet ainsi un projet de budget équilibré qui incorpore les besoins nécessaires à la population fribourgeoise ainsi que des mesures visant le développement du canton. En particulier, les éléments suivants sont intégrés dans le budget 2024 :

- > la création de 169 nouveaux postes, dont les deux tiers en faveur du secteur de l'enseignement ;
- > l'accroissement des mesures relatives au développement durable, aux plans climat et phytosanitaire (protection des eaux souterraines), aux stratégies en faveur de la biodiversité et relative à l'agro-alimentaire ;
- > la poursuite des efforts dans le domaine de la digitalisation de l'Etat ;
- > le renforcement des soutiens accordés pour les réductions des primes de l'assurance-maladie obligatoire ainsi que pour certaines prestations fournies par le HFR tel que le secteur des urgences ;
- > un programme d'investissements soutenu, qui porte le développement des infrastructures et soutient dans le même temps l'économie cantonale.

L'équilibre du budget 2024 n'a toutefois pu être atteint que grâce à une évolution contenue des dépenses dans les autres domaines, tout en s'appuyant sur une évolution favorable des anticipations du produit de la fiscalité cantonale ainsi qu'à la croissance des revenus dont le canton bénéficie au titre de la péréquation financière fédérale. Le recours aux fonds et provisions contribue de manière déterminante au respect de la règle de l'équilibre budgétaire.

Le présent message expose les résultats généraux du projet de budget et donne une description détaillée des revenus et des charges estimés qui y sont inscrits. Il présente également le compte des investissements, l'évolution des flux financiers entre l'Etat et les communes ainsi que les besoins financiers de l'Etat pour l'exercice budgétaire 2024. Un chapitre est réservé au budget des unités administratives gérées par prestations (GpP).

Botschaft

Budgeteingaben in zahlreichen Bereichen zu senken. Es waren etliche Abstriche notwendig, um einen ausgeglichenen Voranschlag vorlegen zu können, wobei in erheblichem Umfang auf die in den Vorjahren gebildeten Fonds und Rückstellungen zurückgegriffen werden konnte.

Der Voranschlag 2024 stockt die Mittel des Staates für die im letzten Jahr im Regierungsprogramm priorisierten Bereiche auf und fängt die Auswirkungen externer Einflussfaktoren auf die Staatsfinanzen auf. Der Staatsrat legt somit einen ausgeglichenen Voranschlagsentwurf vor, der den Bedürfnissen der Freiburger Bevölkerung Rechnung trägt und Massnahmen zur Entwicklung des Kantons umfasst. So sind im Voranschlag 2024 vorgesehen:

- > 169 neu geschaffene Stellen, zu zwei Dritteln im Unterrichtswesen;
- > mehr Mittel für die nachhaltige Entwicklung, den Klimaplan und den Aktionsplan Pflanzenschutzmittel (Schutz des Grundwassers) sowie für die Biodiversitätsstrategie und die Entwicklungsstrategie für den Lebensmittelbereich
- > fortgesetzte Bemühungen im Bereich Digitalisierung des Staates;
- > Aufstockung der Beiträge für die Prämienverbilligungen in der obligatorischen Krankenversicherung sowie für gewisse Leistungen des HFR, etwa im Bereich der Notfallversorgung;
- > ein umfangreiches Investitionsprogramm, das den Infrastrukturausbau und damit auch die kantonale Wirtschaft unterstützt.

Das Haushaltsgleichgewicht 2024 konnte dank einer guten Ausgabenkontrolle in den übrigen Bereichen und einer voraussichtlich positiven Entwicklung des kantonalen Fiskalertrags sowie der höheren Einnahmen aus dem eidgenössischen Finanzausgleich erreicht werden. Der Rückgriff auf Fonds und Rückstellungen trug ebenfalls massgeblich dazu bei, dass der Haushalt wie vorgeschrieben ins Lot gebracht werden konnte.

In dieser Botschaft werden die Gesamtergebnisse des Voranschlagsentwurfs aufgezeigt, mit einer detaillierten Beschreibung des geschätzten Aufwands und Ertrags. Es wird auch auf die Investitionsrechnung, die Entwicklung der Finanzströme zwischen Staat und Gemeinden sowie auf den Finanzbedarf des Staates für das Jahr 2024 eingegangen, und ein weiteres Kapitel ist für das Budget der Verwaltungseinheiten mit leistungsorientierter Führung (LoF) reserviert.

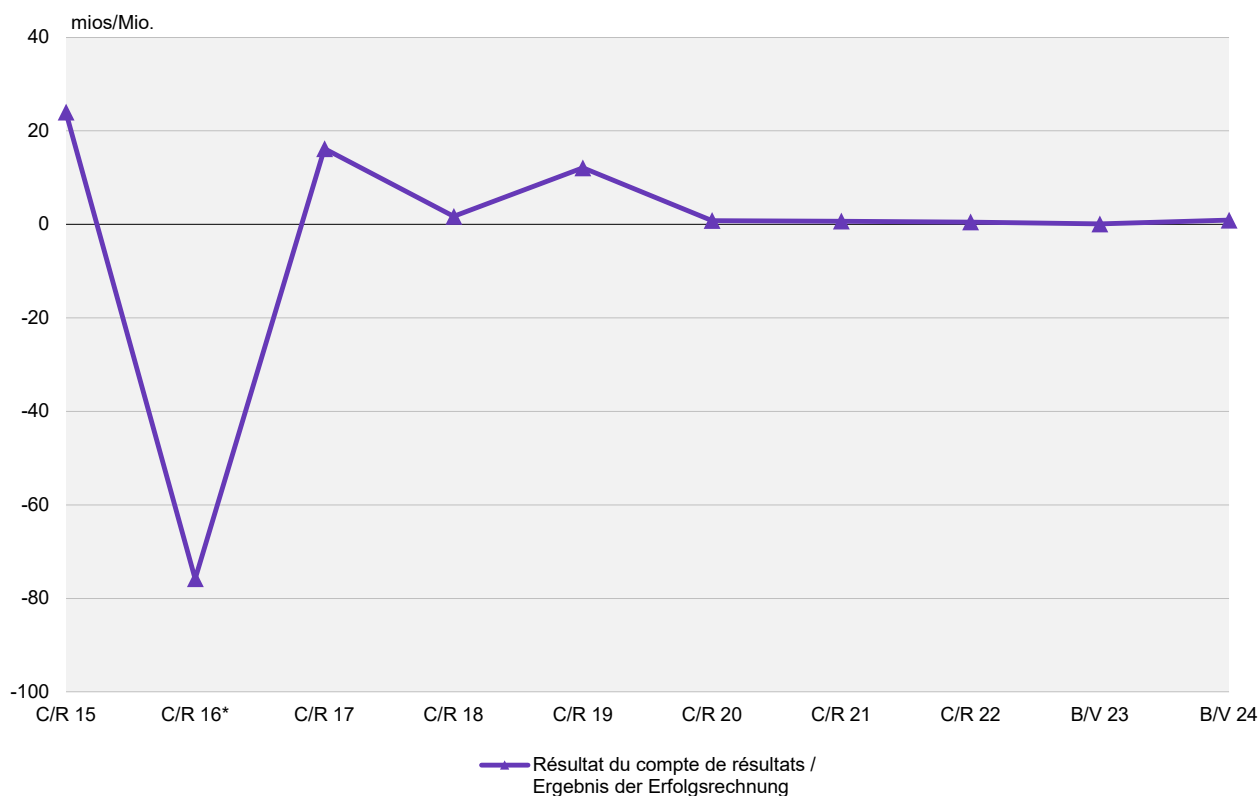
1. Les résultats généraux

Le projet de budget 2024 a été arrêté par le Conseil d'Etat lors de sa séance du 13 septembre 2023. Il présente les résultats globaux suivants, en millions de francs :

1. Die Gesamtergebnisse

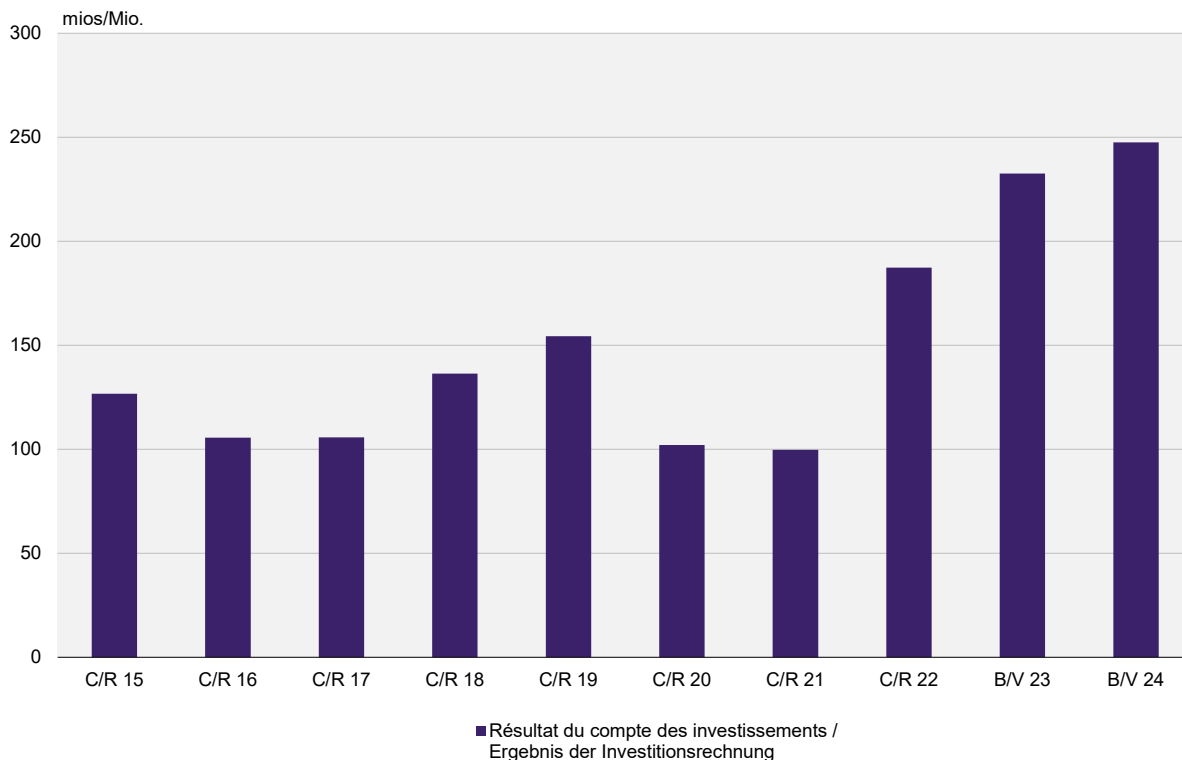
Der Staatsrat hat den Entwurf des Voranschlags 2024 in seiner Sitzung vom 13. September 2023 verabschiedet. Der Voranschlagsentwurf weist die folgenden Gesamtergebnisse aus (in Millionen Franken):

	Charges / Dépenses Aufwand / Ausgaben	Revenus / Recettes Ertrag / Einnahmen	Excédents (+) / Déficits (-) Überschuss (+) / Fehlbetrag (-)
	mios / Mio.	mios / Mio.	mios / Mio.
Compte de résultats Erfolgsrechnung	4236,8	4237,7	+ 0,9
Compte des investissements Investitionsrechnung	296,3	48,7	- 247,6



* L'excédent de charges 2016 tient compte d'une charge extraordinaire de 100 millions de francs pour la création d'un fonds de politique foncière active. Défalcation faite de cette opération extraordinaire, le compte de résultats présenterait un excédent de revenus de 24,2 millions de francs.

* Beim Aufwandüberschuss 2016 ist ein ausserordentlicher Aufwand von 100 Millionen Franken für die Schaffung eines Fonds für die aktive Bodenpolitik berücksichtigt, ohne den die Erfolgsrechnung einen Ertragsüberschuss von 24,2 Millionen Franken ausweisen würde.



Le compte de résultats se solde par un excédent de revenus de 0,9 million de francs au projet de budget 2024, en amélioration de 267,5 millions de francs par rapport au projet initial qui intégrait l'ensemble des demandes des services et établissements.

Si les données du plan financier 2024 doivent servir de fil rouge pour l'établissement des données de départ du projet de budget, la consolidation initiale des demandes a démontré une situation fortement obérée, bien au-delà du plan financier. Des efforts très importants ont été faits afin de parvenir à respecter l'exigence constitutionnelle de l'équilibre budgétaire.

Les ajustements ont porté sur des diminutions de charges à raison de 60 % et sur des augmentations de revenus pour 40 %.

Les ajustements des dépenses ont affecté à la baisse :

- > les charges de personnel, pour 20,8 millions de francs ;
- > les charges courantes de fonctionnement, pour 26,9 millions de francs ;
- > les charges de subventionnement, pour 85,2 millions de francs ;
- > les charges financières et comptables ainsi que les amortissements et les attributions aux fonds pour 28,3 millions de francs.

Die Erfolgsrechnung schliesst im Voranschlagsentwurf 2024 mit einem Ertragüberschuss von 0,9 Millionen Franken und damit um 267,5 Millionen Franken besser ab als nach der ursprünglichen Vorlage mit allen Eingaben der Dienststellen und Anstalten.

Während die Finanzplanzahlen 2024 als Richtschnur zu Beginn der Budgetaufstellung dienen mussten, ergab sich bei der ersten Konsolidierung der Budgeteingaben ein sehr hohes, weit über den Finanzplanzahlen liegendes Aufwandvolumen. Es wurden sehr grosse Anstrengungen unternommen, um die Einhaltung des verfassungsmässig vorgeschriebenen ausgeglichenen Haushalts zu erreichen.

Erreicht wurde die Verbesserung zu 60 % über Aufwandsenkungen und zu 40 % über Mehreinnahmen.

Die Aufwandsenkungen führen zu:

- > minus 20,8 Millionen Franken beim Personalaufwand,
- > minus 26,9 Millionen Franken beim laufenden Betriebsaufwand,
- > minus 85,2 Millionen Franken beim Subventionsaufwand;
- > minus 28,3 Millionen Franken beim Finanz- und Buchaufwand sowie bei den Abschreibungen und Fondseinlagen.

Quant aux adaptations des prévisions de recettes, elles ont concerné, à la hausse :

- > les revenus fiscaux, pour 82,3 millions de francs ;
- > les revenus courants d'exploitation pour 10,9 millions de francs ;
- > les revenus comptables ainsi que les prélèvements sur les fonds et financements spéciaux pour 25,5 millions de francs.

Les revenus de transferts diminuent, quant à eux, de 12,4 millions de francs, notamment les parts des communes relatives à des charges de subventionnement adaptées à la baisse en fonction des dépenses finalement retenues au budget.

1.1. Un excédent de revenus de 924 450 francs au compte de résultats

Avec des charges de 4 236 784 620 francs et des revenus de 4 237 709 070 francs, le compte de résultats du projet de budget 2024 présente un excédent de revenus de 924 450 francs (budget 2023 : 102 885 francs).

Ce résultat budgétaire est conforme à l'exigence légale de l'équilibre. La limite légale de la quote-part des subventions par rapport au produit de la fiscalité cantonale est également respectée, comme le met en évidence le tableau ci-après :

Die voraussichtlichen Mehreinnahmen führen zu:

- > plus 82,3 Millionen Franken beim Fiskalertrag,
- > plus 10,9 Millionen Franken beim laufenden Betriebsertrag,
- > plus 25,5 Millionen Franken beim Finanz- und Buchertrag sowie den Fondsentnahmen und Spezialfinanzierungen.

Der Transferertrag seinerseits verringert sich um 12,4 Millionen Franken, insbesondere die aufgrund der letztlich im Voranschlag berücksichtigten Ausgaben entsprechend nach unten angepassten Anteile der Gemeinden am Subventionsaufwand.

1.1. Ertragsüberschuss von 924 450 Franken in der Erfolgsrechnung

Mit einem Aufwand von 4 236 784 620 Franken und einem Ertrag von 4 237 709 070 Franken weist die Erfolgsrechnung im Voranschlagsentwurf 2024 einen Ertragsüberschuss von 924 450 Franken aus (Voranschlag 2023: 102 885 Franken).

Mit diesem Voranschlagsresultat wird der gesetzlichen Vorgabe bezüglich Haushaltsgleichgewicht entsprochen. Die gesetzliche Grenze in Bezug auf die Subventionsquote im Verhältnis zum kantonalen Steueraufkommen wird ebenfalls eingehalten, wie die folgende Tabelle zeigt:

Projet de budget Voranschlagsentwurf

Années Jahr	Bénéfice (+) / Déficit (-) du compte de résultats Gewinn (+) / Defizit (-) der Erfolgsrechnung	Quote-part des subventions cantonales par rapport au produit de la fiscalité cantonale (plafond : 41 %) Kantonale Subventionsquote: Subventionen im Verhältnis zum kantonalen Steueraufkommen (Obergrenze: 41 %)
	mios / Mio.	en / in %
2015	+ 0,2	38,5
2016	+ 0,5	38,2
2017	+ 0,5	36,2
2018	+ 0,2	36,3
2019	+ 0,2	36,0
2020	+ 0,4	36,9
2021	+ 0,3	40,3
2022	+ 0,3	40,4
2023	+ 0,1	40,7
2024	+ 0,9	40,0

Il y a lieu de rappeler qu'à la suite de l'introduction, dans la Constitution cantonale, du principe de l'équilibre

Mit der Verankerung des Grundsatzes des ausgeglichenen Haushalts in der Kantonsverfassung ist der Begriff der

budgétaire, la notion de cote d'alerte est passée au second plan. La question du respect de cette limite (abaissée au passage à 2 %) ne devient d'actualité qu'en cas de situation conjoncturelle difficile ou en raison de besoins financiers exceptionnels (art. 83 de la Constitution cantonale ; art. 40b / 40c de la loi sur les finances de l'Etat modifiée le 9 septembre 2005). L'analyse que le Conseil d'Etat a faite quant à la situation actuelle conclut qu'aucune des deux conditions ne sont remplies. C'est dès lors le principe de l'équilibre budgétaire qui a prévalu pour l'établissement du projet de budget 2024.

Le bénéfice de 0,9 million de francs du compte de résultats découle d'une croissance identique de 4,6 % des charges et des revenus :

«gesetzlichen Defizitgrenze» in den Hintergrund getreten. Die Frage der Einhaltung der auf 2 % gesenkten Defizitgrenze wird erst in einer schwierigen konjunkturellen Lage oder bei ausserordentlichen Finanzbedürfnissen aktuell (Art. 83 der Kantonsverfassung; Art. 40b / 40c des am 9. September 2005 geänderten Gesetzes über den Finanzhaushalt des Staates). Der Staatsrat ist nach Analyse der aktuellen Situation zum Schluss gekommen, dass keine dieser beiden Voraussetzungen erfüllt ist. Ausschlaggebend für die Aufstellung des Voranschlags 2024 war daher der Grundsatz des ausgeglichenen Haushalts.

Der Ertragsüberschuss von 0,9 Millionen Franken in der Erfolgsrechnung ist auf eine Aufwand- und Ertragszunahme um je 4,6 % zurückzuführen:

Compte de résultats
Evolution des charges et des revenus
Erfolgsrechnung
Aufwand- und Ertragsentwicklung

	Budget Voranschlag 2024	Budget Voranschlag 2023	Variations Veränderungen 2023-2024	
	mios / Mio.	mios / Mio.	mios / Mio.	en / in %
Revenus Ertrag	4237,7	4051,6	+ 186,1	+ 4,6
Charges Aufwand	4236,8	4051,5	+ 185,3	+ 4,6
Bénéfice Ertragsüberschuss	+ 0,9	+ 0,1	+ 0,8	.

1.2. Un volume d'investissements de 296,3 millions de francs

Le montant total des investissements bruts s'établit à 296,3 millions de francs. Il est supérieur au volume retenu lors des deux précédents budgets ainsi qu'à celui des derniers comptes (228,7 millions de francs). Déduction faite des participations (48,7 millions de francs), les investissements nets, à charge du canton, se chiffrent donc à 247,6 millions de francs.

1.2. Investitionsvolumen von 296,3 Millionen Franken

Der Gesamtbetrag der Bruttoinvestitionen liegt mit 296,3 Millionen Franken über den vorherigen zwei Voranschlägen und fällt auch höher aus als in der letzten Staatsrechnung (228,7 Millionen Franken). Wenn man von den Fremdbeteiligungen absieht (48,7 Millionen Franken), belaufen sich die zu Lasten des Kantons gehenden Nettoinvestitionen also auf 247,6 Millionen Franken.

	Budget Voranschlag 2024	Budget Voranschlag 2023	Variation Veränderung 2023-2024
	mios / Mio.	mios / Mio.	mios / Mio.
Investissements bruts Bruttoinvestitionen	296,3	283,8	+ 12,5
Investissements nets Nettoinvestitionen	247,6	232,6	+ 15,0

Le volume des investissements bruts est en hausse par rapport au budget 2023. Ce volume traduit la volonté de poursuivre un programme d'investissements ambitieux comprenant plusieurs projets d'envergure. A ce titre, on peut citer en particulier les travaux prévus pour l'ALP Liebefeld à Posieux, les bâtiments de l'Université, les travaux pour la construction d'un nouveau bâtiment pour le Collège du Sud, l'agrandissement de la Bibliothèque cantonale, l'agrandissement ABEL (site de Bellechasse) et le projet de construction de nouveaux locaux à l'Etablissement de détention fribourgeois ainsi que les travaux pour le nouveau Musée d'histoire naturelle de Fribourg.

Au projet de budget 2024, le degré d'autofinancement de 46,3 % se situe en dessous du niveau considéré comme un objectif de saine gestion financière (80 %) auquel se réfère le règlement sur les finances de l'Etat. La relative faiblesse de ce degré d'autofinancement, inférieur à celui du budget précédent, est à mettre en lien d'une part, avec un volume d'investissements nets plus important qu'au budget précédent et d'autre part, avec une marge d'autofinancement moins élevée qu'au budget 2023.

Das Bruttoinvestitionsvolumen nimmt gegenüber dem Voranschlag 2023 zu. Dieses Investitionsvolumen ist Ausdruck des Willens zu einem weiterhin ehrgeizigen Investitionsprogramm mit mehreren Grossprojekten. Dazu gehören insbesondere die für die ALP Liebefeld in Posieux und an den Universitätsgebäuden geplanten Arbeiten, die Arbeiten für den neuen Bau des Kollegiums des Südens, der Ausbau der Kantons- und Universitätsbibliothek, der ABEL-Ausbau (Standort Bellechasse) und der Bau neuer Räumlichkeiten in der Freiburger Strafanstalt sowie die Arbeiten für das neue Naturhistorische Museum Freiburg.

Im Voranschlagsentwurf 2024 liegt der Selbstfinanzierungsgrad mit 46,3 % unter dem anerkannten Richtwert für eine gesunde Haushaltsführung (80 %), auf den das Ausführungsreglement zum Gesetz über den Finanzhaushalt des Staates abstützt. Dieser verhältnismässig geringe Selbstfinanzierungsgrad, der unter demjenigen des Voranschlags 2023 liegt, muss zum einen in Zusammenhang mit einem höheren Nettoinvestitionsvolumen als im Voranschlag 2023 und zum andern mit einer geringeren Selbstfinanzierung als im Voranschlag 2023 gesehen werden.

	Budget Voranschlag 2024	Budget Voranschlag 2023	Comptes Rechnung 2022
	mios / Mio.	mios / Mio.	mios / Mio.
Investissements nets Nettoinvestitionen	247,6	232,6	187,3
Marge d'autofinancement : excédent du compte de résultats / amortissements du patrimoine administratif, des prêts et participations, des subventions d'investissements / attributions et prélèvements (y compris extraordinaires) sur les fonds Selbstfinanzierung: Überschuss Erfolgsrechnung / Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen, den Darlehen und Beteiligungen, den Investitionsbeiträgen / Fondseinlagen und -entnahmen (einschl. ausserordentliche)	114,6	123,3	325,5
Degré d'autofinancement (en %) Selbstfinanzierungsgrad (in %)	46,3	53,0	173,7

1.3. Une insuffisance de financement de 133 millions de francs

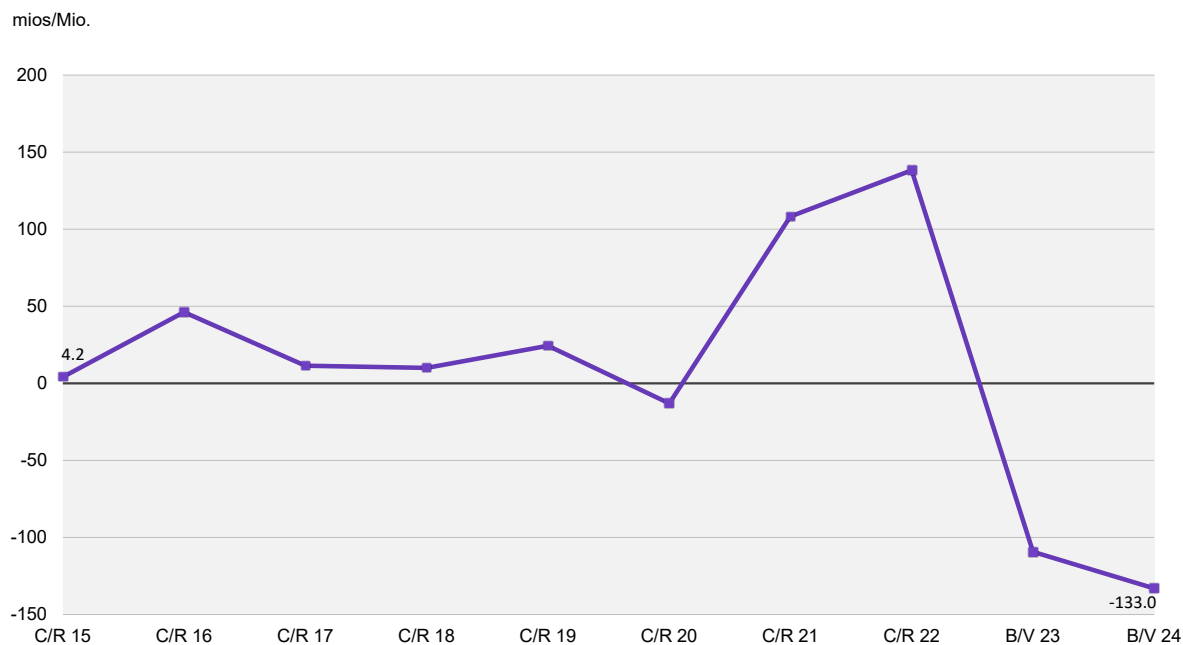
Le degré d'autofinancement est inférieur à celui de l'année précédente du fait d'une croissance des investissements nets (+ 15 millions de francs) renforcée par la baisse de l'autofinancement (- 8,7 millions de francs). Cela a pour conséquence qu'au budget 2024, le prélèvement sur la fortune pour financer les investissements s'élèvera à 133 millions de francs.

1.3. Finanzierungsfehlbetrag von 133 Millionen Franken

Der Selbstfinanzierungsgrad ist niedriger als im Vorjahr, was auf eine Zunahme der Nettoinvestitionen (+ 15 Millionen Franken) sowie die geringere Selbstfinanzierung (- 8,7 Millionen Franken) zurückzuführen ist. Dies hat zur Folge, dass im Voranschlag 2024 eine Eigenkapitalentnahme von 133 Millionen zur Finanzierung der Investitionen erforderlich ist.

	Budget Voranschlag 2024	Budget Voranschlag 2023	Comptes Rechnung 2022
	mios / Mio.	mios / Mio.	mios / Mio.
Investissements nets Nettoinvestitionen	- 247,6	- 232,6	- 187,3
Marge d'autofinancement Selbstfinanzierungsmarge	114,6	123,3	325,5
Insuffisance (-) / Excédent (+) de financement Finanzierungsfehlbetrag (-) / -überschuss (+)	- 133,0	- 109,3	+ 138,2

Evolution de l'excédent (+) ou de l'insuffisance (-) de financement
Entwicklung des Finanzierungsüberschusses oder -fehlbetrags



2. Les revenus du compte de résultats

2.1. Evolution convergente des revenus propres et des ressources extérieures

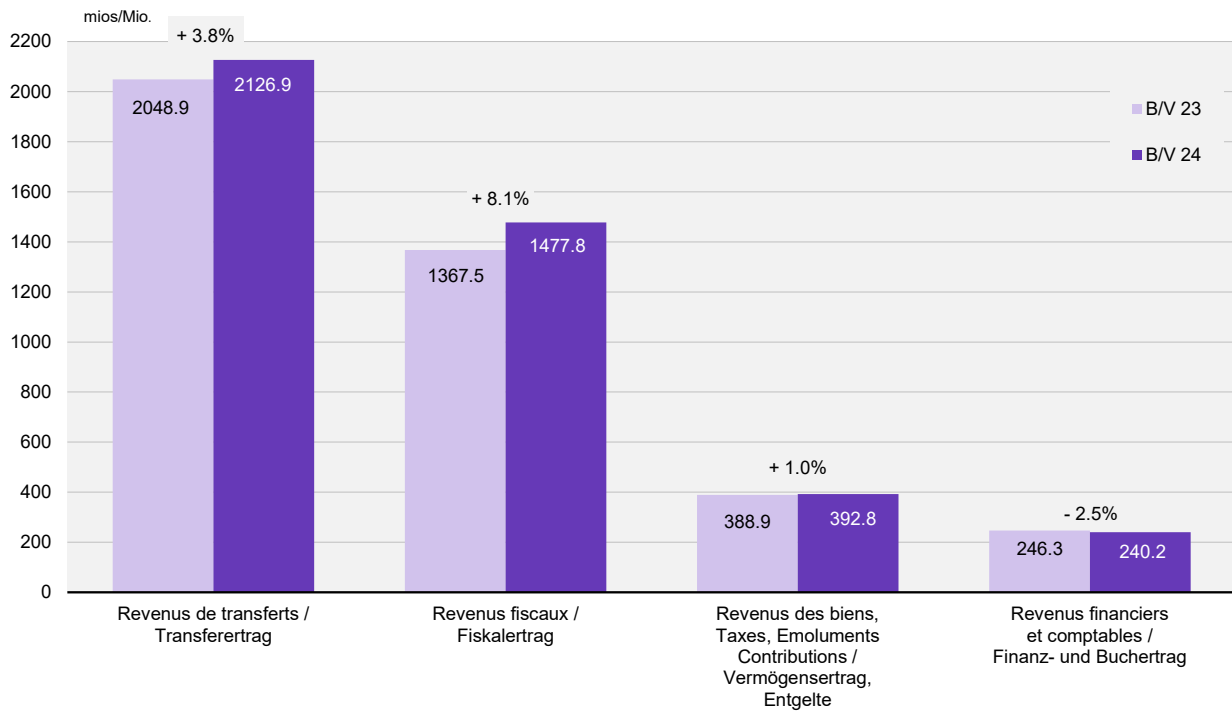
L'augmentation des revenus totaux est de 4,6 % entre 2023 et 2024, identique à celle des charges. Les principales ressources, impôts et transferts, connaissent une évolution convergente à la hausse, mais dans des proportions quelque peu différentes.

2. Ertrag der Erfolgsrechnung

2.1. Gleichläufige Trends bei den Eigenmitteln und der Fremdfinanzierung

Zwischen 2023 und 2024 nimmt der Gesamtertrag um 4,6 % zu, gleich wie der Aufwand. Die beiden wichtigsten Ertragsgruppen Fiskal- und Transferertrag lassen einen gleichläufigen Aufwärtstrend erkennen, allerdings in etwas unterschiedlichem Ausmass.

Evolution des revenus du compte de résultats Entwicklung des Ertrags der Erfolgsrechnung



L'évolution que connaît chaque grand groupe de revenus est variable et peut, parfois, être trompeuse, car chacune de ces catégories de ressources enregistre, en son sein, des variations qui ne sont pas toujours homogènes.

Die Entwicklung in den einzelnen Hauptertragsgruppen verläuft unterschiedlich und kann zudem manchmal irreführend sein, da die Veränderungen auch innerhalb dieser Gruppen nicht immer einheitlich sind.

Néanmoins, le tableau ci-après confirme et précise cette tendance à une évolution positive de la plupart des grandes catégories de revenus, à l'exception des revenus financiers et comptables :

Die folgende Tabelle veranschaulicht den positiven Trend bei den meisten grösseren Einkommenskategorien mit Ausnahme des Finanz- und Buchertrags:

	Budget Voranschlag 2024	Budget Voranschlag 2023	Evolution Entwicklung 2023-2024	
	mios / Mio.	mios / Mio.	mios / Mio.	en / in %
Revenus fiscaux Fiskalertrag	1477,8	1367,5	+ 110,3	+ 8,1
Revenus des biens / Taxes, émoluments / Contributions Vermögensertrag / Entgelte	392,8	388,9	+ 3,9	+ 1,0
Revenus de transferts Transferertrag	2126,9	2048,9	+ 78,0	+ 3,8
dont : Part à l'IFD wovon: Anteil DBSt	131,8	133,5	- 1,7	- 1,3
dont : Péréquation financière fédérale wovon: Finanzausgleich des Bundes	619,2	591,3	+ 27,9	+ 4,7
dont : Dédommagements wovon: Entschädigungen	501,8	474,4	+ 27,4	+ 5,8
dont : Subventions acquises wovon: Beiträge für eigene Rechnung	566,4	539,8	+ 26,6	+ 4,9
dont : Subventions à redistribuer wovon: Durchlaufende Beiträge	220,8	221,8	- 1,0	- 0,5
Prélèvements sur les fonds et financements spéciaux Fondsentrnahmen und Spezialfinanzierungen	194,2	200,1	- 5,9	- 2,9
Imputations internes Interne Verrechnungen	46,0	46,2	- 0,2	- 0,4
Total	4237,7	4051,6	+ 186,1	+ 4,6

Quant aux principales variations (de 3 millions de francs et plus) entre les budgets 2023 et 2024, elles proviennent notamment d'une évolution favorable de certaines recettes fiscales, telles que l'impôt sur le bénéfice des personnes morales (+ 35 millions de francs) et celui sur le revenu des personnes physiques (+ 49 millions de francs). L'impôt sur la fortune des personnes physiques, quant à lui, progresse de 8 millions de francs. On note également une croissance significative des impôts sur les gains immobiliers (+ 9 millions de francs). Les impôts à la source tout comme les impôts sur les prestations en capital augmentent de 5 millions de francs chacun.

Au niveau de la péréquation financière fédérale, on constate une hausse de 27,9 millions de francs. Concernant les autres revenus propres et parts à des recettes, on constate une diminution de 4 millions de francs au titre de part au bénéfice d'entreprises publiques.

Au niveau des subventions et contributions, il convient de relever les hausses importantes de la récupération de

Die grössten Veränderungen (3 Millionen Franken und mehr) zwischen den Voranschlägen 2023 und 2024 sind namentlich auf eine positive Entwicklung gewisser Steuererträge zurückzuführen, wie die Gewinnsteuer der juristischen Personen (+ 35 Millionen Franken) und die Einkommenssteuer der natürlichen Personen (+ 49 Millionen Franken). Bei der Vermögenssteuer der natürlichen Personen ist eine Zunahme um 8 Millionen Franken zu verzeichnen. Auch bei der Grundstückgewinnsteuer ist ein signifikanter Zuwachs festzustellen (+ 9 Millionen Franken). Bei der Quellensteuer wie auch der Steuer auf Kapitalabfindungen ergibt sich ein Plus von je 5 Millionen Franken.

Bei den eidgenössischen Finanzausgleichszahlungen ist ein Zuwachs von 27,9 Millionen Franken zu verbuchen. Was die anderen Eigenmittel und Einnahmenanteile betrifft, geht der Anteil am Gewinn öffentlicher Unternehmungen um 4 Millionen Franken zurück.

Bei den Subventionen und Beiträgen ist der starke Anstieg der Rückerstattung von Sozialhilfeleistungen für

secours d'aide sociale pour les demandeurs d'asile et les réfugiés et de la part de la Confédération aux frais des mesures d'intégration des personnes admises à titre provisoire. Elles sont en lien avec les charges, elles aussi, en forte progression en raison des flux migratoires. Les subventions fédérales pour la réduction de l'assurance maladie croissent également de façon sensible. On signalera également la croissance constatée de la part des communes aux traitements du personnel enseignant. Cette évolution est le corollaire de l'augmentation du nombre significatif de postes dans l'enseignement obligatoire (y compris travailleurs sociaux). D'autres parts des communes évoluent à la hausse en fonction des dépenses, notamment dans les domaines des EMS, des institutions spécialisées et des institutions de pédagogie spécialisée.

Le budget 2024 sollicite les fonds et provisions dans des proportions similaires au budget précédent. A relever en particulier le prélèvement sur la provision BNS de 50 millions de francs, pour la 2^{ème} année consécutive ; aucune part au bénéfice de la BNS n'ayant été prévue. La baisse constatée globalement sur les prélèvements sur provisions provient d'une opération unique, effectuée au budget 2023, pour couvrir le remboursement aux communes des montants complémentaires COVID pour les EMS et les soins à domicile. Il y a lieu de remarquer également le prélèvement moins important sur le fonds de la politique foncière active, en lien direct avec les investissements prévus en 2024 par l'Etablissement cantonal de promotion foncière (ECPF). Comme aux budgets 2020, 2021, 2022 et 2023, le prélèvement servant à couvrir la contribution temporaire de l'Etat en faveur des communes et des paroisses en lien avec la nouvelle réforme fiscale des entreprises, adoptée en votation populaire le 30 juin 2019, correspond au montant qu'il est prévu de verser en 2024. Quant aux prélèvements sur le fonds d'infrastructures, ils sont plus élevés de 6,3 millions de francs par rapport au budget 2023, pour atteindre 33,3 millions de francs.

Les variations significatives concernent :

Asylsuchende und Flüchtlinge und des Anteils des Bundes an den Kosten der Integration vorläufig Aufgenommener zu erwähnen. Sie stehen in Zusammenhang mit den aufgrund der Migrationsströme ebenfalls stark zunehmenden entsprechenden Kosten. Bei den Bundesbeiträgen für die Prämienverbilligungen in der Krankenversicherung ist ebenfalls eine deutliche Zunahme zu verzeichnen. Und auch der Anteil der Gemeinden an den Gehältern des Lehrpersonals ist gestiegen. Diese Zunahme ist auf die signifikante Erhöhung der Stellenzahl im obligatorischen Unterricht (einschliesslich Sozialarbeiter/innen) zurückzuführen. Auch weitere Gemeindeanteile steigen entsprechend den Ausgaben, insbesondere in den Bereichen der Pflegeheime, der sonder- und sozialpädagogischen Institutionen und der sonderpädagogischen Einrichtungen.

Der Voranschlag 2024 beansprucht die Fonds und Rückstellungen in ähnlichem Umfang wie im Vorjahr. Besonders zu erwähnen ist hier die Entnahme aus der SNB-Rückstellung im Betrag von 50 Millionen Franken zum zweiten Mal in Folge; es wurde kein SNB-Gewinnanteil im Voranschlag eingestellt. Der bei den insgesamt verzeichnete Rückgang ist auf eine einmalige Entnahme im Voranschlag 2023 zurückzuführen, die zur Finanzierung der Rückerstattung zusätzlicher COVID-Beträge für die Pflegeheime und die Spitexdienste an die Gemeinden verwendet worden war. Dazu kommt noch die geringere Entnahme aus dem Fonds für die aktive Bodenpolitik in direktem Zusammenhang mit den 2024 geplanten Investitionen der Kantonalen Anstalt für aktive Bodenpolitik (KAAB). Wie in den Voranschlägen 2020, 2021, 2022 und 2023 entspricht die Entnahme zur Deckung des Übergangsbeitrags des Staates zugunsten der Gemeinden und Pfarreien/Kirchgemeinden in Zusammenhang mit der in der Volksabstimmung vom 30. Juni 2019 angenommenen neuen Unternehmenssteuerreform dem Betrag, der 2024 ausbezahlt werden soll. Die Entnahmen aus dem Infrastrukturfonds fallen um 6,3 Millionen Franken höher aus als im Voranschlag 2023 und belaufen sich auf 33,3 Millionen Franken.

Die signifikantesten Veränderungen betreffen:

mios / Mio.

**au chapitre des impôts
bei den Steuern**

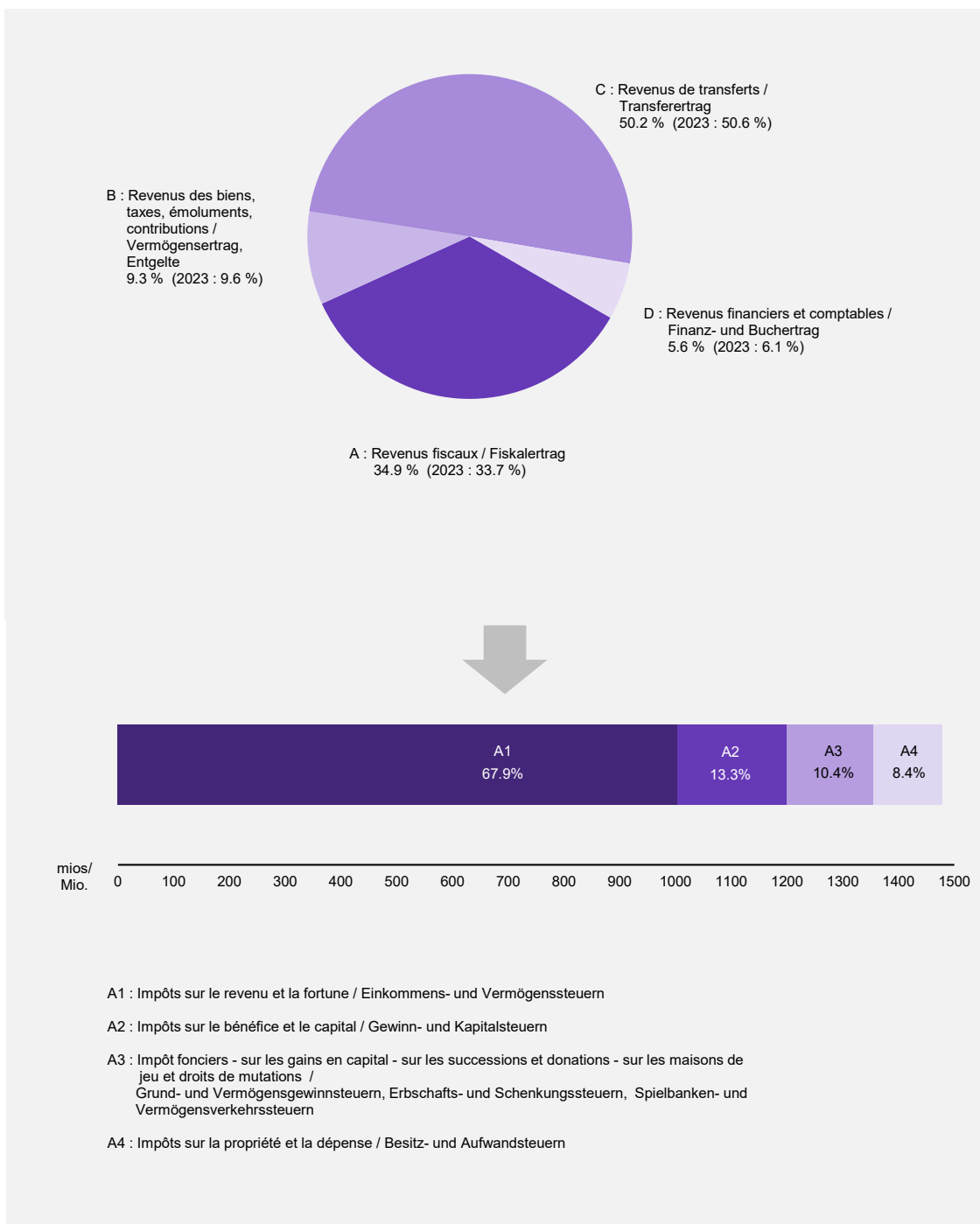
Impôts sur les prestations en capital Steuern auf Kapitalabfindungen	+ 5,0
Impôts à la source Quellensteuern	+ 5,0
Impôts sur la fortune des personnes physiques Vermögenssteuern der natürlichen Personen	+ 8,0
Impôts sur les gains immobiliers Grundstückgewinnsteuern	+ 9,0

Impôts sur le bénéfice des personnes morales Gewinnsteuern der juristischen Personen	+ 35,0
Impôts sur le revenu des personnes physiques Einkommenssteuern der natürlichen Personen	+ 49,0
sur le plan des revenus propres et des parts de l'Etat à des recettes bei den Eigenmitteln und bei den Einnahmenanteilen des Staates	
Part au bénéfice du Groupe E SA Anteil am Gewinn der Groupe E AG	- 4,0
Péréquation financière fédérale Finanzausgleich des Bundes	+ 27,9
dans le domaine des subventions et des contributions bei den Subventionen und Beiträgen	
Part des communes au financement des institutions de pédagogie spécialisée Anteil der Gemeinden an der Finanzierung der sonderpädagogischen Einrichtungen	+ 3,5
Part des communes à l'excédent des dépenses d'exploitation des institutions pour personnes handicapées ou inadaptées Anteil der Gemeinden am Betriebskostenüberschuss der sonder- und sozialpädagogischen Institutionen	+ 4,1
Part des communes aux subventions pour les frais d'accompagnement dans les établissements médico-sociaux pour personnes âgées Anteil der Gemeinden an den Beiträgen für die Betreuungskosten in den Pflegeheimen	+ 6,5
Récupérations de secours d'aide sociale pour des demandeurs d'asile et les réfugiés Rückerstattung von Sozialhilfeleistungen für Asylsuchende und Flüchtlinge	+ 7,3
Part des communes aux traitements du personnel enseignant (enseignement obligatoire) Anteil der Gemeinden an den Gehältern der Lehrkräfte (obligatorischer Unterricht)	+ 7,8
Subventions fédérales pour la réduction de cotisations dans l'assurance maladie Bundesbeiträge für die Prämienverbilligungen in der Krankenversicherung	+ 10,5
Part de la Confédération aux frais des mesures d'intégration des personnes admises à titre provisoire Anteil des Bundes an den Kosten für die Integrationsmassnahmen vorläufig Aufgenommener	+ 10,8
en ce qui concerne les financements spéciaux bei den Spezialfinanzierungen	
Prélèvements sur provisions Entnahmen aus Rückstellungen	- 6,0
Prélèvements sur les fonds et financement spéciaux (en lien notamment avec la politique foncière active) Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen (namentlich in Zusammenhang mit der aktiven Bodenpolitik)	- 5,1
Prélèvements sur le fonds d'infrastructures Entnahmen aus den Infrastrukturfonds	+ 6,3

S'agissant de la ventilation des différentes sources de revenus, un léger recul est constaté tant du poids relatif des revenus des transferts de 50,6 % à 50,2 % que de la part des revenus financiers et comptables qui passe de 6,1 % à 5,6 %. C'est également le cas des revenus des biens, taxes et émoluments. Cela se reporte sur la part des revenus fiscaux qui augmente de 33,7 % à 34,9 %, notamment sous l'effet de la progression des impôts sur le revenu des personnes physiques et celles des impôts sur le bénéfice des personnes morales.

Bei der Verteilung der verschiedenen Ertragsquellen gehen der Anteil des Transferertrags von 50,6 % auf 50,2 % und der Anteil des Finanz- und Buchertrags von 6,1 % auf 5,6 % leicht zurück. Ebenfalls rückläufig ist der Anteil der Vermögenserträge und Entgelte. Dementsprechend vergrössert sich der Anteil des Fiskalertrags, und zwar von 33,7 % auf 34,9 %, namentlich unter dem Einfluss der höheren Einnahmen aus den Steuern der natürlichen Personen und den Gewinnsteuern der juristischen Personen.

Répartition des revenus du compte de résultats
Verteilung des Ertrags der Erfolgsrechnung



2.2. Des rentrées fiscales 2024 en nette croissance

L'évaluation des montants de recettes fiscales à inscrire au budget est toujours délicate. Depuis le passage à la taxation annuelle, cette détermination s'est encore compliquée, compte tenu du décalage entre le moment où un revenu est perçu, le moment où ce revenu est déclaré et le moment où celui-ci est finalement taxé. Ainsi, le rendement final de l'impôt 2021 n'est connu qu'au cours de l'année 2023. C'est à partir de cette donnée de base

2.2. Steuereinnahmen 2024 markant steigend

Die Schätzung der im Voranschlag einzustellenden Steuereinnahmen ist immer heikel. Seit dem Wechsel zur einjährigen Gegenwartsbesteuerung gestalten sich diese Schätzungen aufgrund der zeitlichen Abstände zwischen den Zeitpunkten, in denen jeweils ein Einkommen erzielt, deklariert und schliesslich veranlagt wird, noch schwieriger. So ist der endgültige Steuerertrag 2021 erst im Lau-

réelle et sûre, et en se fondant sur un échantillonnage représentatif pour ce qui concerne les exercices suivants, que les projections pour les principaux impôts cantonaux ont été établies.

La crise économique de la fin de la dernière décennie avait laissé présager des années difficiles en matière de rentrées fiscales, spécialement en ce qui concerne les personnes morales. L'impact de l'abandon du taux plancher par la BNS en 2015 a fait craindre une forte érosion des résultats des entreprises. La bonne résistance dont a fait preuve l'économie fribourgeoise et un maintien de l'activité ont permis de franchir ce cap sans enregistrer de réelle diminution des rentrées.

Après un net tassement sur l'année fiscale 2012, année qui influençait principalement les budgets 2014 et 2015, une augmentation des rentrées fiscales s'est manifestée sur les exercices suivants. Le compte 2021 enregistre des recettes fiscales qui correspondent globalement aux estimations budgétaires. Bien qu'elles continuent de croître, on constate tout de même un net ralentissement dans le rythme de leur augmentation. Les prévisions pour l'année en cours restent délicates en raison des effets des changements géopolitiques sur la conjoncture. En effet, la situation économique 2023 impactera les revenus imposés en 2024, et influencera par conséquent l'évolution des rentrées fiscales. En outre, il y a toujours lieu de tenir compte dès 2020 de la réforme fiscale des entreprises (RFFA) tant au niveau fédéral que cantonal. Les principaux changements sont, pour le volet fédéral, l'abandon des statuts spéciaux et, pour le volet cantonal, la diminution du taux d'imposition ainsi que la mise en œuvre de mesures d'accompagnement.

Quant à l'imposition des personnes physiques, les estimations des recettes fiscales prennent en compte notamment les baisses fiscales retenues par le Grand Conseil pour 2021 et 2022 ainsi que celles prévues pour 2023, à savoir la compensation des effets de la progression à froid et la modification des déductions pour personnes nécessiteuses.

Au niveau de l'impôt sur les prestations en capital, les effets de la diminution du barème ont été pris en compte dès l'année 2023.

fe des Rechnungsjahres 2023 bekannt. Die Vorausrechnungen für die wichtigsten kantonalen Steuern wurden ausgehend von dieser realen und sicheren Basis und gestützt auf eine repräsentative Stichprobe für die Folgejahre vorgenommen.

Aufgrund der Wirtschaftskrise Ende des ersten Jahrzehnts des 21. Jahrhunderts musste man sich insbesondere punkto Steuereinnahmen der juristischen Personen auf «mage-re» Jahre einstellen. Mit der Aufhebung des Mindestkurses durch die SNB im Jahr 2015 war ein starker Einbruch der Unternehmensergebnisse zu befürchten. Da sich die Freiburger Wirtschaft aber als krisenresistent erwies und weiter sehr aktiv war, kam hier es zu keinen wirklichen Einnahmefällen.

Nach einer deutlichen Stagnation im Steuerjahr 2012, die hauptsächlich die Voranschläge 2014 und 2015 beeinflusste, stiegen die Steuereinnahmen in den folgenden Rechnungsjahren wieder an. In der Staatsrechnung 2021 entsprechen die Steuereinnahmen insgesamt den Voranschlagsschätzungen und steigen weiter an, aber deutlich weniger stark. Die Prognosen für das laufende Jahr bleiben durch die konjunkturellen Auswirkungen der geopolitischen Veränderungen weiterhin heikel, denn die wirtschaftliche Situation 2023 wird sich auf die 2024 besteuerten Einkommen und damit auf die Entwicklung der Steuereinnahmen auswirken. Ausserdem muss seit 2020 nach wie vor der Unternehmenssteuerreform (STAF) sowohl auf eidgenössischer als auch auf kantonalen Ebene Rechnung getragen werden. Die grössten Änderungen sind auf eidgenössischer Ebene die Abschaffung der besonderen Steuerstatus und auf kantonalen Ebene die Steuersatzsenkung sowie die Umsetzung von flankierenden Massnahmen.

Bei der Einkommenssteuer der natürlichen Personen tragen die Schätzungen insbesondere den vom Grossen Rat für 2021 und 2022 verabschiedeten sowie den vom Staatsrat für 2023 beantragten steuerlichen Entlastungen Rechnung, nämlich dem Ausgleich der Folgen der kalten Progression sowie den geänderten Abzügen für unterstützungsbedürftige Personen.

Bei der Steuer auf Kapitalabfindungen kommen ab 2023 die Auswirkungen der Tarifsenkung zum Tragen.

Ces perspectives se confirment en 2024 comme l'indique le tableau qui suit :

Diese Perspektiven bestätigen sich für 2024, wie folgende Tabelle zeigt:

	Budget Voranschlag 2024	Budget Voranschlag 2023	Evolution Entwicklung 2023-2024	
	mios / Mio.	mios / Mio.	mios / Mio.	en / in %
Impôts directs sur les personnes physiques : Direkte Steuern natürliche Personen:				
Impôts sur le revenu Einkommenssteuern	878,0	829,0	+ 49,0	+ 5,9
Impôts sur la fortune Vermögenssteuern	83,0	75,0	+ 8,0	+ 10,7
Impôts à la source Quellensteuern	34,0	29,0	+ 5,0	+ 17,2
Impôts par suite de procédure en soustraction et amendes Steuern und Bussen infolge Hinterziehungsverfahren	7,8	7,5	+ 0,3	+ 4,0
Impôts directs sur les personnes morales : Direkte Steuern juristische Personen:				
Impôts sur le bénéfice Gewinnsteuern	186,0	151,0	+ 35,0	+ 23,2
Impôts sur le capital Kapitalsteuern	11,0	12,0	- 1,0	- 8,3
Autres impôts directs : Übrige direkte Steuern:				
Impôts fonciers Grundsteuern	3,5	3,5	-	-
Impôts sur les gains en capital Vermögensgewinnsteuern	74,6	60,2	+ 14,4	+ 23,9
Droits de mutations Vermögensverkehrssteuern	64,3	68,0	- 3,7	- 5,4
Impôts sur les successions et donations Erbschafts- und Schenkungssteuern	9,0	7,4	+ 1,6	+ 21,6
Impôts sur les maisons de jeu Spielbankenabgabe	2,5	3,0	- 0,5	- 16,7
Impôts sur la propriété et sur la dépense Besitz- und Aufwandsteuern	124,1	121,9	+ 2,2	+ 1,8
Total	1477,8	1367,5	+ 110,3	+ 8,1

S'agissant du principal impôt, l'impôt sur le revenu des personnes physiques, la fixation à 878 millions de francs du montant retenu au budget 2024 s'est opérée en partant d'un rendement effectif final attendu 2021 s'élevant à quelque 833 millions de francs et d'une hypothèse de croissance de 2,8 % en 2022, de 2,8 % en 2023 et de 2,9 % en 2024.

Prenant en considération d'une part, un taux de progression de 2,8 % et d'autre part, l'abaissement du coefficient de 98 % à 96 %, le potentiel fiscal 2022 se monte à 839 millions de francs.

In der wichtigsten Steuerkategorie, der Einkommenssteuer der natürlichen Personen, wurde der Betrag von 878 Millionen Franken in den Voranschlag 2024 aufgenommen, indem von einem effektiven Endertrag 2021 von rund 833 Millionen Franken ausgegangen wurde sowie von einer jährlichen Zuwachsrate von 2,8 % für 2022, von 2,8 % für 2023 und von 2,9 % für 2024.

Mit einer Zuwachsrate von 2,8 % und der Steuerfussenkung von 98 % auf 96 % ergibt sich ein Steuerpotenzial 2022 von 839 Millionen Franken.

Message

La progression de 2,8 % retenue en 2023, à laquelle s'ajoutent les effets de la modification de la loi sur la mobilité, est atténuée par les baisses fiscales décidées, laissant apparaître au final un rendement fiscal 2023 en hausse de 16 millions de francs par rapport à 2022.

La croissance prévue en 2024 est estimée à 2,9 %. Par conséquent, le potentiel fiscal 2024 atteint 880 millions de francs, en hausse de 25 millions de francs par rapport à celui de l'année précédente, à coefficient constant (96 %).

Botschaft

Die 2023 berücksichtigte Zunahme um 2,8 %, zu der noch die Auswirkungen der Änderungen des Mobilitätsgesetzes hinzukommen, wird durch die beschlossenen Steuersenkungen abgeschwächt, wodurch sich letztlich für 2023 ein um 16 Millionen Franken höherer Steuerertrag als 2022 ergibt.

Die Zunahme 2024 wird schätzungsweise 2,9 % betragen. Demzufolge erreicht das Steuerpotenzial 2024 880 Millionen Franken, 25 Millionen Franken mehr als im Vorjahr, bei gleichem Steuerfuss (96 %).

	mios / Mio.	
Année 2021 Steuerjahr 2021		833
Résultat attendu de la dernière année complète de taxation Erwarteter Ertrag des letzten vollständigen Veranlagungsjahres		
Année 2022 Steuerjahr 2022	833 + 24 – 18	839
Augmentation de 2,8 % du rendement fiscal 2022 (+ 24 mios), et abaissement du coefficient cantonal de 98 % à 96 % (– 18 mios) Erhöhung des Steuerertrags 2022 um 2,8 % (+ 24 Mio.), und kantonale Steuerfussenkung von 98 % auf 96 % (– 18 Mio.)		
Année 2023 Steuerjahr 2023	839 + 24 – 10 + 2	855
Augmentation de 2,8 % du rendement fiscal 2023 (+ 24 mios), prise en compte de baisses fiscales (– 10 mios) et les effets de modification de la loi sur la mobilité (+ 2 mios) Erhöhung des Steuerertrags 2023 um 2,8 % (+ 24 Mio.), Einbezug der Steuersenkungen (– 10 Mio.) und der Auswirkungen der Änderungen des Mobilitätsgesetzes (+ 2 Mio.)		
Année 2024 Steuerjahr 2024	855 + 25	880
Augmentation de 2,9 % du rendement fiscal 2024 (+ 25 mios) Erhöhung des Steuerertrags 2024 um 2,9 % (+ 25 Mio.)		

La comptabilisation des recettes s'effectue sur la base d'estimations durant deux ans au cours desquels la recette potentielle est comptabilisée à concurrence de 93 % sur la 1^{ère} année, d'une deuxième part de 3 % sur la deuxième année ; le solde est comptabilisé sur la troisième année au terme des taxations.

L'application de ces règles conduit donc à prévoir 878 millions de francs d'impôt sur le revenu au budget 2024, soit :

- > 34 millions de francs comme 3^{ème} part de l'impôt 2022 ;
- > 26 millions de francs comme 2^{ème} part de l'impôt 2023 ;
- > 818 millions de francs comme 1^{ère} part de l'impôt 2024.

Une même démarche d'analyse a présidé à l'évaluation des autres principales rentrées d'impôts sur la base d'hypothèses différenciées.

Die Steuereinnahmen werden anhand von Schätzungen über zwei Jahre veranschlagt, in denen die voraussichtlichen Einnahmen im ersten Jahr mit 93 % und mit 3 % im zweiten Jahr verbucht werden. Der Saldo wird im dritten Jahr nach Abschluss der Veranlagungen verbucht.

Damit sind im Voranschlag 2024 für die Einkommenssteuer 878 Millionen Franken vorzusehen, nämlich:

- > 34 Millionen Franken als 3. Anteil für 2022;
- > 26 Millionen Franken als 2. Anteil für 2023;
- > 818 Millionen Franken als 1. Anteil für 2024.

Die übrigen Hauptsteuererträge wurden ausgehend von differenzierten Hypothesen nach dem gleichen Vorgehen evaluiert.

L'évolution de l'impôt sur le bénéfice des personnes morales est plus aléatoire et est fonction de la marche des affaires, en particulier de celle des principales sociétés imposées dans le canton. Pour les estimations, il y a lieu de prendre en considération dès 2020 les modifications liées au projet de RFFA. Le potentiel de l'année 2021 pourrait atteindre 168 millions de francs. Pour la période fiscale 2022, le potentiel s'établit à 175 millions de francs en tenant compte d'une progression des recettes ordinaires de 7 millions de francs en raison des résultats déjà connus de certaines sociétés. Pour la période fiscale 2023, s'ajoutent au potentiel fiscal ordinaire de l'année 2022 de 175 millions de francs, une progression de 17 millions de francs pour tenir compte des résultats anticipés de certaines sociétés, soit un potentiel fiscal 2023 estimé à 192 millions de francs. Le potentiel fiscal de l'année 2024 est diminué de 5 millions de francs par rapport à 2023 afin de tenir compte du résultat anticipé de certaines entreprises. En effet, les résultats exceptionnels de 2023 ne sont pas attendus en 2024. Le potentiel fiscal 2024 se porte ainsi à 187 millions de francs. En considération de ces éléments et en tenant compte des dernières informations disponibles, le rendement de l'impôt sur le bénéfice a été estimé à :

- > 168 millions de francs pour 2021 ;
- > 175 millions de francs pour 2022 ;
- > 192 millions de francs pour 2023 ;
- > 187 millions de francs pour 2024.

Partant d'un rendement effectif final attendu 2021 s'élevant à 168 millions de francs, cela correspond à une hausse de 4,2 % en 2022, d'une croissance de 9,7 % en 2023 et d'une diminution de 2,6 % en 2024 compte tenu notamment des résultats anticipés de certaines sociétés.

Die Entwicklung des Gewinnsteuerertrags der juristischen Personen ist willkürlicher und hängt vom Geschäftsgang insbesondere der wichtigsten steuerzahlenden Unternehmen ab. Bei den Schätzungen ist ab 2020 den Änderungen infolge der STAF Rechnung zu tragen. Für das Jahr 2021 kann mit einem Steuerpotenzial von 168 Millionen Franken gerechnet werden. Für die Steuerperiode 2022 beläuft sich das Steuerpotenzial auf 175 Millionen Franken unter Berücksichtigung einer Zunahme der ordentlichen Einnahmen um 7 Millionen Franken aufgrund der bereits bekannten Ergebnisse gewisser Unternehmen. Für die Steuerperiode 2023 kommen zum ordentlichen Steuerpotenzial 2022 von 175 Millionen Franken noch 17 Millionen Franken zur Berücksichtigung der im Voraus bekannten Ergebnisse gewisser Unternehmen hinzu, was ein geschätztes Steuerpotenzial 2023 von 192 Millionen Franken ergibt. Das Steuerpotenzial 2024 wird im Vergleich zu 2023 in Berücksichtigung schon bekannter Ergebnisse gewisser Unternehmen um 5 Millionen Franken tiefer angesetzt. Tatsächlich wird 2024 nicht mehr mit den ausserordentlichen Ergebnissen von 2023 gerechnet. Unter diesen Umständen und nach den jüngsten verfügbaren Informationen wurde der Gewinnsteuerertrag wie folgt geschätzt:

- > 168 Millionen Franken für 2021;
- > 175 Millionen Franken für 2022;
- > 192 Millionen Franken für 2023;
- > 187 Millionen Franken für 2024.

Ausgehend von einem schlussendlich effektiv erwarteten Steuerertrag von 168 Millionen Franken für 2021 entspricht dies einer Zunahme um 4,2 % für 2022, einer Zunahme um 9,7 % für 2023 und einem Rückgang um 2,6 % für 2024 insbesondere unter Berücksichtigung der schon bekannten Ergebnisse gewisser Unternehmen.

La comptabilisation des recettes s'effectue sur la base d'estimations durant deux ans au cours desquels la recette potentielle est comptabilisée à concurrence de 70 % sur la 1^{ère} année, d'une deuxième part de 10 % sur la deuxième année ; le solde est comptabilisé sur la troisième année au terme des taxations. La recette inscrite à ce titre au budget 2024 comprend :

- > 35 millions de francs comme 3^e part de l'impôt 2022 ;
- > 20 millions de francs comme 2^e part de l'impôt 2023 ;
- > 131 millions de francs comme 1^{ère} part de l'impôt 2024.

Concernant les recettes de l'impôt sur le capital des personnes morales, elles diminuent légèrement en 2024 sur la base de la taxation 2021 qui devrait se monter à 13 millions de francs et d'une réduction de 2 millions de francs dès 2022, en raison de l'allègement d'une société. Pour les années 2023 et 2024, aucune progression n'est prise en compte.

S'agissant des autres impôts, ils laissent apparaître, pour la plupart, une certaine progression par rapport au budget 2023, hormis les droits de mutations et les impôts sur les maisons de jeu. Concernant le premier, les impôts sur les mutations d'immeubles sont en baisse, en raison de la prise en compte de l'effet de l'exonération des droits de mutations pour l'acquéreur, décidée par le Grand Conseil, en cas de premier achat dans le canton d'un logement devant servir de résidence principale.

2.3. Croissance des ressources extérieures

De 2012 à 2015, les revenus en provenance de l'extérieur ont stagné globalement aux alentours de 1,6 milliard de francs. Après une hausse sensible constatée au budget 2016, ces contributions ont connu, en 2017, un ralentissement net de leur rythme de croissance. Depuis 2018, ces ressources repartent à la hausse. En 2023 et 2024, elles dépassent même les 2 milliards de francs. L'évolution des revenus liés à la péréquation financière fédérale ainsi qu'aux dédommagements y sont pour beaucoup. En effet, ils dépassent de près de 28 millions de francs ceux inscrits au budget 2023 pour les premiers et de plus de 27 millions de francs pour les seconds.

Die Erträge werden ausgehend von den Schätzungen über zwei Jahre eingestellt, in denen die potenziellen Einnahmen im ersten Jahr mit einem Anteil von 70 % und im zweiten Jahr mit einem Anteil von 10 % berücksichtigt werden. Der Saldo wird im dritten Jahr nach Abschluss der Veranlagungen verbucht. Der im Voranschlag 2024 eingestellte Ertrag setzt sich zusammen aus:

- > 35 Millionen Franken als 3. Anteil für 2022;
- > 20 Millionen Franken als 2. Anteil für 2023;
- > 131 Millionen Franken als 1. Anteil für 2024.

Die Kapitalsteuererträge der juristischen Personen sind 2024 basierend auf den Veranlagungen 2021, die sich voraussichtlich auf 13 Millionen Franken belaufen dürften, und einer Reduktion um 2 Millionen Franken ab 2022 aufgrund der steuerlichen Entlastung eines Unternehmens leicht rückläufig. Für die Jahre 2023 und 2024 wird kein Zuwachs verzeichnet.

Bei den meisten übrigen Steuern ist eine gewisse Zunahme gegenüber dem Voranschlag 2023 auszumachen, ausser bei den Vermögensverkehrssteuern und den Spielbankenabgaben. Bei ersteren sind die Liegenschaftshandänderungssteuern rückläufig, und zwar unter dem Einfluss der Auswirkungen der vom Grossen Rat beschlossenen Steuerbefreiung bei erstmaligem Erwerb von Wohneigentum zur Eigennutzung als Hauptwohnsitz im Kanton.

2.3. Zunahme der Fremdmittel

Von 2012 bis 2015 hatten sich die Fremdmittel bei um die 1,6 Milliarden Franken eingependelt. Nach einer markanten Zunahme im Voranschlag 2016 waren sie 2017 wieder deutlich rückläufig, und seit 2018 nehmen sie wieder zu. 2023 und 2024 betragen sie sogar über 2 Milliarden Franken, was zu einem grossen Teil mit der Entwicklung der Einkünfte aus dem eidgenössischen Finanzausgleich (plus 28 Millionen Franken gegenüber dem Voranschlag 2023) sowie mit den Entschädigungen (plus 27 Millionen Franken gegenüber dem Voranschlag 2023) zusammenhängt.

Provenance des ressources financières extérieures
Herkunft der externen Mittel

	Confédération Bund	Péréquation financière fédérale Finanzausgleich des Bundes	Communes Gemeinden	Cantons Kantone	Tiers Dritte
	mios / Mio.	mios / Mio.	mios / Mio.	mios / Mio.	mios / Mio.
Parts à des recettes Einnahmenanteile					
2023	188,9	591,3	–	–	–
2024	184,1	619,2	–	–	–
Dédommagements Entschädigungen					
2023	84,8	–	244,7	145,0	–
2024	102,1	–	256,4	143,4	–
Subventions acquises Beiträge für eigene Rechnung					
2023	286,8	–	206,3	–	47,3
2024	299,3	–	219,8	–	48,2
Subventions à redistribuer Durchlaufende Beiträge					
2023	218,2	–	32,1	–	3,5
2024	217,2	–	33,6	–	3,6
Total ensemble des revenus de transferts Total Transferzahlungen					
2023	778,7	591,3	483,1	145,0	50,8
2024	802,7	619,2	509,8	143,4	51,8
Variation 2023-2024 Veränderung 2023-2024	+ 24,0	+ 27,9	+ 26,7	– 1,6	+ 1,0

Globalement d'un budget à l'autre, le volume des ressources externes passe de 2048,9 millions de francs à 2126,9 millions de francs en 2024, ce qui correspond à une augmentation de 3,8 %. Cette progression représente cependant une baisse notable par rapport au taux de progression de l'année précédente (7,4 %). Elle se situe même en dessous de celui constaté au budget 2022 (4,7 %). Leur part au financement des tâches publiques (hors investissements) décroît par conséquent quelque peu pour s'établir à 50,2 % (50,6 % au budget 2023). C'est au niveau des parts à des recettes que réside une partie de la hausse des ressources financières extérieures. Comme indiqué plus haut, elle provient pour une grande part des revenus liés à la péréquation financière fédérale qui présentent en 2024 une croissance de 27,9 millions de

Insgesamt nehmen die Fremdmittel von einem Voranschlag zum nächsten um 3,8 % von 2048,9 Millionen Franken auf 2126,9 Millionen Franken im Jahr 2024 zu. Diese Zuwachsrate ist jedoch deutlich tiefer als im Vorjahr (7,4 %) und sogar tiefer als im Voranschlag 2022 (4,7 %). Ihr Anteil an der Finanzierung öffentlicher Aufgaben (ohne Investitionen) geht dementsprechend leicht zurück auf 50,2 % (50,6 % im Voranschlag 2023). Zur Zunahme der Fremdmittel beigetragen haben auch die Einnahmenanteile. Wie oben dargelegt, ist dies hauptsächlich auf die Einkünfte aus dem eidgenössischen Finanzausgleich zurückzuführen, die 2024 um 27,9 Millionen Franken steigen, auch wenn die Einkünfte aus dem Härtefallausgleichsfonds weiter zurückgehen (– 6,9 Mil-

francs et ce, même si les revenus du fonds de compensation des cas de rigueur continuent de se réduire (– 6,9 millions de francs). De son côté, la compensation des charges géo-topographiques reste identique. Quant aux montants issus de la péréquation des ressources, ils diminuent de 23,4 millions de francs. S'ajoute la compensation des charges socio-démographiques pour 0,5 million de francs, en baisse de moitié par rapport au budget 2023. L'ensemble de ces réductions sur les contributions « ordinaires » (– 30,8 millions de francs) est largement plus que compensé par les autres mesures liées à la péréquation financière (+ 58,7 millions de francs). Cependant, tant la mesure d'atténuation (7,4 millions de francs) en lien avec la révision 2020 du système péréquatif que la contribution complémentaire (61,1 millions de francs) en lien avec la réforme fiscale et le financement de l'AVS (RFFA) ne sont que des versements temporaires, jusqu'en 2025 pour le premier et jusqu'en 2030 pour le second. A partir de là, les revenus de la péréquation financière fédérale chuteront de façon marquée. Selon les estimations fournies par la Confédération, la diminution entre 2030 et 2031 pourrait avoisiner 100 millions de francs. Il s'agit ici d'un souci majeur que le Conseil d'Etat a identifié et pour lequel des mesures ont été prises (cf. infra, § 3.7.). Les autres parts à des recettes régressent légèrement, telles que celles liées à l'impôt fédéral direct (– 1,7 million de francs) ou à l'impôt anticipé (– 2,1 millions de francs). Au niveau des subventions fédérales, on constate quelques hausses, notamment celles pour la réduction de cotisations dans l'assurance maladie ainsi que celles pour les prestations complémentaires AVS/AI. Dans la catégorie « Dédommagements », une hausse notable de plus de 17 millions de francs apparaît d'une part, au niveau de la part de la Confédération aux frais des mesures d'intégration des personnes admises à titre provisoire et d'autre part, au niveau des récupérations de secours d'aide sociale pour des demandeurs d'asile et les réfugiés, dont les charges liées sont en forte progression en raison notamment des effets migratoires découlant du contexte géopolitique actuel.

Les revenus en provenance des communes seront, en 2024, supérieurs de 26,7 millions de francs par rapport au budget 2023. Cette évolution est directement liée à des hausses de charges constatées en particulier dans différents domaines cofinancés par les communes et l'Etat. On citera essentiellement les augmentations relatives aux charges de personnel dans l'enseignement obligatoire, au vu du nombre de nouveaux postes créés au budget 2024, celles relatives aux dépenses d'exploitation des institutions spécialisées et de pédagogie spécialisée ainsi que celles liées aux frais d'accompagnement dans les EMS. Le développement en matière de transports publics implique également une hausse des indemnités versées aux compagnies de transports pour le trafic régional.

Der geografisch-topografische Lastenausgleich bleibt unverändert, und die Beträge aus dem Ressourcenausgleich gehen um 23,4 Millionen Franken zurück. Dazu kommen 0,5 Millionen Franken für den soziodemografischen Lastenausgleich, halb so viel wie im Voranschlag 2023. Insgesamt werden diese Rückgänge bei den «gewöhnlichen» Beiträgen (– 30,8 Millionen Franken) durch die weiteren Finanzausgleichsmassnahmen (+ 58,7 Millionen Franken) mehr als ausgeglichen. Allerdings werden die Beträge sowohl der Abfederungsmassnahme (7,4 Millionen Franken) in Zusammenhang mit der Finanzausgleichsrevision 2020 als auch der Ergänzungsbeitrag (61,1 Millionen Franken) in Zusammenhang mit der Steuerreform und AHV-Finanzierung (STAF) nur vorübergehend gezahlt, erstere bis 2025 und letztere bis 2030. Ab dann werden die Einnahmen aus dem eidgenössischen Finanzausgleich drastisch sinken. Nach den Schätzungen Bundes könnte der Rückgang zwischen 2030 und 2031 rund 100 Millionen Franken betragen. Das ist ein grosses Problem, das der Staatsrat erkannt hat und wogegen er entsprechende Massnahmen ergriffen hat (s. unten Kap. 3.7). Bei den anderen Einnahmenanteilen ist ein leichter Rückgang zu verzeichnen, wie etwa bei der direkten Bundessteuer (– 1,7 Millionen Franken) oder der Verrechnungssteuer (– 2,1 Millionen Franken). Bei den Bundesbeiträgen sind einige Erhöhungen festzustellen, namentlich bei den Beiträgen für die Prämienverbilligungen in der Krankenversicherung sowie für die AHV/IV-Ergänzungsleistungen. In der Kategorie «Entschädigungen» ist ein deutlicher Anstieg im Umfang von mehr als 17 Millionen Franken festzustellen, einerseits beim Anteil des Bundes an den Kosten der Integrationsmassnahmen vorläufig Aufgenommener und andererseits bei der Rückerstattung von Sozialhilfeleistungen für Asylsuchende und Flüchtlinge; hier nehmen die entsprechenden Kosten namentlich aufgrund der Migrationseffekte im aktuellen geopolitischen Kontext stark zu.

Die von den Gemeinden stammenden Einkünfte fallen im Voranschlag 2024 um 26,7 Millionen Franken höher aus als im Voranschlag 2023. Diese Entwicklung steht in direktem Zusammenhang mit höheren Aufwendungen namentlich in verschiedenen vom Staat und den Gemeinden kofinanzierten Bereichen. Dazu gehören hauptsächlich die Aufwanderhöhungen beim Lehrpersonal der obligatorischen Schulen in Anbetracht der Zahl der neu geschaffenen Stellen im Voranschlag 2024, die höheren Betriebskosten der sonder- und sozialpädagogischen Institutionen und sonderpädagogischen Einrichtungen und die höheren Betreuungskosten in den Pflegeheimen. Die Entwicklung im Bereich öffentlicher Verkehr führt ebenfalls zu mehr Entschädigungen an Verkehrsbetriebe für den Regionalverkehr.

2.4. Des revenus des biens et autres recettes d'exploitation quasiment stables

Cette catégorie de ressources propres, qui représente un peu moins de 10 % des revenus de fonctionnement de l'Etat, devrait atteindre un volume total de 392,8 millions de francs en 2024.

Les revenus des biens et autres recettes d'exploitation progressent légèrement de 3,9 millions de francs. L'évolution est ainsi relativement stable par rapport à l'année précédente. L'augmentation principale provient des taxes, émoluments et contributions, avec, en particulier, le produit de la taxe sur la plus-value à la hausse. Comme au budget 2023, aucune répartition supplémentaire du bénéfice de la BNS n'a été budgétisée en 2024, au vu des résultats annoncés.

2.5. Recours important aux provisions

En 2024, il est prévu de faire appel, de façon tout aussi intensive qu'en 2023, aux fonds et financements spéciaux.

2.4. Vermögenserträge und andere Betriebseinnahmen fast unverändert

In dieser Kategorie von Eigenmitteln, die etwas weniger als 10 % des laufenden Ertrags des Staates ausmachen, dürften 2024 Erträge von insgesamt 392,8 Millionen Franken erreicht werden.

Die Vermögenserträge und übrigen Betriebseinnahmen nehmen um 3,9 Millionen Franken leicht zu. Diese fast gleiche Zunahme wie im Vorjahr ist hauptsächlich auf die Entgelte und insbesondere höhere Mehrwertabgabeneinnahmen zurückzuführen. Wie schon im Voranschlag 2023 ist angesichts der angekündigten Ergebnisse auch 2024 keine SNB-Gewinnausschüttung budgetiert worden.

2.5. Erheblicher Rückgriff auf Rückstellungen

2024 sollen die Fonds und Spezialfinanzierungen in gleichem Masse beansprucht werden wie 2023:

	Budget Voranschlag 2024	Budget Voranschlag 2023	Variation Veränderung 2023-2024	
	mios / Mio.	mios / Mio.	mios / Mio.	en / in %
Prélèvements sur fonds Fondsentrnahmen	118,9	118,8	+ 0,1	+ 0,1
Prélèvements sur provisions Entnahmen aus Rückstellungen	75,3	81,3	- 6,0	- 7,4
Prélèvements totaux Entnahmen insgesamt	194,2	200,1	- 5,9	- 2,9

Les prélèvements sur fonds sont directement liés aux dépenses qu'il est prévu d'engager dans des domaines spécifiques (notamment emploi, énergie, nouvelle politique régionale, projet Bluefactory, routes).

La stabilité constatée au niveau des prélèvements sur les fonds provient néanmoins de mouvements divergents.

D'un côté, le prélèvement de 8,4 millions de francs, effectué en 2024 sur le fonds de politique foncière active afin de couvrir les moyens financiers qui seront alloués en faveur de l'ECPF pour les investissements de ce dernier est sensiblement inférieur à celui qui avait été prévu au budget 2023 (15,2 millions de francs).

De l'autre côté, le montant prélevé sur le fonds d'infrastructures au budget 2024 est en hausse par rapport à l'année précédente (+ 6,3 millions de francs) pour atteindre 33,3 millions de francs. Il dépend des dépenses retenues pour les projets. On peut relever en particulier

Die Fondsentrnahmen stehen in direktem Zusammenhang mit den Ausgaben, die in verschiedenen spezifischen Bereichen geplant sind (namentlich Beschäftigung, Energie, Neue Regionalpolitik, Projekt Bluefactory, Strassen).

Dass die Fondsentrnahmen auf dem gleichen Niveau geblieben sind, ist jedoch auf gegenläufige Bewegungen zurückzuführen.

Zum einen ist die Entnahme von 8,4 Millionen Franken aus dem Fonds für aktive Bodenpolitik im Jahr 2024 zur Deckung der finanziellen Mittel, die zugunsten der KAAB für ihre Investitionen bereitgestellt werden, deutlich geringer als im Voranschlag 2023 (15,2 Millionen Franken).

Zum andern ist die Entnahme aus dem Infrastrukturfonds im Voranschlag 2024 höher als im Vorjahr (+ 6,3 Millionen Franken) und beläuft sich auf 33,3 Millionen Franken. Der Betrag hängt von den berücksichtigten Projektausgaben ab. Besonders zu erwähnen sind die

les prélèvements de 6 millions de francs pour les investissements en lien avec les mesures en faveur du climat et de la mobilité douce et de 6 millions de francs pour la digitalisation. Ce fonds est également mis à contribution pour les investissements en faveur des agglomérations et des routes de contournement.

Le montant des prélèvements sur les provisions s'élève à 75,3 millions de francs, soit un montant en baisse de 6 millions de francs par rapport au budget 2023. Il reste en effet inférieur au montant de l'année précédente, en raison principalement d'une opération unique prévue en 2023 afin de couvrir le remboursement aux communes des montants complémentaires COVID pour les EMS et les soins à domicile (6 millions de francs). Pour la seconde année consécutive, on retrouve un prélèvement de 50 millions de francs en lien avec la BNS. A noter qu'aucun montant n'a été, cette fois encore, inscrit au titre de part au bénéfice net de la BNS ; ce nouveau prélèvement permettant de pallier à ce manque de revenu. En outre, les prélèvements sur provision comprennent notamment 7 millions de francs pour compenser partiellement les effets de l'indexation de la masse salariale, 3,7 millions de francs pour financer partiellement la mise en œuvre progressive du programme « Master en médecine », 1,5 million de francs en lien avec les charges résiduelles liées au domaine de l'asile ainsi qu'un million de francs pour faire face aux coûts d'accompagnement en EMS. On peut relever également un montant de 0,4 million de francs prélevé sur la provision COVID dans le but de couvrir les dépenses encore inscrites au budget 2024 pour le plan jeunesse et pour la Task force DSAS. A noter enfin, comme au budget 2023, le prélèvement de 9 millions de francs sur la provision relative aux incidences du volet cantonal de la réforme fiscale des entreprises afin de financer la contribution cantonale qu'il est prévu de verser temporairement aux communes et aux paroisses en vertu du décret accepté en votation populaire le 30 juin 2019.

Entnahmen im Umfang von 6 Millionen Franken für Investitionen für Klimaschutzmassnahmen und sanfte Mobilität und von 6 Millionen Franken für die Digitalisierung. Auf diesen Fonds wird auch für Investitionen zugunsten der Agglomerationen und der Umfahrungsstrassen zurückgegriffen.

Die Rückstellungsentnahmen belaufen sich auf 75,3 Millionen Franken, das sind 6 Millionen Franken weniger als im Voranschlag 2023. Tiefer als im Vorjahr ist dieser Betrag hauptsächlich aufgrund einer 2023 vorgesehenen einmaligen Transaktion zur Finanzierung der Rückerstattung der COVID-Zusatzbeträge für Pflegeheime und Spitexdienste an die Gemeinden (6 Millionen Franken). Zum zweiten Mal in Folge ist eine Entnahme aus der Rückstellung in Zusammenhang mit der SNB im Umfang von 50 Millionen Franken vorgesehen, mit der der entsprechende Einnahmefall aufgefangen werden kann, da auch dieses Mal kein Betrag als SNB-Gewinnanteil eingestellt worden ist. Die Rückstellungsentnahmen umfassen weiter 7 Millionen Franken zur teilweisen Kompensation der Auswirkungen der Lohnindexierung, 3,7 Millionen Franken zur Teilfinanzierung der schrittweisen Einführung des neuen Masterstudiengangs in Humanmedizin, 1,5 Millionen Franken für die verbleibenden Kosten im Asylbereich sowie eine Million Franken für die Betreuungskosten in den Pflegeheimen. Hinzu kommt noch eine Entnahme von 0,4 Millionen Franken aus der COVID-Rückstellung zur Finanzierung der von im Voranschlag 2024 eingestellten Ausgaben für den Unterstützungsplan für die Jugend und die GSD-Taskforce. Zu erwähnen ist schliesslich wie im Voranschlag 2023 die Entnahme von 9 Millionen Franken aus der Rückstellung für die Auswirkungen der kantonalen Unternehmenssteuerreform zur Finanzierung der vorgesehenen kantonalen Übergangsbeiträge für die Gemeinden und Pfarreien/Kirchgemeinden gemäss dem in der Volksabstimmung vom 30. Juni 2019 angenommenen Dekret.

3. Les charges du compte de résultats

3.1. Une hausse de 4,6 % des charges totales, identique à celle des revenus

Selon les prévisions établies, les charges totales de fonctionnement devraient passer de 4051,5 millions de francs en 2023 à 4236,8 millions de francs en 2024, soit un taux de croissance annuel de 4,6 %.

3. Aufwand der Erfolgsrechnung

3.1. Zunahme des Gesamtaufwands um 4,6 %, gleich wie beim Ertrag

Den Prognosen zufolge dürfte sich der Gesamtaufwand der Erfolgsrechnung von 4051,5 Millionen Franken im Jahr 2023 auf 4236,8 Millionen Franken im Jahr 2024 erhöhen, was einer Zuwachsrate von 4,6 % entspricht.

	Budget Voranschlag 2024	Budget Voranschlag 2023		Evolution Entwicklung 2023-2024
	mios / Mio.	mios / Mio.	mios / Mio.	en / in %
Charges de personnel Personalaufwand	1510,1	1455,3	+ 54,8	+ 3,8
Charges de consommation de biens et services et autres charges d'exploitation Sach- und übriger Betriebsaufwand	430,3	407,6	+ 22,7	+ 5,6
Charges financières Finanzaufwand	6,1	5,2	+ 0,9	+ 17,3
Amortissements du patrimoine administratif Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	86,2	89,9	- 3,7	- 4,1
Amortissements des prêts / participations et des subventions d'investissements Abschreibungen auf Darlehen / Beteiligungen und Investitionsbeiträgen	78,8	88,8	- 10,0	- 11,3
Charges de transferts Transferaufwand	1996,7	1895,2	+ 101,5	+ 5,4
Financements spéciaux Spezialfinanzierungen	82,6	63,3	+ 19,3	+ 30,5
Imputations internes Interne Verrechnungen	46,0	46,2	- 0,2	- 0,4
Total	4236,8	4051,5	+ 185,3	+ 4,6

Les mesures structurelles et d'économies décidées en 2013 par le Grand Conseil avaient permis, jusqu'en 2016, de juguler la progression des charges de personnel et de freiner la croissance des charges de subventionnement. A partir de 2017, la fin de certaines mesures d'économies, notamment celles relatives au personnel, ainsi que l'augmentation du taux de cotisation en faveur de la Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat avait eu un impact non négligeable sur la masse salariale de l'Etat et les charges de transferts. En 2024, la progression constatée de ces deux grandes catégories de dépenses reste toujours très importante et est même, pour les charges de transferts, sensiblement supérieure à celle observée l'année passée. Alors que le taux de croissance des charges de personnel se situe en deçà de celui des charges totales, celui des charges de transferts le dépasse de façon significative. En effet, les subventions dans les domaines de la santé, du social, de l'asile et des transports publics connaissent des progressions très marquées. Quant aux charges de

Mit den 2013 vom Grossen Rat beschlossenen Struktur- und Sparmassnahmen konnten bis 2016 der steigende Personalaufwand eingedämmt und der Subventionsausgabenanstieg gebremst werden. Ab 2017 wirkten sich das Ende einiger Sparmassnahmen, namentlich derjenigen, die das Personal betrafen, sowie die höheren Beitragssätze für die Pensionskasse des Staatspersonals nicht unwesentlich auf die Lohnsumme des Staates und den Transferaufwand aus. 2024 nehmen diese beiden grossen Ausgabenkategorien nach wie vor stark und was den Transferaufwand betrifft, sogar deutlich stärker als im Vorjahr zu. Während die Zuwachsrate des Personalaufwands unter derjenigen des Gesamtaufwands bleibt, übertrifft sie diejenige des Transferaufwands bei weitem. Die Subventionen im Gesundheits-, Sozial- und Asylwesen sowie im öffentlichen Verkehr nehmen markant zu. Beim Personalaufwand ist die Zunahme auf die Lohnindexierung und die Schaffung zahlreicher neuer Stellen zurückzuführen. Beim Sach- und

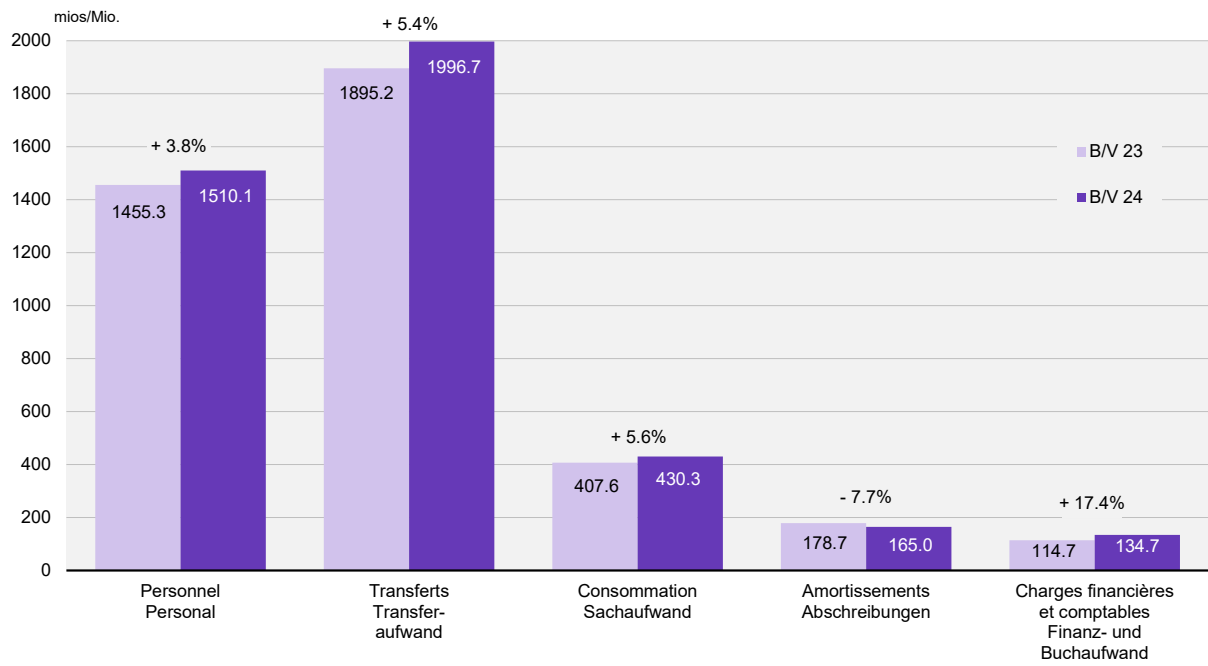
personnel, elles croissent en raison de l'indexation et de la création de nombreux nouveaux postes. Les charges de consommation de biens et services et autres charges d'exploitation augmentent en 2024 (+ 22,7 millions de francs). Cela se traduit avant tout au travers des dépenses informatiques qui progressent à nouveau afin notamment de poursuivre les efforts liés au déploiement de la stratégie de digitalisation « administration 4.0 ». Ainsi, l'enveloppe informatique hors Université et HES-SO//FR a été augmentée de 8 millions de francs pour atteindre 65 millions de francs en 2024. A cela s'ajoutent les prestations effectuées par des business analysts et la hausse des redevances d'utilisation des équipements informatiques. En outre, le poste des énergies a augmenté (+ 1,3 million de francs) en raison de la hausse des tarifs de l'électricité. Certaines évolutions à la hausse sont également observées au niveau des frais de perception, des impôts irrécouvrables ainsi que de la prise en charge des urgences préhospitalières. Finalement, dans l'ensemble, l'évolution de ces charges reste relativement bien maîtrisée.

Il convient de relever par ailleurs une croissance des financements spéciaux qui est due en grande partie à la constitution d'une provision destinée à compenser partiellement, le moment venu, la chute des paiements péréquatifs annoncée à partir de 2031. Un versement plus conséquent est prévu au fonds de l'asile en lien avec la part de la Confédération aux mesures d'intégration des personnes admises à titre provisoire.

übrigen Betriebsaufwand ist 2024 eine Zunahme festzustellen (+ 22,7 Millionen Franken). Diese zeigt sich vor allem bei den IT-Kosten, bei denen erneut ein Anstieg zu verzeichnen ist, insbesondere zur weiteren Umsetzung der Digitalisierungsstrategie «Verwaltung 4.0». So wurde das IT-Budget ohne Universität und HES-SO//FR um 8 Millionen Franken aufgestockt und beträgt für 2024 65 Millionen Franken. Es kommen noch die von Business Analysten erbrachten Leistungen und die Erhöhung der Nutzungsgebühren für die IT-Anlagen hinzu. Ausserdem wurden die Energiekosten aufgrund der gestiegenen Stromtarife nach oben korrigiert (+ 1,3 Millionen Franken). Gewisse Aufwärtstrends sind auch bei den Inkassokosten, den uneinbringlichen Steuern sowie bei der Versorgung präklinischer Notfälle zu verzeichnen. Letztlich können diese Kosten insgesamt recht gut im Griff behalten werden.

Darüber hinaus ist eine Zunahme bei den Spezialfinanzierungen, die grösstenteils auf die Bildung einer Rückstellung zurückzuführen ist, mit der zu gegebener Zeit der ab 2031 angekündigte Rückgang der Finanzausgleichszahlungen teilweise kompensiert werden soll, besonders zu erwähnen. Es ist auch eine höhere Einlage in den Asylfonds vorgesehen, die in Zusammenhang steht mit dem Anteil des Bundes an den Massnahmen zur Integration vorläufig Aufgenommener.

Evolution des charges du compte de résultats
Entwicklung des Aufwands der Erfolgsrechnung



Les principales variations (de 3 millions de francs et plus) par rapport au budget 2023 concernent les rubriques suivantes :

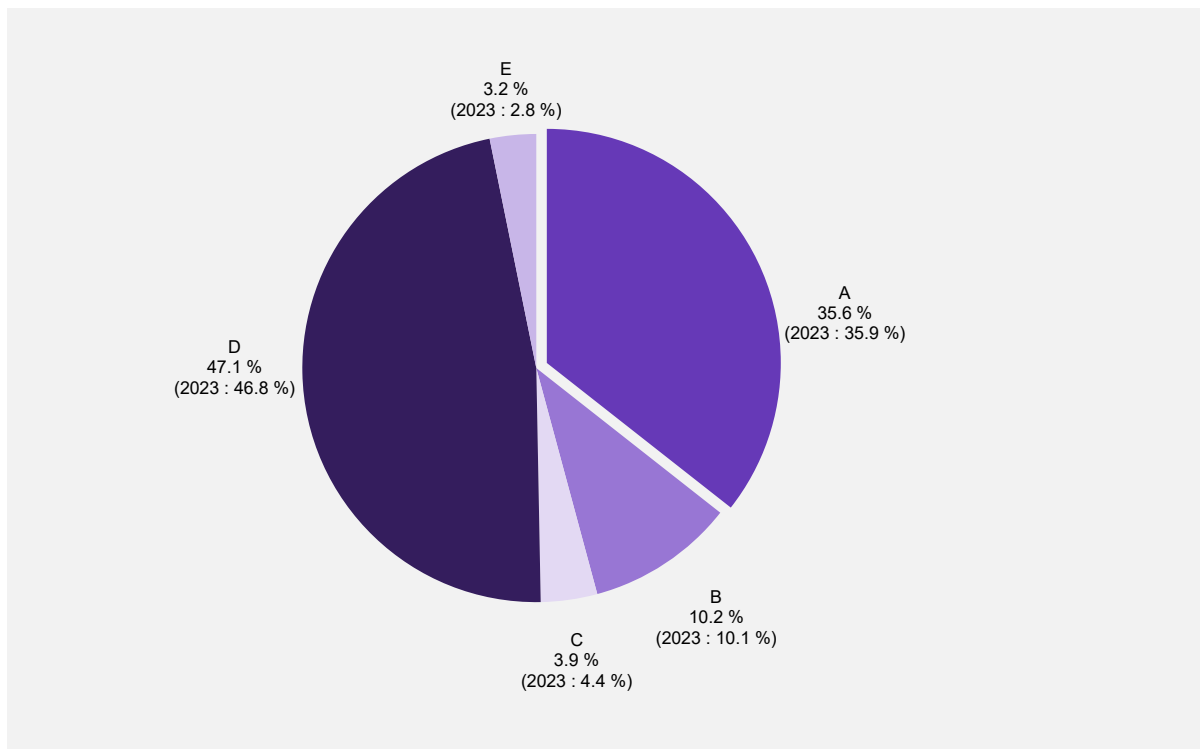
Die grössten Abweichungen (3 Millionen Franken und mehr) gegenüber dem Voranschlag 2023 sind in den folgenden Rubriken festzustellen:

	mios / Mio.
A la hausse	
Steigend	
Subventions cantonales pour l'assurance maladie Kantonsbeiträge für die Krankenversicherung	+ 22,3
Versements aux provisions (péréquation financière fédérale) Einlagen in Rückstellungen (eidgenössischer Finanzausgleich)	+ 15,0
Prestations du HFR (hors coûts COVID) Leistungen des HFR (ohne COVID-Kosten)	+ 14,0
Contributions pour les hospitalisations hors canton Beiträge für Spitaleinweisungen ausserhalb des Kantons	+ 11,9
Subventions individuelles pour les frais d'accompagnement dans les établissements médico-sociaux pour personnes âgées Individualbeiträge für die Betreuungskosten in den Pflegeheimen	+ 11,9
Traitements du personnel enseignant (enseignement obligatoire) Gehälter der Lehrkräfte (obligatorische Schule)	+ 11,8
Aide sociale des demandeurs d'asile et des réfugiés Sozialhilfe für Asylsuchende und Flüchtlinge	+ 8,2
Enveloppe informatique (hors Université et HES-SO//FR) Informatik-Rahmenbudget (ohne Universität und HES-SO//FR)	+ 8,0
Subventions cantonales pour les institutions spécialisées et les maisons d'éducation Kantonsbeiträge für die sonder- und sozialpädagogischen Institutionen	+ 7,5
Subventions cantonales pour l'intégration des personnes admises à titre provisoire Kantonsbeiträge für die Integration vorläufig Aufgenommener	+ 7,0
Subventions cantonales pour les institutions de pédagogie spécialisée Kantonsbeiträge für die sonderpädagogischen Einrichtungen	+ 6,3
Prestations complémentaires AVS-AI AHV/IV-Ergänzungsleistungen	+ 4,0
Remboursements d'impôts étrangers perçus à la source Erstattungen der ausländischen Quellensteuern	+ 4,0
Versements au fonds de l'asile Einlagen in den Asylfonds	+ 3,8
A la baisse	
Sinkend	
Amortissements des prêts (ECPF) Abschreibungen auf Darlehen (KAAB)	- 6,8
Mesures cantonales de soutien liées à l'épidémie de COVID-19 en faveur de tiers (remboursement aux communes des coûts COVID pour les EMS et les soins à domicile) Kantonale Unterstützungsmassnahmen in Zusammenhang mit der Covid-19-Epidemie zugunsten Dritter (Rückzahlung an die Gemeinden der Covid-Zahlungen für die Pflegeheime und die Spitex)	- 6,0
Amortissements des subventions d'investissements aux tiers (formation professionnelle) Abschreibungen auf Investitionsbeiträgen für Dritte (Berufsbildung)	- 4,3
Amortissements des routes cantonales Abschreibungen auf Kantonsstrassen	- 3,5

Le poids relatif des différents types de charges se présente ainsi au projet de budget 2024 :

Die verschiedenen Aufwandarten verteilen sich im Voranschlagsentwurf 2024 anteilmässig wie folgt:

Répartition des charges du compte de résultats
Verteilung des Aufwandes der Erfolgsrechnung



- | | | | |
|-----|---------------------------------|-----|---|
| A : | Personnel / Personal | D : | Transferts / Transferzahlungen |
| B : | Consommation / Sachaufwand | E : | Ch. financières et comptables / Finanz- und Buchaufwand |
| C : | Amortissements / Abschreibungen | | |

Le poids relatif des principaux types de charges se présente ainsi entre 2023 et 2024 :

Der Anteil der verschiedenen Aufwandkategorien verändert sich damit zwischen 2023 und 2024 wie folgt:

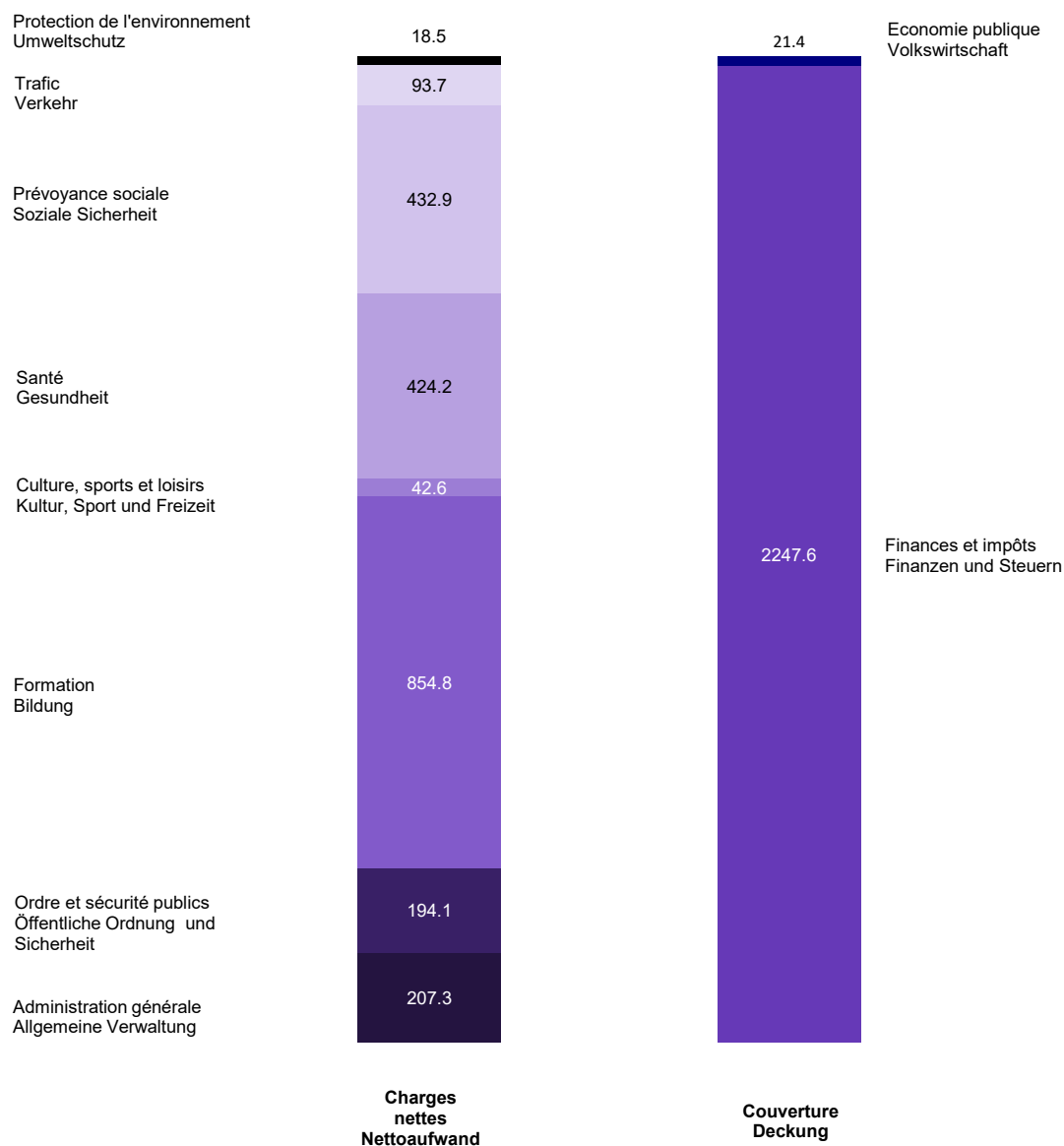
- > Personnel, de 35,9 % à 35,6 % ;
- > Consommation, de 10,1 % à 10,2 % ;
- > Amortissements, de 4,4 % à 3,9 % ;
- > Transferts, de 46,8 % à 47,1 % ;
- > Financières, de 2,8 % à 3,2 %.

- > Personal: von 35,9 % auf 35,6 %,
- > Sachaufwand: von 10,1 % auf 10,2 %,
- > Abschreibungen: von 4,4 % auf 3,9 %,
- > Transferzahlungen: von 46,8 % auf 47,1 %,
- > Finanz- und Buchaufwand: von 2,8 % auf 3,2 %.

Pour tous les grands groupes de tâches de fonctionnement, les charges sont supérieures aux ressources qui leur sont directement liées, excepté pour la fonction « Economie publique ». Néanmoins, la couverture de ces charges nettes est assurée essentiellement par la fonction « Finances et impôts ». Par « Finances », il faut entendre tout ce qui se rapporte à la gestion de la fortune et des dettes. Au budget 2024, la situation en la matière se présente ainsi :

Für alle grossen Aufgabengruppen der Erfolgsrechnung, die « Volkswirtschaft » ausgenommen, ist ein höherer Aufwand zu verzeichnen, als direkt zweckgebundene Mittel zur Verfügung stehen. Die Deckung dieses Nettoaufwands wird jedoch hauptsächlich durch den Bereich « Finanzen und Steuern » gewährleistet. Unter « Finanzen » ist alles im Zusammenhang mit der Vermögens- und Schuldenverwaltung zu verstehen. Im Voranschlag 2024 ergibt sich daraus folgendes Bild:

Charges/revenus nets par fonction (en millions)
 Nettoaufwand/-ertrag nach funktionaler Gliederung (in Millionen)



La différence entre les charges totales nettes et la couverture correspond à l'excédent de revenus de 0,9 million de francs.

Entre 2023 et 2024, les charges nettes s'accroissent de 5,3 %. Dans l'ensemble, les coûts nets de toutes les fonctions progressent mis à part le domaine « Protection de l'environnement » qui stagne.

3.2. Les charges de personnel et le nombre de postes de travail

3.2.1. Croissance des charges de personnel

Les charges de personnel augmentent globalement de 54,8 millions de francs, soit de 3,8 % entre les budgets 2023 et 2024.

Die Differenz zwischen dem Nettogesamtaufwand und der Deckung entspricht dem Ertragsüberschuss von 0,9 Millionen Franken.

Zwischen 2023 und 2024 nimmt der Nettoaufwand um 5,3 % zu. Insgesamt steigen die Nettokosten in allen Aufgabenbereichen ausser im Bereich «Umweltschutz», wo sie gleich bleiben.

3.2. Personalaufwand und Stellenzahl

3.2.1. Zunahme des Personalaufwands

Der Personalaufwand nimmt zwischen den Voranschlägen 2023 und 2024 insgesamt um 54,8 Millionen Franken, das heisst um 3,8 % zu.

Cette progression se situe en dessous de celle de l'ensemble des charges du budget (4,6 %). La raison de cette croissance s'explique notamment par l'augmentation des nouveaux postes ainsi que par l'indexation appliquée (114.2 points, soit + 1,6 % par rapport au budget 2023). En effet, au vu du contexte actuel marqué, encore une fois, par l'inflation, les perspectives en matière d'indexation ont été revues à la hausse par rapport au budget 2023 qui retenait un indice de 112.4 points. Quant aux montants forfaitaires, hors opération de pérennisation, leur volume dépasse de 2,5 millions de francs celui retenu au budget 2023. La baisse constatée au niveau des montants forfaitaires liés à la digitalisation (- 0,7 million de francs) est due au transfert de certains crédits pour les business analysts sous les prestations de tiers. Si l'on tient compte de ces charges, c'est un montant total de 6 millions de francs qui a été inscrit au budget, en hausse d'un million de francs par rapport au budget 2023. S'ajoutent encore les montants forfaitaires en lien avec les effets de la crise ukrainienne (+ 0,6 million de francs). Concernant le personnel auxiliaire dévolu à la Task force et à la vaccination, il a été revu à la baisse au vu de la situation actuelle (- 1,3 million de francs) pour n'atteindre plus qu'un peu plus de 0,3 million de francs.

Les causes de l'évolution de la masse salariale sont diverses et peuvent être synthétisées de la manière suivante :

Diese Zunahme ist deutlich geringer als beim veranschlagten Gesamtaufwand (4,6 %). Hauptursachen für diese Zunahme sind mehr neue Stellen sowie die Lohnindexierung (114,2 Punkte, d.h. + 1,6 % gegenüber dem Voranschlag 2023). Angesichts des aktuellen Kontexts, der erneut durch die Inflation geprägt ist, wurden die Annahmen für die Teuerungsanpassung gegenüber dem Voranschlag 2023, in dem ein Index von 112,4 Punkten vorgesehen war, nach oben korrigiert. Die Pauschalbeträge, ohne Umwandlungen in Etatstellen, liegen um 2,5 Millionen Franken über den Beträgen im Voranschlag 2023. Der Rückgang bei den Pauschalbeträgen im Zusammenhang mit der Digitalisierung (- 0,7 Millionen Franken) ist auf die Übertragung gewisser Kredite für die Business Analysten unter die Dienstleistungen Dritter zurückzuführen. Unter Berücksichtigung dieser Kosten sind insgesamt 6 Millionen Franken budgetiert worden, eine Million Franken mehr als 2023. Dazu kommen noch die Pauschalbeträge im Zusammenhang mit den Auswirkungen der Ukraine-Krise (+ 0,6 Millionen Franken). Das Hilfspersonal für die Task Force und die Impfungen wurde aufgrund der aktuellen Situation abgebaut (- 1,3 Millionen Franken), und die entsprechenden Kosten belaufen sich lediglich auf etwas mehr als 0,3 Millionen Franken.

Die Entwicklung der Lohnsumme ist auf ganz unterschiedliche Gründe zurückzuführen, die sich wie folgt zusammenfassen lassen:

	Variation Veränderung 2023-2024
	mios / Mio.
Au niveau de la rémunération Bei den Gehältern	+ 26,9
Octroi du palier (estimation) Lohnstufenanstieg (Schätzung)	+ 15,0
Indexation (hausse de l'indice de référence de 112.4 points au budget 2023 à 114.2 points en 2024, soit + 1,6 %) Teuerungsanpassung (Anhebung des Referenzindex von 112,4 Punkten im Voranschlag 2023 auf 114,2 Punkte 2024, d.h. um + 1,6 %)	+ 21,8
Gains de fluctuations (économie sur les traitements lors de l'engagement de nouveaux collaborateurs suite aux démissions et départs à la retraite) Fluktuationsgewinne (Einsparungen auf den Gehältern bei Anstellung neuer Mitarbeitender nach Kündigungen und Pensionierungen)	- 9,9
Au niveau des effectifs Bei den Stellen	+ 24,4
Création nette de nouveaux postes (+ 169,25 EPT) Schaffung neuer Stellen netto (+ 169,25 VZÄ)	+ 22,6
Opération de pérennisation de montants forfaitaires (+ 42,50 EPT) Umwandlung von über Pauschalbeträge finanzierten Stellen in Etatstellen (+ 42,50 VZÄ)	+ 5,4
Evolution du volume des montants forfaitaires : Entwicklung Pauschalbetragsvolumen	

> nouveaux montants forfaitaires > neue Pauschalbeträge	+ 2,5
> réduction servant à la couverture de l'opération de pérennisation > Reduktion zur Deckung der Umwandlungen in Etatstellen	- 4,7
> montants forfaitaires liés à la digitalisation > Pauschalbeträge in Zusammenhang mit der Digitalisierung	- 0,7
> montants forfaitaires en lien avec l'épidémie de COVID-19 > Pauschalbeträge in Zusammenhang mit der Coronaepidemie	- 1,3
> nouveaux montants forfaitaires en lien avec la crise ukrainienne > neue Pauschalbeträge in Zusammenhang mit der Ukraine-Krise	+ 0,6
Au niveau d'ajustements de divers crédits spécifiques Bei der Anpassung verschiedener spezifischer Kredite	+ 3,5
Gratification d'ancienneté et primes de fidélité Dienstaltersgeschenk und Treueprämien	+ 0,3
Personnel enseignant remplaçant Aushilfslehrpersonal	+ 1,5
Prestations aux retraités (financement de l'avance AVS et pensions) Rentenleistungen (AHV-Vorschuss-Finanzierung und Ruhegehälter)	+ 0,5
Réduction du taux de cotisation des allocations familiales cantonales Beitragssenkung kantonale Familienzulage	- 1,8
Réduction du crédit pour la réintégration d'invalides Reduktion des Kredits für die Wiedereingliederung von Menschen mit Beeinträchtigungen	- 0,4
Divers Sonstiges	+ 3,4
Total	+ 54,8

En raison d'une croissance inférieure à celle de l'ensemble des charges, les dépenses de personnel voient leur poids relatif légèrement diminuer à 35,6 % de l'ensemble des charges de fonctionnement en 2024.

Aufgrund einer niedrigeren Zunahme als beim Gesamtaufwand geht der prozentuale Anteil des Personalaufwands am laufenden Gesamtaufwand 2024 leicht auf 35,6 % zurück.

	Charges brutes de personnel Brutto-Personalaufwand	Charges totales de fonctionnement Gesamter laufender Aufwand	Charges brutes de personnel Brutto-Personalaufwand
	mios / Mio.	mios / Mio.	en % des charges totales in % des Gesamtaufwandes
Budget 2023 Voranschlag 2023	1455,3	4051,5	35,9
Budget 2024 Voranschlag 2024	1510,1	4236,8	35,6

3.2.2. Evolution de l'effectif

La statistique des postes de travail établie pour le budget 2024 indique un total de 9374,24 unités équivalent plein temps (EPT), soit une augmentation de 211,75 EPT ou de 2,3 %. Ce chiffre comprend toutefois la transformation de forces de travail, précédemment engagées sur la base de crédits forfaitaires, en postes fixes, soit l'intégration de

3.2.2. Entwicklung des Stellenbestands

Die Statistik der Arbeitsstellen weist für den Voranschlag 2024 ein Total von 9374,24 Vollzeitäquivalenten (VZÄ) aus. Dies entspricht einer Zunahme um 211,75 VZÄ bzw. 2,3 %. Darin enthalten ist jedoch die Umwandlung von Arbeitsstellen, die zuvor über Pauschalkredite finanziert wurden, in Etatstellen, also die Integration von 42,50 VZÄ

42,50 EPT dans les effectifs de l'Etat. Défalcation faite de cette opération, l'augmentation nette des postes de travail entre le budget 2023 et 2024 ascende à 169,25 EPT, soit + 1,8 %.

Au niveau du secteur de l'enseignement, ce sont au total 111,33 EPT nouveaux postes qui sont créés afin d'une part, de faire face aux besoins supplémentaires découlant principalement de la croissance de la population fribourgeoise, et d'autre part, de poursuivre le développement des activités de la HES-SO//FR et de l'Université. Ainsi, les nouveaux postes dédiés au secteur de l'enseignement représentent quelque 66 % de l'augmentation nette des effectifs de l'Etat.

Suite à l'acceptation du postulat 2022-GC-18 « Ingold François/Kolly Gabriel - Engagement hors EPT : vers une régularisation » par le Grand Conseil le 8 septembre 2022, le Conseil d'Etat a décidé, lors de l'élaboration du budget 2024, de procéder à la pérennisation d'un certain nombre de montants forfaitaires, soit ceux répondant aux critères d'activité pérenne et sans financement particulier, comme cela avait déjà été le cas aux budgets 2017 et 2019. A noter que la création de postes fixes a fait l'objet d'une compensation financière par une réduction de crédits forfaitaires.

En ce qui concerne les nouveaux postes dans le secteur de l'administration centrale, ils représentent au total 47,42 EPT.

Quant aux secteurs spéciaux, 1 EPT a été créé, réparti à raison de 0,50 EPT à l'Etablissement de détention fribourgeois et de 0,50 EPT à Grangeneuve.

Plusieurs transferts et transformations de postes ont été effectués au budget 2024. Ils n'ont cependant pas entraîné de mouvements touchant à la répartition par secteur.

in den Stellenbestand des Staates. Ohne diese Umwandlung würde sich die Zahl der Arbeitsstellen zwischen dem Voranschlag 2023 und dem Voranschlag 2024 um 169,25 VZÄ erhöhen, das heisst um + 1,8 %.

Im Unterrichtswesen wurden zur Deckung des Mehrbedarfs hauptsächlich aufgrund des Freiburger Bevölkerungswachstums sowie für die Weiterentwicklung der Aktivitäten an der HES-SO//FR und der Universität insgesamt 111,33 neue VZÄ geschaffen. Damit machen die neuen Stellen im Bildungswesen rund 66 % der Nettozunahme des Stellenbestands beim Staat aus.

Nach der Annahme des Postulats 2022-GC-18 «Ingold François/Kolly Gabriel - Regularisierung von Anstellungen ausserhalb des Stellenetats» durch den Grossen Rat am 8. September 2022 beschloss der Staatsrat, bei der Aufstellung des Voranschlags 2024 einige über Pauschalbeträge finanzierte Stellen in Etatstellen umzuwandeln, das heisst für auf Dauer ausgelegte Tätigkeiten ohne besondere Finanzierung, wie es schon in den Voranschlägen 2017 und 2019 der Fall war. Die Schaffung von Festanstellungen wurde dabei finanziell mit einer Reduktion der Pauschalkredite kompensiert.

Die neuen Stellen in der Zentralverwaltung machen insgesamt 47,42 VZÄ aus.

Die besonderen Sektoren erhalten 1 VZÄ, aufgeteilt zu 0,50 VZÄ auf die Freiburger Strafanstalt und zu 0,50 VZÄ auf Grangeneuve.

Im Voranschlag 2024 sind mehrere Stellentransfers und Stellenumwandlungen vorgenommen worden. Diese hatten allerdings keine Veränderung der Aufteilung nach Sektoren zur Folge.

	EPT / VZÄ
Statistique des postes de travail budget 2023 Statistik der Arbeitsstellen Voranschlag 2023	9162,49
Nouveaux postes Neue Stellen	+ 159,75
dont : Administration centrale wovon: Zentralverwaltung	+ 47,42
dont : Secteur de l'enseignement wovon: Unterrichtswesen	+ 111,33
dont : Secteurs spéciaux wovon: Besondere Sektoren	+ 1,00
Postes supplémentaires liés à des situations particulières Administration centrale / Police (mouvement net) : + 12,00 Zusätzliche Stellen in Zusammenhang mit besonderen Umständen Zentralverwaltung / Polizei (Nettobewegung): + 12,00	+ 12,00

Opération de pérennisation de montants forfaitaires**Umwandlung von über Pauschalbeträge finanzierten Stellen in Etatstellen**

+ 42,50

dont : Administration centrale
wovon: Zentralverwaltung

+ 26,55

dont : Secteur de l'enseignement
wovon: Unterrichtswesen

+ 14,45

dont : Secteurs spéciaux
wovon: Besondere Sektoren

+ 1,50

Suppressions de postes :

Administration centrale : – 2,50

– 2,50

Aufhebung von Stellen:

Zentralverwaltung: – 2,50

Statistique des postes de travail budget 2024

9374,24

Statistik der Arbeitsstellen Voranschlag 2024

A la suite de ces différentes adaptations de l'effectif, le tableau du nombre de postes par secteur se présente de la manière suivante :

Nach diesen verschiedenen Anpassungen beim Stellenbestand präsentiert sich die Stellenzahl nach Sektoren wie folgt:

	Budget Voranschlag 2023	Création / suppression et transfert de postes Schaffung / Aufhebung / Stellentransfer	Variation Veränderung 2023-2024
			EPT / VZÄ
Administration centrale Zentralverwaltung	3064,91	+ 83,47	3148,38
Secteur de l'enseignement Unterrichtswesen	5698,63	+ 125,78	5824,41
Secteur hospitalier Spitalwesen	12,95	–	12,95
Secteurs spéciaux, Etablissements d'Etat Besondere Sektoren, Anstalten des Staates	386,00	+ 2,50	388,50
Total	9162,49	+ 211,75	9374,24

L'augmentation nette de 83,47 EPT dans l'administration centrale résulte de plusieurs variations, à savoir :

- > la création de nouveaux postes à hauteur de 47,42 EPT ;
- > l'augmentation nette de 12,00 EPT de l'effectif de la police (26 aspirants Ecole de police 2024, – 18,00 EPT relatifs aux retraites, démissions ou départs imprévus et + 4,00 EPT concernant des engagements en cours d'année, notamment Momentum) ;

Die Netto-Zunahme um 83,47 VZÄ in der Zentralverwaltung hat folgende Gründe:

- > Schaffung von neuen Stellen im Umfang von 47,42 VZÄ;
- > Nettozunahme um 12,00 VZÄ beim Polizeipersonalbestand (26 Aspiranten der Polizeischule 2024, – 18,00 VZÄ Pensionierungen, Kündigungen und unvorhergesehene Abgänge und + 4,00 VZÄ Anstellungen im Laufe des Jahres, namentlich Momentum);

Message

- > l'intégration de 26,55 EPT dans le secteur de l'administration centrale suite à l'opération de pérennisation de montants forfaitaires ;
- > la suppression de 2,50 EPT en raison tout d'abord de la reprise de certaines activités du Service d'achat du matériel et des imprimés par l'Office cantonal de matériel scolaire (- 1,50 EPT). De plus, 1,00 EPT a été supprimé à la protection civile. Ce poste a été transformé en montant forfaitaire, étant donné qu'il est dorénavant financé par un fonds.

En ce qui concerne le secteur de l'enseignement, l'augmentation du nombre de postes de 125,78 EPT s'explique de la manière suivante :

- > la création nette de 111,33 EPT nouveaux postes, selon la répartition sectorielle suivante :

Botschaft

- > Integration von 26,55 VZÄ im Sektor der Zentralverwaltung infolge der Umwandlung über Pauschalbeträge finanzierter Stellen in Etatstellen.
- > Streichung von 2,50 VZÄ, die sich zusammensetzt aus einer Streichung beim Amt für Drucksachen und Material aufgrund der Übernahme gewisser Tätigkeiten durch die kantonale Lehrmittelverwaltung (- 1,50 VZÄ) und einer Streichung (- 1,00 VZÄ) beim Zivilschutz, wo diese Stelle in einen Pauschalbetrag umgewandelt wurde, da sie künftig über einen Fonds finanziert wird.

Im Unterrichtswesen ist die Stellenaufstockung um 125,78 VZÄ wie folgt zu erklären:

- > Schaffung von netto 111,33 neuen VZÄ, die sich bereichsmässig wie folgt aufteilen:

	EPT / VZÄ
Enseignement préscolaire Vorschule	+ 14,00
Enseignement primaire Primarschule	+ 42,68
Cycle d'orientation Orientierungsschule	+ 22,08
Secondaire supérieur Sekundarstufe 2	+ 3,74
Haute école pédagogique Pädagogische Hochschule	+ 1,00
Université (hors Master en médecine) Universität (ohne Master in Humanmedizin)	+ 15,33
Ecoles professionnelles Berufsfachschulen	+ 9,00
Haute école spécialisée de Suisse occidentale de Fribourg Fachhochschule Westschweiz Freiburg	+ 3,50

- > l'intégration de 14,45 EPT dans le secteur de l'enseignement suite à l'opération de pérennisation de montants forfaitaires (uniquement au niveau de la HES-SO//FR).

Il y a lieu de relever la progression extrêmement importante des effectifs au niveau de l'enseignement obligatoire (+ 78,76 EPT). Ces créations de postes comprennent 8,00 EPT de travailleurs sociaux supplémentaires par rapport au budget 2023. Les effectifs pour les écoles professionnelles augmentent également de façon marquée, car il est tenu compte de 5,00 EPT supplémentaires pour la prise en charge des migrants. Enfin, les nouveaux postes octroyés en 2024 en faveur de l'Université dépassent à nouveau 15 EPT, et cela afin de correspondre à la volonté du Grand Conseil.

- > Integration von 14,45 VZÄ im Unterrichtswesen infolge Umwandlung von über Pauschalbeträge finanzierten Stellen in Etatstellen (nur bei der HES-SO//FR);

Hervorzuheben ist der massive Anstieg des Personalbestands der obligatorischen Schule (+ 78,76 VZÄ). Darin enthalten ist ein Plus von 8,00 VZÄ gegenüber dem Voranschlag 2023 für Sozialarbeiter/innen. Auch die Zahl der Stellen für die Berufsfachschulen steigt markant an, und zwar unter Berücksichtigung von 5,00 VZÄ für die Betreuung von Migrantinnen und Migranten. Für 2024 sind schliesslich nach dem Willen des Grossen Rats für die Universität wiederum mehr als 15 VZÄ bewilligt worden.

Les secteurs spéciaux enregistrent, quant à eux, deux mouvements au niveau de leurs effectifs :

- > la création nette d'un EPT nouveau poste réparti à raison de 0,50 EPT à l'Etablissement de détention fribourgeois et de 0,50 EPT à Grangeneuve ;
- > l'intégration de 1,50 EPT dans les secteurs spéciaux suite à l'opération de pérennisation des montants forfaitaires.

3.3. Evolution contrastée des charges courantes

Comme le démontre le tableau ci-après, les différentes dépenses de consommation de biens et services connaissent des évolutions divergentes. Globalement, les charges courantes augmentent de 22,7 millions de francs, soit + 5,6 % par rapport au budget 2023.

In den besonderen Sektoren gibt es zwei Änderungen in den Stellenbeständen:

- > Schaffung eines VZÄ, aufgeteilt zu 0,50 VZÄ auf die Freiburger Strafanstalt und zu 0,50 VZÄ auf Grangeneuve;
- > Integration von 1,50 VZÄ in die besonderen Sektoren infolge Umwandlung von über Pauschalbeträge finanzierten Stellen in Etatstellen.

3.3. Uneinheitliche Entwicklung des Betriebsaufwands

Aus der folgenden Tabelle wird ersichtlich, dass sich die verschiedenen Sachaufwandarten sehr unterschiedlich entwickeln. Insgesamt nimmt der Betriebsaufwand gegenüber dem Voranschlag 2023 um 22,7 Millionen Franken oder + 5,6 % zu.

	Budget Voranschlag 2024	Budget Voranschlag 2023	Variation Veränderung 2023-2024
	mios / Mio.	mios / Mio.	en / in %
Fournitures, matériel et marchandises Material- und Warenaufwand	45,2	45,6	- 0,9
Matériel, mobilier, machines et véhicules Mobilien, Maschinen und Fahrzeuge	34,2	36,4	- 6,0
Chauffage, éclairage, eau et élimination des déchets Heizung, Beleuchtung, Wasser und Abfallbeseitigung	19,2	17,9	+ 7,3
Prestations de service et honoraires Dienstleistungen und Honorare	153,5	136,7	+ 12,3
Prestations de tiers pour l'entretien des immeubles Leistungen Dritter baulicher Unterhalt	43,0	42,0	+ 2,4
Prestations de tiers pour l'entretien d'objets mobiliers Leistungen Dritter Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen	33,3	29,8	+ 11,7
Loyers, droits de superficie et leasing Mieten, Baurechtszinsen und Leasing	18,5	19,0	- 2,6
Dédommagements Spesenentschädigungen	10,0	9,9	+ 1,0
Pertes sur créances Forderungsverluste	17,9	16,4	+ 9,1
Autres charges d'exploitation Übriger Betriebsaufwand	55,5	53,9	+ 3,0
Total	430,3	407,6	+ 5,6

La sensible progression constatée dans la catégorie « Prestations de service et honoraires » représente quelque 75 % du total des charges de consommation de biens et services. Elle provient, pour une grande part, de dépenses supplémentaires au niveau des travaux informatiques effectués par des tiers (y compris le projet relatif à l'éducation numérique). A cela s'ajoutent des prestations

Die markante Zunahme in der Kategorie «Dienstleistungen und Honorare» macht rund 75 % des Sachaufwands aus. Der Grossteil davon entfällt auf zusätzliche Ausgaben für IT-Arbeiten durch Dritte (einschl. digitale Bildungsstrategie). Hinzu kommen Leistungen von Business-Analysten, wobei ein Teil statt wie 2023 unter dem Hilfspersonal neu in dieser Aufwandkategorie eingestellt ist.

de business analysts, une part ayant été transférée sous cette catégorie de charges en lieu et place du personnel auxiliaire retenu en 2023. D'autres augmentations sont observées concernant notamment les frais de perception (+ 2,1 millions de francs). Une modification légale implique dorénavant un traitement des créances par voie de faillite, procédure plus onéreuse qu'actuellement par voie de saisie. La prise en charge des urgences préhospitalières ainsi que les frais des mesures pédagogiques dispensées par des prestataires indépendants connaissent également une certaine croissance. En termes de prestations de service par des tiers, on note une évolution à la hausse. Cela touche principalement le Service cantonal des contributions avec un mandat (+ 1 million de francs) devant permettre de rattraper le traitement de dossiers découlant de la modification légale concernant la taxe sur la plus-value.

Les charges de la catégorie « Chauffage, éclairage, eau » présente une hausse conséquente de 7,3 %, en raison des effets de la crise énergétique sur les prix de l'électricité notamment.

Les prestations de tiers pour l'entretien des immeubles progressent peu. Cela découle néanmoins essentiellement de l'augmentation des dépenses au niveau du service hivernal des routes cantonales. En effet, tant le prix du sel que les nouveaux contrats avec les entreprises mandatées ont été revus à la hausse.

La croissance enregistrée sous l'entretien d'objets mobiliers est imputable à l'enveloppe informatique (hors Université et HES-SO//FR) qui progresse au final globalement de 8 millions de francs. En lien direct, on constate également la progression des redevances informatiques (+ 1,9 million de francs).

Enfin, on notera encore l'augmentation des pertes sur créances, en lien principalement avec les impôts irrécouvrables, ainsi que des autres charges d'exploitation. Pour cette dernière catégorie, on relèvera principalement le montant supplémentaire d'un million de francs en faveur de l'Institut Adolphe Merkle.

Tenant compte de tous ces facteurs, les autres charges courantes restent bien maîtrisées. En effet, elles sont relativement stables et plutôt en légère baisse par rapport au budget précédent.

Pour parvenir à limiter la croissance de ces charges courantes de fonctionnement, voire à en réduire certaines, d'un exercice budgétaire à l'autre, les services et établissements ont opéré dès le départ, en fonction des directives du Conseil d'Etat, un examen strict et sélectif des propositions. Cette approche rigoureuse, poursuivie tout au long de la procédure budgétaire, a permis de limiter la croissance du volume total de ces charges à 430,3 millions de francs au final.

Eine Zunahme (+ 2,1 Millionen Franken) ist weiter auch bei den Inkassokosten zu verzeichnen. Eine Gesetzesänderung hat zur Folge, dass Forderungen künftig im Konkursverfahren geltend gemacht werden müssen, ein Verfahren, das teurer ist als das derzeitige Pfändungsverfahren. Weiter ist auch bei den Kosten für präklinische Notfälle und für pädagogisch-therapeutische Massnahmen, die von selbstständigen Anbietern durchgeführt werden, eine gewisse Zunahme zu verzeichnen. Bei den Dienstleistungen durch Dritte ist eine steigende Tendenz festzustellen. Dies betrifft vor allem die Kantonale Steuerverwaltung mit einem Auftrag (+ 1 Million Franken), um den Rückstand bei der Bearbeitung von Dossiers aufgrund der Gesetzesänderung bei der Mehrwertabgabe aufzuholen.

In der Kategorie «Heizung, Beleuchtung, Wasser» ist eine erhebliche Zunahme um 7,3 % zu verzeichnen, die auf die Auswirkungen der Energiekrise insbesondere auf die Strompreise zurückzuführen ist.

Bei den «Leistungen Dritter baulicher Unterhalt» ist eine geringe Zunahme zu verzeichnen, die allerdings hauptsächlich auf den höheren Ausgaben für den Winterdienst auf den Kantonsstrassen beruht, denn sowohl der Streusalzpreis als auch die neuen Verträge mit den beauftragten Firmen wurden nach oben angepasst.

Die Zunahme beim Unterhalt von Mobilien entfällt auf das Informatik-Rahmenbudget (ohne Universität und HES-SO//FR) mit einer Zunahme um letztlich insgesamt 8 Millionen Franken. In direktem Zusammenhang damit steht auch die Zunahme der Informatikgebühren (+ 1,9 Millionen Franken).

Und schliesslich ist auch bei den Forderungsverlusten eine Zunahme zu verzeichnen, die vor allem auf die uneinbringlichen Steuern und den übrigen Betriebsaufwand zurückzuführen ist, in letzterer Kategorie hauptsächlich auf zusätzlich eine Million Franken für das Institut Adolphe Merkle.

Unter Berücksichtigung all dieser Faktoren lässt sich sagen, dass der übrige Betriebsaufwand immer noch gut unter Kontrolle ist. Er ist nämlich relativ stabil und eher etwas rückläufig gegenüber dem Vorjahresbudget.

Um die Zunahme des laufenden Betriebsaufwands von einem Voranschlagsjahr zum andern begrenzen beziehungsweise gewisse Kosten senken zu können, haben die Dienststellen und Anstalten die Budgeteingaben entsprechend den Richtlinien des Staatsrats von Beginn an einer strengen und selektiven Prüfung unterzogen. Mit diesem rigorosen Ansatz, der während des gesamten Voranschlagsverfahrens beibehalten wurde, konnte der Gesamtzuwachs dieser Aufwendungen auf 430,3 Millionen Franken begrenzt werden.

Cette compression s'est notamment exercée sur les domaines pour lesquels le Conseil d'Etat avait, dans ses directives, fixé des enveloppes. Le tableau qui suit rend compte tout à la fois des objectifs et des efforts consentis sur les différents plans. Y figurent les montants dédiés à l'informatique, correspondant au final à l'objectif du Conseil d'Etat fixé à 65 millions de francs. Cependant, il y a lieu de préciser qu'un montant de 6 millions de francs pour l'engagement de business analysts et de ressources métiers liés à la digitalisation a été retenu, en hausse d'un million de francs par rapport à l'objectif initial du Conseil d'Etat. Cette allocation, sous forme de personnel auxiliaire et de prestations de tiers, doit permettre d'accompagner de manière efficiente et de faciliter la mise en œuvre de projets informatiques. Afin de pouvoir poursuivre les efforts liés au déploiement de la stratégie de digitalisation « administration 4.0 », il a été finalement décidé d'allouer au titre de l'enveloppe informatique un montant de 65 millions de francs, en hausse de 8 millions de francs par rapport au budget 2023. A noter qu'un prélèvement de 6 millions de francs sur le fonds d'infrastructures a été effectué afin de couvrir partiellement l'augmentation par rapport à l'année précédente et de poursuivre ainsi les développements prévus en faveur de la digitalisation durant la précédente législature.

Quant aux prestations de service, elles dépassent l'objectif initial de 1,9 million de francs. En effet, des dépenses nouvelles ou supplémentaires, dans cette catégorie de charges spécifique, ont été retenues au budget 2024, notamment pour le traitement de dossiers en lien avec la taxe sur la plus-value, la politique Senior +, des mandats concernant la santé publique, des intervenants externes à la formation professionnelle financés par la Confédération ainsi que pour le championnat du monde de hockey.

Abstriche wurden insbesondere in den Bereichen gemacht, für die der Staatsrat in seinen Richtlinien Rahmenvorgaben festgesetzt hatte. Aus der folgenden Tabelle wird ersichtlich, wie und in welchem Umfang die Sparziele erreicht worden sind. Sie enthält die Beträge für die Informatik, die letztlich der Vorgabe des Staatsrats von 65 Millionen Franken entsprechen. Es ist jedoch zu sagen, dass statt der ursprünglichen 5 Millionen Franken für die Einstellung von Business-Analysten und Fachkräften im Zusammenhang mit der Digitalisierung ein um eine Million höherer Betrag von 6 Millionen Franken im Voranschlag eingestellt worden ist. Diese Mittel in Form von Hilfspersonal und Dienstleistungen Dritter zielen auf eine effiziente Begleitung und einfachere Umsetzung von IT-Projekten. Um die Umsetzung der Digitalisierungsstrategie des Staates «Verwaltung 4.0» weiter vorantreiben zu können, wurde schlussendlich ein IT-Rahmenbudget von 65 Millionen Franken beschlossen (+ 8 Millionen Franken gegenüber dem Voranschlag 2023). Zu erwähnen ist die Entnahme von 6 Millionen Franken aus dem Infrastrukturfonds zur teilweisen Deckung der Erhöhung gegenüber dem Vorjahr und zur Fortführung der in der vorhergehenden Legislatur geplanten Digitalisierungsentwicklungen.

Die Dienstleistungen verfehlen das ursprüngliche Ziel um 1,9 Millionen Franken. So wurden neue oder zusätzliche Ausgaben vom Staatsrat in dieser speziellen Ausgabenkategorie im Voranschlag 2024 eingestellt, namentlich für die Bearbeitung der Dossiers in Zusammenhang mit der Mehrwertabgabe, mit Senior+, mit verschiedenen Mandaten betreffend öffentliches Gesundheitswesen, mit vom Bund finanzierten externen Referenten in der Berufsbildung und mit der Eishockey-Weltmeisterschaft.

Enveloppes Kreditrahmen	Objectifs du Conseil d'Etat Höchstvorgaben des Staatsrats	Budget initial Ursprünglicher Voranschlag 2024	Budget final Endgültiger Voranschlag 2024	Ajustements opérés sur les demandes initiales Abstriche an den ursprünglichen Eingaben
	mios / Mio.	mios / Mio.	mios / Mio.	mios / Mio.
Entretien des bâtiments et des routes + acquisitions diverses Unterhalt der Gebäude und der Strassen + diverse Anschaffungen	36,5	41,2	35,9	- 5,3
Informatique Informatik	65,0	72,7	65,0	- 7,7
Prestations de service par des tiers (hors Master en médecine) Dienstleistungen Dritter (ohne Master in Medizin)	36,2	40,2	38,1	- 2,1
Total	137,7	154,1	139,0	- 15,1

3.4. Croissance des subventions accordées

Le programme de mesures structurelles et d'économies 2013 avait permis, deux ans durant, de limiter la croissance des charges de transferts à moins de 1 % par an. La tendance s'est inversée à partir de 2016 (+ 3,4 %) et s'est poursuivie en 2017 (+ 3,6 %). En 2018 et 2019, par contre, ces charges ont continué de progresser, mais à un rythme inférieur à celui des deux années précédentes. En 2020, la croissance du subventionnement se situait à nouveau au niveau des années 2016 et 2017 alors qu'en 2021 elle n'atteignait que 1,1 % avant de repartir à la hausse en 2022 (+ 2,9 %) et en 2023 (+ 3,6 %). Au démarrage des opérations budgétaires 2024, les crédits sollicités en la matière étaient supérieurs de 9,9 % (+ 187,5 millions de francs) par rapport aux montants retenus au budget 2023. Des mesures de limitation, notamment des nouveaux projets ou prestations, ont été appliquées. Ces priorisations ont conduit à une réduction de 46 % de cette croissance. Au final, l'enveloppe totale des transferts en 2024 croît de 5,4 % (+ 101,5 millions de francs). Son évolution n'a jamais été aussi élevée depuis de nombreuses années. Elle est même largement supérieure à la croissance des charges totales (+ 4,6 %). A noter que la progression constatée dans le domaine du subventionnement représente, en francs, près de 55 % de l'augmentation totale des charges de fonctionnement.

3.4. Zunahme der eigenen Beiträge

Mit dem Struktur- und Sparmassnahmenprogramm 2013 konnte die Zuwachsrate der Transferausgaben über zwei Jahre unter der 1 %-Marke gehalten werden. 2016 ergab sich mit einer Zunahme um 3,4 % wieder ein anderes Bild, das sich auch 2017 wiederholte (+ 3,6 %). 2018 und 2019 war in diesen Aufwandkategorien weiterhin eine wenn auch geringere Zunahme als in den beiden vorhergehenden Jahren zu verzeichnen. 2020 lag der Zuwachs im Subventionsbereich wieder im Rahmen der Jahre 2016-2017, während er 2021 nur 1,1 % erreichte und 2022 wieder anstieg (+ 2,9 %), ebenso wie 2023 (+ 3,6 %). Zu Beginn der Budgetaufstellung 2024 lagen die entsprechenden Kreditanträge noch um 9,9 % (+ 187,5 Millionen Franken) über dem entsprechenden Vorjahresbetrag. Es wurden Beschränkungsmaßnahmen getroffen (insbesondere bei neuen Projekten und Leistungen), und mit diesen Priorisierungen konnte der Zuwachs um 46 % reduziert werden. Letztlich nehmen die veranschlagten Transferausgaben 2024 gegenüber dem Vorjahr um insgesamt 5,4 % zu (+ 101,5 Millionen Franken). Die Zuwachsrate ist seit Jahren nicht so hoch gewesen. Sie liegt sogar weit über der Zuwachsrate des Gesamtaufwands (+ 4,6 %). Betragsmässig entfallen fast 55 % der Gesamtzunahme des laufenden Aufwands auf den Subventionsbereich.

Composition des charges de transferts Zusammensetzung Transferaufwand

	Budget Voranschlag 2024	Budget Voranschlag 2023	Variation Veränderung 2023-2024
	mios / Mio.	mios / Mio.	mios / Mio.
Parts de revenus destinées à des tiers Ertragsanteile an Dritte	32,9	28,3	+ 4,6
Dédommagements à des collectivités publiques Entschädigungen an Gemeinwesen	269,7	255,9	+ 13,8
Péréquation financière et compensation de charges Finanz- und Lastenausgleich	52,5	50,4	+ 2,1
Subventions accordées Eigene Beiträge	1420,8	1338,8	+ 82,0
dont : Financement des prestations des réseaux hospitaliers (hors mesures de soutien COVID-19) wovon: Finanzierung der Leistungen der Spitalnetze (ohne Corona-Unterstützungsmassnahmen)	230,5	213,6	+ 16,9
Subventions à redistribuer Durchlaufende Beiträge	220,8	221,8	- 1,0
Total	1996,7	1895,2	+ 101,5

Plus de 80 % de l'augmentation provient des subventions accordées. Les autres catégories évoluent également à la hausse, hormis les subventions à redistribuer qui diminuent légèrement. La progression des subventions cantonales par rapport à l'année précédente est plus marquée (+ 6,1 %) que celle qui a prévalu en 2023 (+ 5,2 %) et en 2022 (+ 3,7 %). L'évolution de ces charges est influencée d'une part par les hypothèses retenues en matière de personnel (automatismes salariaux appliqués par les institutions subventionnées) et d'autre part, par l'évolution démographique du canton. Elle peut aussi découler d'une volonté de développer des prestations supplémentaires. En fonction de ces éléments, certaines subventions allouées présentent une hausse notable en 2024. Il s'agit en particulier des éléments suivants :

Die Zunahme entfällt zu mehr als 80 % auf die eigenen Beiträge. Auch bei den anderen Kategorien ist ein Anstieg zu verzeichnen, ausser bei den durchlaufenden Beiträgen, die leicht zurückgehen. Die Zuwachsraten der Kantonsbeiträge gegenüber dem Vorjahr liegt mit + 6,1 % über derjenigen von 2023 (+ 5,2 %) und derjenigen von 2022 (+ 3,7 %). Die Entwicklung dieser Aufwendungen wird von den Hypothesen beim Personal (Lohnautomatismen bei den subventionierten Institutionen) sowie von der Bevölkerungsentwicklung im Kanton beeinflusst. Einen Einfluss kann auch ein geplanter Leistungsausbau haben. Dementsprechend verzeichnen gewisse Subventionen 2024 eine deutliche Zunahme. Es handelt sich dabei namentlich um folgende:

Subventions cantonales pour l'assurance maladie

L'évolution de ces contributions tient compte de la hausse des primes attendue entre 2023 et 2024 ainsi que d'un montant supplémentaire de 5 millions de francs selon le décret adopté par le Grand Conseil le 28.06.2023 concernant la prolongation du délai pour la votation populaire sur l'initiative constitutionnelle « Pour des primes abordables » ; montant visant à élargir le cercle des bénéficiaires.

Kantonsbeiträge für die Krankenversicherung

+ 22,3

Die Entwicklung dieser Beiträge berücksichtigt den erwarteten Prämienanstieg zwischen 2023 und 2024 sowie einen zusätzlichen Betrag von 5 Millionen Franken gemäss dem vom Grossen Rat am 28.06.2023 verabschiedeten Dekret über die Fristverlängerung für die Volksabstimmung über die Verfassungsinitiative «Für bezahlbare Prämien», einen Betrag, mit dem der Kreis der Begünstigten erweitert werden soll.

Prestations de l'Etat en faveur du HFR (hors mesures de soutien COVID)

Les montants à verser s'élèveront à 190,7 millions de francs en 2024 contre 176,7 millions de francs en 2023, en raison notamment de l'évolution de certaines prestations (urgences, réserve lits COVID, journées inappropriées, mesures contre la pénurie de personnel) et de l'indexation.

Leistungen des Staates zugunsten des HFR (ohne COVID-Unterstützungsmassnahmen)

+ 14,0

Die auszahlenden Beträge belaufen sich 2024 auf 190,7 Millionen Franken gegenüber 176,7 Millionen Franken 2023, insbesondere aufgrund der Entwicklung gewisser Leistungen (Notfallpflege, COVID-Reservebetten, Fehlbelegungen, Massnahmen gegen den Personalmangel) und des Teuerungsausgleichs.

Subventions individuelles pour les frais d'accompagnement dans les établissements médico-sociaux pour personnes âgées

La contribution 2024 à ce titre s'élèvera à 118,1 millions de francs contre 106,2 millions de francs en 2023. La hausse constatée découle principalement de l'augmentation du nombre de lits et des structures intermédiaires.

+ 11,9

Individualbeiträge für die Betreuungskosten in den Pflegeheimen

Die diesbezüglichen Beiträge werden sich für 2024 auf 118,1 Millionen Franken belaufen gegenüber 106,2 Millionen Franken 2023. Die Zunahme beruht hauptsächlich auf der höheren Bettenzahl und den Zwischenstrukturen.

Aide sociale des demandeurs d'asile et des réfugiés

Ces contributions sont directement en lien avec la situation actuelle en Europe dans le domaine de l'asile.

+ 8,2

Sozialhilfe für Asylsuchende und Flüchtlinge

Die diesbezüglichen Beiträge stehen in direktem Zusammenhang mit der aktuellen Asylsituation in Europa

Subventions cantonales en faveur des institutions spécialisées et des maisons d'éducation

Les montants à verser passeront au total de 166,7 millions de francs en 2023 à 174,2 millions de francs en 2024, hausse découlant notamment de la volonté de poursuivre la mise à disposition dans les institutions spécialisées du canton de places supplémentaires.

+ 7,5

Kantonsbeiträge für die sonder- und sozialpädagogischen Institutionen

Die Beträge werden insgesamt von 166,7 Millionen Franken im Jahr 2023 auf 174,2 Millionen Franken im Jahr 2024 zunehmen, was insbesondere darauf zurückzuführen ist, dass in den sonderpädagogischen Institutionen im Kanton weiterhin mehr Plätze zur Verfügung gestellt werden sollen.

Subventions cantonales pour l'intégration des personnes admises à titre provisoire

Les montants à verser passeront de 5,9 millions de francs en 2023 à 12,9 millions de francs en 2024. Ces contributions sont en lien avec la situation actuelle en Europe dans le domaine de l'asile.

+ 7,0

Kantonsbeiträge für die Integration vorläufig Aufgenommener

Die Zahlungen erhöhen sich von 5,9 Millionen Franken 2023 auf 12,9 Millionen Franken 2024. Diese Beiträge stehen in Zusammenhang mit der aktuellen Asylsituation in Europa.

Subventions cantonales pour les institutions de pédagogie spécialisée

Les montants à verser passeront de 78,4 millions de francs en 2023 à 84,7 millions de francs en 2024, hausse découlant en grande partie de la création importante de nouveaux postes en lien avec les besoins dans le domaine.

+ 6,3

Kantonsbeiträge für die sonderpädagogischen Einrichtungen

Die Zahlungen erhöhen sich von 78,4 Millionen Franken 2023 auf 84,7 Millionen Franken 2024, was zu einem grossen Teil auf die vielen neu geschaffenen bedarfsgerechten Stellen in diesem Bereich zurückzuführen ist.

Prestations complémentaires AVS-AI

Adaptation en lien avec l'évolution des dépenses.

AHV/IV-Ergänzungsleistungen

Anpassung entsprechend der Ausgabenentwicklung.

+ 4,0

Prestations de l'Etat en faveur du RFSM

Les montants à verser s'élèveront à 39,7 millions de francs en 2024 contre 36,8 millions de francs en 2023 (principalement en raison de la hausse de l'activité attendue et du développement de certaines autres prestations).

+ 2,9

Leistungen des Staates zugunsten des FNPG

Die auszahlenden Beträge belaufen sich 2024 auf 39,7 Millionen Franken gegenüber 36,8 Millionen Franken 2023 (hauptsächlich aufgrund der erwarteten höheren Aktivität und des Ausbaus einiger weiterer Leistungen)

Indemnités aux compagnies de transports publics

Les montants retenus au titre d'indemnités (y compris la prise en charge du dépassement de la quote-part cantonale) s'élèveront à 57,1 millions de francs en 2024 contre 54,6 millions de francs en 2023 afin de poursuivre les développements prévus.

+ 2,5

Abgeltungen für die Unternehmen des Regionalverkehrs

Die Abgeltungsbeträge (einschliesslich Übernahme der Überschreitung des Kantonsanteils) belaufen sich für 2024 auf 57,1 Millionen Franken gegenüber 54,6 Millionen Franken für 2023, damit die geplante Entwicklung vorangetrieben werden kann

Subventions cantonales pour l'exploitation et les mesures tarifaires de l'Agglomération de Fribourg et de MOBUL

Les montants à verser passeront de 17,7 millions de francs en 2023 à 19,8 millions de francs en 2024 en lien essentiellement avec le développement des prestations.

+ 2,1

Kantonsbeiträge für den Betrieb und die tariflichen Massnahmen der Agglomeration Freiburg und von MOBUL

Diese Beträge werden von 17,7 Millionen Franken im Jahr 2023 auf 19,8 Millionen Franken im Jahr 2024 zunehmen, und zwar insbesondere aufgrund des Leistungsausbaus.

Subventions cantonales pour les soins et l'aide familiale à domicile

La hausse est en lien notamment avec l'augmentation de la dotation de 36 EPT et avec le volume d'activité.

+ 1,4

Kantonsbeiträge für die spitalexterne Krankenpflege und die Familienhilfe

Die Zunahme steht namentlich in Zusammenhang mit der höheren Stellendotierung mit 36 VZÄ und dem Aktivitätsvolumen

A noter que certaines de ces dépenses supplémentaires sont compensées partiellement par des revenus.

Au niveau des dédommagements à des collectivités, le montant progresse de 13,8 millions de francs, soit de + 5,4 %. Cela s'explique par les hausses de 11,9 millions de francs des contributions pour les hospitalisations hors canton, de 2,8 millions de francs de la participation cantonale au fonds d'infrastructure ferroviaire et de 1 million de francs pour la contribution à la HES-SO. Ces augmentations ont été quelque peu atténuées par des baisses sur les contributions pour la fréquentation de divers établissements d'enseignement hors canton.

Quant aux parts de revenus destinées à des tiers, elles croissent de 4,6 millions de francs, essentiellement à cause des remboursements d'impôts étrangers perçus à la source. Le montant estimé pour 2024 à ce titre a été augmenté de 4 millions de francs par rapport au budget 2023, en raison de l'information reçue d'une société.

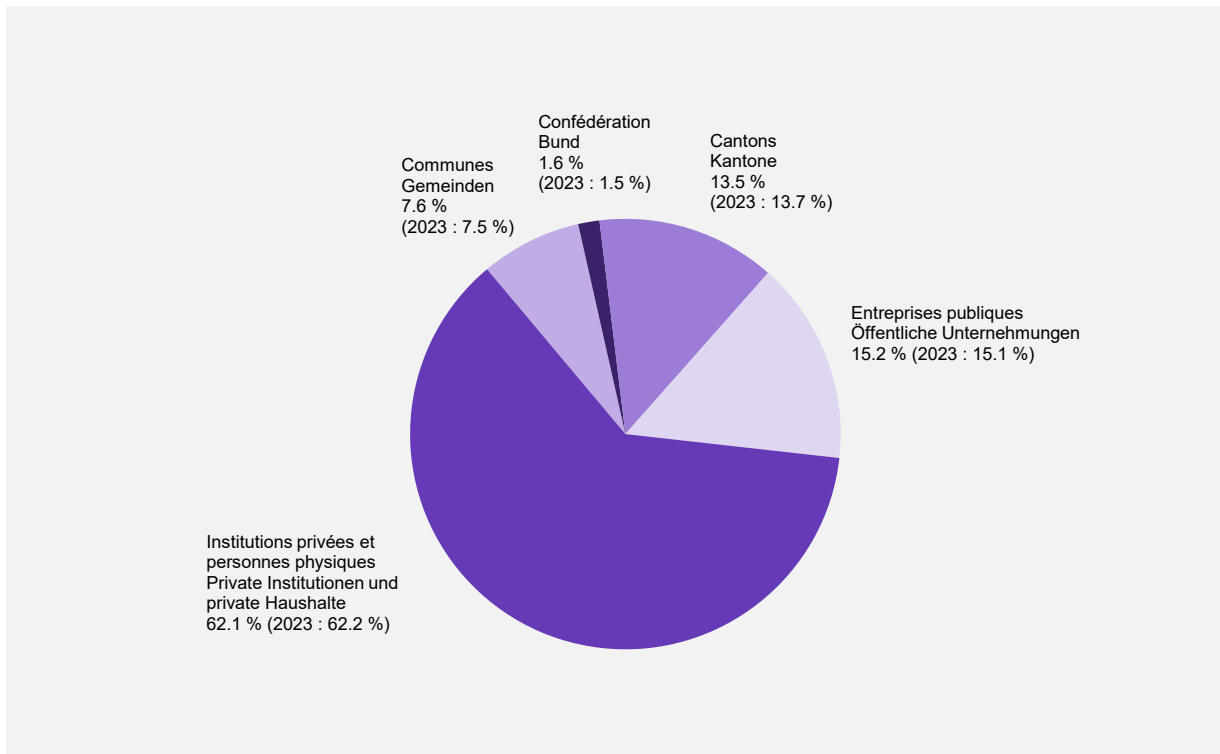
Einige dieser Mehrausgaben werden im Übrigen auf der Ertragsseite teilweise ausgeglichen.

Bei den Entschädigungen an Gemeinwesen ist eine Zunahme um 13,8 Millionen Franken und damit um + 5,4 % zu verzeichnen. Grund dafür sind die um 11,9 Millionen Franken höheren Beiträge für ausserkantonale Spitaleinweisungen, die um 2,8 Millionen Franken höhere kantonale Beteiligung am Bahninfrastrukturfonds und der um 1 Million Franken höhere Beitrag an die HES-SO. Diese Mehrbeträge wurden durch rückläufige Beiträge für den Besuch verschiedener ausserkantonaler Bildungsanstalten wieder etwas aufgewogen.

Die Ertragsanteile an Dritte verzeichnen eine Zunahme um 4,6 Millionen Franken, hauptsächlich wegen der Rückzahlung von an der Quelle erhobener ausländischer Steuern. Der diesbezüglich geschätzte Betrag für 2024 wurde nach entsprechender Information eines Unternehmens um 4 Millionen Franken höher angesetzt als 2023.

La répartition selon le bénéficiaire des charges de transferts se présente quant à elle de la manière suivante :

Die folgende Grafik zeigt die Aufteilung des Transferaufwands auf die jeweiligen Empfänger:



3.5. Un volume d'amortissements en légère baisse

Au budget 2024, le Gouvernement poursuit un programme d'investissements ambitieux. Le volume d'amortissements reflète par conséquent également cette volonté, même s'il est quelque peu inférieur à celui de l'année précédente. En effet, ce dernier atteint 165 millions de francs en 2024, soit une baisse de 7,7 % par rapport au budget 2023.

3.5. Leicht rückläufiges Abschreibungsvolumen

Die Regierung verfolgt im Voranschlag 2024 ein nach wie vor ambitioniertes Investitionsprogramm, was folglich auch im Abschreibungsvolumen zum Ausdruck kommt, das allerdings etwas hinter demjenigen des Vorjahres zurückbleibt und 2024 mit 165 Millionen Franken um 7,7 % tiefer ausfällt als im Voranschlag 2023.

Amortissements du patrimoine administratif, des prêts et participations, du subventionnement des investissements Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen, den Darlehen und Beteiligungen, den Investitionsbeiträgen

	Budget Voranschlag 2024	Budget Voranschlag 2023	Comptes Rechnung 2022
	mios / Mio.	mios / Mio.	mios / Mio.
Amortissements du patrimoine administratif Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	86,2	89,9	78,2
dont : Amortissements des immeubles wovon: Abschreibungen auf Gebäuden	58,3	61,2	41,5
dont : Amortissements des routes wovon: Abschreibungen auf Strassen	22,4	26,1	33,1
dont : Amortissements des investissements dans les forêts wovon: Abschreibungen auf Investitionen für die Forsten	0,6	0,5	0,6
dont : Amortissements d'équipements et d'installations wovon: Abschreibungen auf Einrichtungen und Anlagen	4,9	2,1	3,0
Amortissements des prêts et participations Abschreibungen auf Darlehen und Beteiligungen	9,0	15,8	46,7
Amortissements des subventions d'investissements Abschreibungen auf Investitionsbeiträgen	69,8	73,0	61,2
Total	165,0	178,7	186,1

Les amortissements des immeubles sont relativement stables. On peut noter en outre les investissements prévus pour la Bibliothèque cantonale, l'Université, l'Etablissement de détention fribourgeois ou le Musée d'histoire naturelle. Les charges d'amortissements pour les routes diminuent par rapport au budget 2023, et retrouve le niveau du budget 2021, soit avant des effets de la dernière année d'amortissements, notamment pour le projet de la H189. Quant aux amortissements des équipements et installations, leur évolution à la hausse provient en grande partie de l'effet de la dernière année d'amortissement des appareils acquis par l'Ecole des Métiers Fribourg.

Les amortissements des prêts et participations diminuent de 6,8 millions de francs, en raison des investissements réalisés par l'ECPF qui sont moins élevés qu'au budget 2023.

Bei den Abschreibungen auf Gebäuden gibt es keine grosse Veränderung. Zu erwähnen sind die geplanten Investitionen für die Kantonsbibliothek, die Universität, die Freiburger Strafanstalt und das Naturhistorische Museum. Der Abschreibungsaufwand für die Strassen nimmt gegenüber dem Voranschlag 2023 ab und fällt auf das Niveau des Voranschlags 2021, das heisst auf das Niveau vor Berücksichtigung der Auswirkungen des letzten Abschreibungsjahres insbesondere für das H189-Projekt. Bei den Abschreibungen auf Einrichtungen und Anlagen ist die Zunahme grösstenteils auf die Auswirkungen des letzten Abschreibungsjahrs für die Geräteanschaffungen der Berufsfachschule Freiburg zurückzuführen.

Die Abschreibungen auf Darlehen und Beteiligungen nehmen um 6,8 Millionen Franken ab, hauptsächlich aufgrund der Investitionen der KAAB, die geringer sind als im Voranschlag 2023.

Le volume constaté au niveau des amortissements des subventions d'investissements est légèrement inférieur à celui du budget 2023. Cette baisse de 3,2 millions de francs provient principalement d'une tranche moins conséquente concernant le subventionnement pour la construction du nouveau bâtiment de l'Association du centre professionnel cantonal (ACPF) à Villaz-St-Pierre destiné à la formation professionnelle (cours inter-entreprises), en lien avec la fin programmée du chantier.

A relever qu'une part des amortissements totaux, soit 20,9 millions de francs, est couverte par un prélèvement sur le fonds d'infrastructures. Il s'agit avant tout d'investissements liés à des assainissements ou à des projets de construction pour la HES-SO//FR (santé et travail social), l'Université, la Haute école d'ingénierie et d'architecture, le bâtiment SLL sur le site de Bluefactory et pour les projets de routes de contournement. Cela concerne également le subventionnement d'infrastructures sportives, de mobilité douce et pour les agglomérations ainsi que celui en lien avec le plan climat. Ces amortissements compensés, en tout ou partie, réduisent de facto les charges nettes du compte de résultats.

3.6. Des charges financières faibles

Le total des charges financières devrait s'élever à 6,1 millions de francs en 2024, légèrement en hausse par rapport à 2023. Elles concernent en particulier les intérêts versés lors de restitutions d'impôts perçus en trop qui sont en hausse régulière ces dernières années. A partir de 2014, l'Etat n'a plus d'emprunt à long terme. De fait, le service de la dette est nul depuis lors.

3.7. Les attributions aux financements spéciaux

Globalement, il est prévu d'alimenter les fonds à hauteur de 82,6 millions de francs en 2024 (+ 19,3 millions de francs par rapport au budget 2023).

Ces charges comptables concernent :

- > d'une part, les fonds « traditionnels » tels que, parmi les principaux, ceux de l'emploi, de l'énergie, de nouvelle politique régionale, de la culture, du sport, de l'action sociale et des améliorations foncières ;
- > d'autre part, des fonds mis en place plus récemment, comme ceux relatifs aux routes principales, à la protection civile, aux sites pollués, à la taxe sur la plus-value ou encore liés à la taxe sociale.

Au budget 2024, il a été inscrit un montant de 15 millions de francs afin de constituer progressivement une provision destinée à compenser partiellement, le moment venu, la chute des paiements péréquatifs annoncée à partir de 2031.

Das Abschreibungsvolumen auf Investitionsbeiträgen ist gegenüber dem Voranschlag 2023 leicht rückläufig. Dieser Rückgang um 3,2 Millionen Franken ist hauptsächlich auf eine weniger hohe Subventionstranche für den Bau des neuen Gebäudes der Vereinigung des Kantonalen Berufsbildungszentrums (VKBZ) in Villaz-St-Pierre für die Berufsbildung (überbetriebliche Kurse) in Zusammenhang mit dem geplanten Ende der Bauarbeiten zurückzuführen.

Ein Teil dieser Gesamtabschreibungen, nämlich 20,9 Millionen Franken, wird über eine Entnahme aus dem Infrastrukturfonds gedeckt. Dies betrifft die Investitionen für Sanierungen oder für Bauvorhaben für die HES-SO//FR (Gesundheit und Soziale Arbeit), die Universität, die Hochschule für Technik und Architektur, das SLL-Gebäude am Bluefactory-Standort und die Umfahrungsstrassenprojekte. Es betrifft auch die Subventionierung von Sportanlagen, der sanften Mobilität und für die Agglomerationen sowie die Subventionierung in Zusammenhang mit dem Klimaplan. Diese ganz oder teilweise kompensierten Abschreibungen führen de facto zu einer Verringerung des Nettoaufwands in der Erfolgsrechnung.

3.6. Geringer Finanzaufwand

Der gesamte Finanzaufwand dürfte sich 2024 auf 6,1 Millionen Franken belaufen und damit etwas höher ausfallen als 2023. Es handelt sich dabei vorwiegend um Vergütungszinsen bei der Rückerstattung von zu hohen Steuerbezügen, die in den letzten Jahren regelmässig gestiegen sind. Seit 2014 hat der Staat keine langfristigen Anleihen mehr, und faktisch ist der Schuldendienst seither gleich null.

3.7. Einlagen in Spezialfinanzierungen

Insgesamt sollen die Fonds 2024 mit 82,6 Millionen Franken geäufnet werden (+ 19,3 Millionen Franken gegenüber dem Voranschlag 2023).

Dieser buchmässige Aufwand betrifft:

- > zum einen die «herkömmlichen» Fonds, hauptsächlich für Beschäftigung, Energie, Neue Regionalpolitik, Kultur, Sport, Sozialhilfe und Bodenverbesserungen,
- > zum andern erst kürzlich gebildete Fonds wie die Fonds für die Hauptstrassen, den Zivilschutz, die belasteten Standorte, die Mehrwertabgabe oder auch die Sozialabgabe.

Im Voranschlag 2024 ist ein Betrag von 15 Millionen Franken zur schrittweisen Bildung einer Rückstellung eingestellt worden, mit der zu gegebener Zeit die wie angekündigt ab 2031 wegfallenden Finanzausgleichszahlungen teilweise kompensiert werden sollen.

En effet, la péréquation financière entre la Confédération et les cantons constitue une source de revenus extérieurs importante. En 2024, les paiements compensatoires dont bénéficie le canton de Fribourg seront, pour la première fois, composés en partie de « contributions complémentaires » destinées à atténuer les effets péréquatifs de la réforme fiscale des entreprises et financement de l'AVS (RFFA). Ces contributions complémentaires ont toutefois un caractère transitoire. Elles seront versées durant sept ans, de 2024 à 2030, avant de disparaître complètement. Selon les dernières prévisions disponibles, la fin des contributions complémentaires, combinée aux évolutions prévisibles d'autres éléments du système péréquatif fédéral, entraînera une réduction drastique des paiements reçus par le canton de Fribourg à partir de 2031. L'estimation de cette réduction est à ce stade de l'ordre de 100 millions de francs. Afin d'anticiper au mieux cet écueil et dans le but d'être en mesure d'y faire face le moment venu, le Conseil d'Etat a décidé de constituer progressivement une provision. Elle sera alimentée annuellement jusqu'en 2030 par une partie de ces nouvelles contributions complémentaires temporaires et pourra ensuite être utilisée, à partir de 2031, pour compenser partiellement et dégressivement le recul des montants reçus au titre de la péréquation financière fédérale. Le montant alloué à cette provision se monte à 15 millions de francs dans le cadre du projet de budget 2024.

Der Finanzausgleich zwischen Bund und Kantonen ist eine wichtige externe Einnahmequelle. Im Jahr 2024 werden die Ausgleichszahlungen, die der Kanton Freiburg erhält, zum ersten Mal teilweise aus «Ergänzungsbeiträgen» bestehen, mit denen die Auswirkungen der Unternehmenssteuerreform und der AHV-Finanzierung (STAF) auf den Finanzausgleich abgedeckt werden sollen. Diese Ergänzungsbeiträge haben Übergangscharakter. Sie werden sieben Jahre lang, von 2024 bis 2030, gezahlt, bevor sie vollständig wegfallen. Nach den letzten bekannten Prognosen wird das Ende der Ergänzungsbeiträge in Verbindung mit den absehbaren Entwicklungen bei anderen Elementen des eidgenössischen Finanzausgleichssystems ab 2031 zu einer drastischen Senkung der Zahlungen zugunsten des Kantons Freiburg führen, und zwar nach jetzigem Stand um schätzungsweise rund 100 Millionen Franken. Um dem so weit wie möglich vorzugreifen und die Einnahmefälle zu gegebener Zeit bewältigen zu können, hat der Staatsrat beschlossen, schrittweise eine Rückstellung zu bilden. Diese wird bis 2030 jährlich mit einem Teil der neuen befristeten Ergänzungsbeiträge geäuft und kann dann ab 2031 verwendet werden, um den Wegfall der Beträge aus dem eidgenössischen Finanzausgleich teilweise und degressiv zu kompensieren. Für diese Rückstellung sind im Voranschlagsentwurf 2024 15 Millionen Franken eingestellt worden.

4. Le compte des investissements

4.1. Un programme d'investissements toujours ambitieux

Comme l'indique le tableau ci-après, les investissements prévus en 2024 sont supérieurs à ceux retenus pour 2023 :

	Budget Voranschlag 2024	Budget Voranschlag 2023	Variations Veränderungen 2023-2024	
	mios / Mio.	mios / Mio.	mios / Mio.	en / in %
Investissements bruts Bruttoinvestitionen	296,3	283,8	+ 12,5	+ 4,4
Investissements nets Nettoinvestitionen	247,6	232,6	+ 15,0	+ 6,4

Le programme d'investissements retenu au budget 2024 dépasse celui du budget 2023, qui était déjà relativement ambitieux. En effet, les dépenses brutes tutoient les 300 millions de francs. En tenant compte de la moyenne des dépenses d'investissements budgétées lors des trois précédentes législatures (2007 à 2021), qui est légèrement en deçà des 200 millions de francs, on constate à quel point l'ambition prévue en 2023 et en 2024 est conséquente. Il n'est pas vain de rappeler que la réalisation de l'ensemble de ces investissements demeure soumise à une évolution stable sur le plan économique ainsi qu'en l'absence de perturbations majeures, que ce soit sur le plan des fournitures, de la disponibilité des entreprises, de la situation sanitaire ou encore en lien avec d'éventuels recours ou démarches juridiques à l'encontre de projets particuliers. L'Etat, en tant que maître d'œuvre ou organe de subventionnement, n'est pas en mesure de maîtriser ces risques.

Au final, le volume en hausse des investissements relevé entre 2023 et 2024 provient de différents facteurs.

Les investissements relatifs à la construction, l'aménagement et l'achat d'immeubles sont quelque peu inférieurs à l'année précédente. A noter que le budget 2023 comprenait un montant de 16 millions de francs pour l'acquisition d'immeubles. En 2024, il n'a été inscrit qu'un montant de 1,2 million de francs pour ce type d'opération. Le programme d'investissements comprend en particulier les travaux prévus sur le site de l'ALP, pour la Bibliothèque cantonale et pour les bâtiments de l'Université ainsi que l'agrandissement ABEL à l'Etablissement de détention fribourgeois. On citera également les études pour le nouveau Musée d'histoire naturelle.

Quant au volume consacré aux routes cantonales, il est quelque peu supérieur à celui de l'année précédente et tient compte de l'avancement des projets. Des investissements supplémentaires pour le remplacement du

4. Investitionsrechnung

4.1. Weiter ehrgeiziges Investitionsprogramm

Wie die folgende Tabelle zeigt, sind die für 2024 vorgesehenen Investitionen höher als die für 2023 budgetierten:

Das Investitionsprogramm im Voranschlag 2024 übertrifft das bereits ziemlich ehrgeizige Vorjahresprogramm. Die Bruttoausgaben belaufen sich effektiv auf fast 300 Millionen Franken. Wenn man bedenkt, dass die budgetierten durchschnittlichen Investitionsausgaben in den letzten drei Legislaturperioden (2007-2021) knapp unter 200 Millionen Franken lagen, wird deutlich, wie gross die Ambitionen für 2023 und 2024 sind. Dass all diese Investitionen auch getätigt werden können, hängt aber nicht zuletzt von einer stabilen wirtschaftlichen Entwicklung und dem Ausbleiben grösserer Störungen ab, sei es bei der Materialbeschaffung, der Disponibilität der Unternehmen, der Gesundheitslage oder betreffend allfällige Einsprachen oder rechtliche Schritte gegen bestimmte Projekte. Der Staat als Auftraggeber oder Subventionsgeber hat keine Handhabe zur Kontrolle dieser Risiken.

Das steigende Investitionsvolumen zwischen 2023 und 2024 ist auf verschiedene Faktoren zurückzuführen.

Die Investitionen für den Bau, Ausbau und Kauf von Liegenschaften liegen etwas unter dem Vorjahresbudget. Während im Voranschlag 2023 ein Betrag von 16 Millionen Franken für Liegenschaftskäufe eingestellt war, sind 2024 nur gerade 1,2 Millionen Franken für diese Art von Transaktionen vorgesehen. Das Investitionsprogramm umfasst insbesondere die geplanten Bauarbeiten am ALP, an der Kantonsbibliothek und an den Universitätsgebäuden sowie den ABEL-Ausbau bei der Freiburger Strafanstalt. Dazu kommt noch die Projektierung der Arbeiten für das neue Naturhistorische Museum.

Bei den Kantonsstrassen sind die Investitionen entsprechend den Projektfortschritten etwas höher als im Vorjahr. Zusätzliche Investitionen wurden für den Ersatz von Flüsterbelag auf den Kantonsstrassen vorgesehen.

revêtement phonoabsorbant ont été prévus sur le réseau des routes cantonales. Quant aux travaux plus importants sur les routes nationales, ils sont financés par la Confédération.

Au niveau des subventions d'investissements, on relève une baisse due essentiellement à la contraction des subventions versées pour la construction du nouveau bâtiment de l'ACPF à Villaz-St-Pierre. Il s'agit en effet du dernier acompte lié au soutien de l'Etat pour cet objet.

Au niveau des prêts et participations, on constate une croissance très conséquente par rapport à l'année précédente. La hausse de 20 millions de francs au niveau des achats de titres provient du montant prévu en 2024 pour la recapitalisation des TPF. La recapitalisation étant prévue par étapes, en lien avec le plan d'investissement des TPF, une première tranche est planifiée pour 2024. A relever que, vu les montants en jeu, la participation de l'Etat à ce projet de recapitalisation sera soumis à votation populaire, en principe courant 2024. Un montant de 5 millions de francs est par ailleurs prévu pour achever l'entier de la recapitalisation de BFF SA, décidé en 2021 par le Grand Conseil et validé en votation populaire. Quant au volume des prêts, il décroît légèrement de 1,3 million de francs. Cette diminution découle de mouvements divergents dont les principaux sont une hausse due au prêt pour un projet de construction sur le site de Grangeneuve (cultures fromagères) et une baisse en lien avec le prêt pour l'ECPF.

La liste ci-après recense les différents projets retenus au projet de budget 2024 :

Die grösseren Arbeiten auf den Nationalstrassen werden vom Bund finanziert.

Bei den Investitionsbeiträgen ist ein Rückgang festzustellen, der grösstenteils auf die geringeren Beiträge für den Bau des neuen Gebäudes des VKBZ in Villaz-St-Pierre zurückzuführen ist. Es handelt sich dabei um die letzte Zahlung im Zusammenhang mit der Unterstützung dieses Vorhabens durch den Staat.

Bei den Darlehen und Beteiligungen ist eine sehr starke Zunahme gegenüber dem Vorjahr zu verzeichnen. Das Plus von 20 Millionen Franken bei den Wertschriftenkäufen ist auf den 2024 für die Rekapitalisierung der TPF vorgesehenen Betrag zurückzuführen. Die Rekapitalisierung soll schrittweise gemäss Investitionsplan der TPF erfolgen, und eine erste Tranche ist für 2024 vorgesehen. Angesichts der Höhe der fraglichen Beträge wird die Beteiligung des Staates an diesem Rekapitalisierungsvorhaben voraussichtlich 2024 vor das Stimmvolk kommen. Überdies ist ein Betrag von 5 Millionen Franken für den Abschluss der vom Grossen Rat 2021 beschlossenen und vom Stimmvolk gutgeheissenen Rekapitalisierung der BFF SA vorgesehen. Das Darlehensvolumen seinerseits geht um 1,3 Millionen Franken leicht zurück, was auf divergierende Trends zurückzuführen ist, hauptsächlich auf eine Zunahme infolge des Darlehens für ein Bauvorhaben in Grangeneuve (Käsekulturen) und einen Rückgang in Zusammenhang mit dem Darlehen für die KAAB.

In der folgenden Liste sind die verschiedenen in den Voranschlagsentwurf 2024 eingestellten Vorhaben aufgeführt:

	Dépenses brutes Bruttoausgaben	Dépenses nettes Nettoausgaben
	mios / Mio.	mios / Mio.
Investissements propres Sachgüter	153,3	142,6
Bâtiments Gebäude	119,0	112,7
dont : Collège Saint-Michel wovon: Kollegium St. Michael	0,3	0,3
dont : Collège du Sud (y compris achat de terrains) wovon: Kollegium des Südens (einschl. Landkäufe)	8,4	8,4
dont : Haute école pédagogique wovon: Pädagogische Hochschule	0,3	0,3
dont : Université wovon: Universität	6,8	6,6
dont : Bibliothèque cantonale et universitaire wovon: Kantons- und Universitätsbibliothek	22,0	17,7
dont : Musée d'histoire naturelle wovon: Naturhistorisches Museum	4,0	4,0

Message	Botschaft	
dont : Police wovon: Polizei	0,2	0,2
dont : Etablissement de détention fribourgeois wovon: Freiburger Strafanstalt	13,4	12,2
dont : Campus Lac-Noir wovon: Campus Schwarzsee	0,5	0,5
dont : Grangeneuve wovon: Grangeneuve	3,0	3,0
dont : Service des forêts et de la nature wovon: Amt für Wald und Natur	0,4	0,4
dont : Vignobles de Lavaux wovon: Weinberge Lavaux	2,4	2,4
dont : Ponts et chaussées wovon: Tiefbauamt	2,0	2,0
dont : Service des bâtiments : notamment ALP Grangeneuve / Châteaux / Arsenaux 41 / développement durable / SIC / Home Humilimont / Crèche « Les Galopins » / diverses études et assainissements / Ch. du Musée 4 / Cliniques 15 wovon: Hochbauamt: insbesondere ALP Grangeneuve / Schlösser / Arsenaux 41 / nachhaltige Entwicklung / SIC / Heim Humilimont / Kinderkrippe «Les Galopins» / diverse Studien und Sanierungen / Ch. du Musée 4 / Cliniques 15	54,1	53,5
dont : Achats d'immeubles wovon: Liegenschaftskäufe	1,2	1,2
Routes cantonales et principales Kantons- und Hauptstrassen	29,3	24,9
Forêts Waldungen	0,7	0,7
Equipements et véhicules Ausrüstung und Fahrzeuge	4,3	4,3
Prêts et participations permanentes Darlehen und Beteiligungen	45,5	34,1
Prêts Darlehen	18,9	7,5
Achats de titres (dont 20 mio pour les TPF et 5 mio pour BFF SA) Wertschriftenkäufe (wovon 20. Mio. für die TPF und 5 Mio. für die BFF SA)	26,6	26,6
Subventionnement d'investissements Investitionsbeiträge	97,5	70,9
Protection civile Zivilschutz	1,5	1,5
Sport (infrastructures sportives) Sport (Sportanlagen)	2,0	2,0
Améliorations foncières Bodenverbesserungen	17,9	8,2
Bâtiment SLL SLL-Gebäude	8,0	6,9
Formation professionnelle Berufsbildung	5,7	5,7
Energie Energie	33,7	33,7

Message	Botschaft	
Projets d'agglomération Agglomerationsprojekte	5,5	–
Transports Verkehr	3,6	3,6
Routes (lutte contre le bruit) Strassen (Lärmbekämpfung)	0,1	0,1
Endiguements et épuration des eaux Wasserbau und Abwasserreinigung	11,4	2,3
Plan climat Klimaplan	0,6	0,6
Protection environnement Umweltschutz	1,2	–
Constructions scolaires primaires Primarschulbauten	1,8	1,8
Constructions de cycles d'orientation Orientierungsschulbauten	4,5	4,5
Total	296,3	247,6

4.2. Le financement des investissements

Les investissements bruts de 296,3 millions de francs sont financés à raison de quelque 16 % par des recettes directement afférentes. Le solde, qui représente les investissements nets à charge de l'Etat pour une somme de 247,6 millions de francs, est couvert en partie par l'autofinancement qui ascende, au budget 2024, à 114,6 millions de francs. Le degré d'autofinancement s'élève ainsi à 46,3 % (Budget 2023 : 53 %).

Ce pourcentage, en baisse par rapport à celui de 2023, est inférieur de 33,7 points au taux considéré comme suffisant selon les principes d'une saine gestion financière (80 %). Le besoin de financement du budget 2024 représente ainsi 133 millions de francs ; besoin qui sera porté en diminution de la fortune.

Cette situation est à mettre en relation avec la volonté affichée du Gouvernement de maintenir, comme les années précédentes, un programme en matière d'investissements à un niveau élevé.

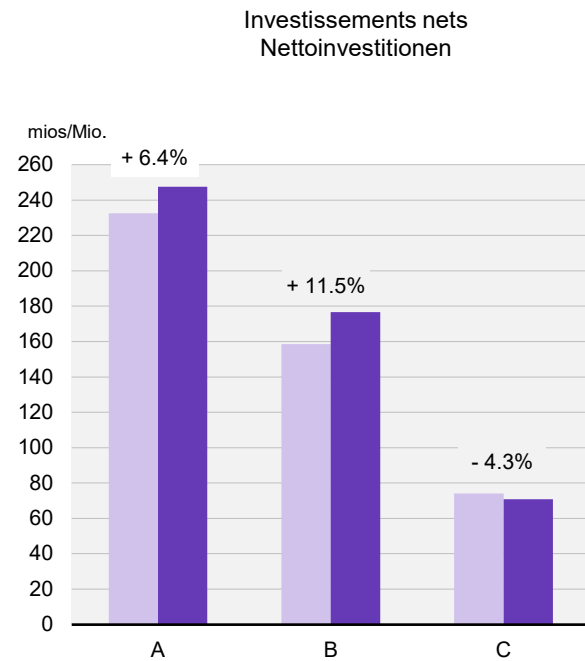
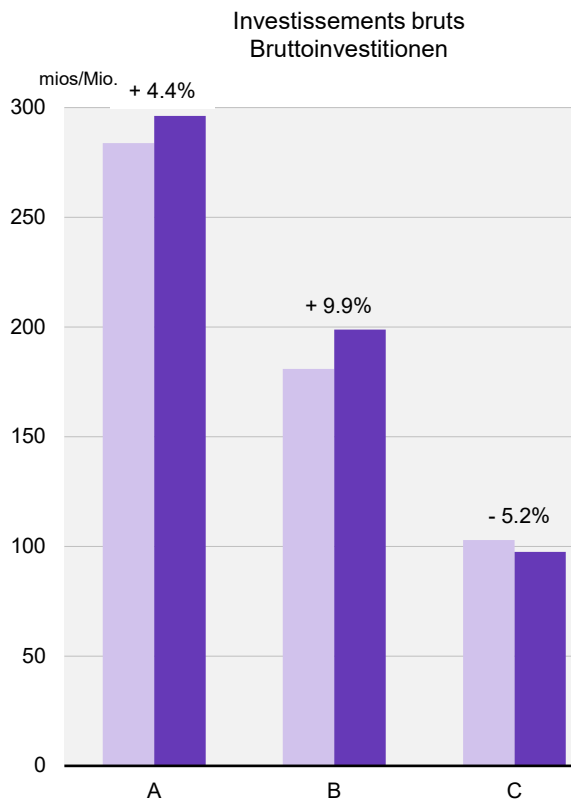
4.2. Finanzierung der Investitionen

Die Bruttoinvestitionen in Höhe von 296,3 Millionen Franken werden zu rund 16 % mit direkt zweckgebundenen Einnahmen finanziert. Der Saldo von 247,6 Millionen Franken, der den Nettoinvestitionen zu Lasten des Staates entspricht, läuft zum Teil über die Selbstfinanzierung, die im Voranschlag 2024 mit 114,6 Millionen Franken ausgewiesen ist. Der Selbstfinanzierungsgrad liegt damit bei 46,3 % (Voranschlag 2023: 53 %).

Dieser Prozentsatz ist tiefer als im Vorjahr und liegt um fast 33,7 Punkte unter dem anerkannten Richtwert für eine gesunde Haushaltsführung (80 %). Der Finanzierungsbedarf im Voranschlag 2024 beläuft sich damit auf 133 Millionen Franken, die dem Eigenkapital entnommen werden.

Dies ist in Zusammenhang damit zu sehen, dass die Regierung fest entschlossen ist, wie in den Vorjahren an einem umfangreichen Investitionsprogramm festzuhalten.

Evolution des investissements bruts et nets
Entwicklung der Brutto- und Nettoinvestitionen



A : Total

B : Investissements propres + prêts / Sachgüter + Darlehen

C : Subventionnement d'investissements / Investitionsbeiträge

■ B/V 23 ■ B/V 24

5. Les flux financiers entre l'Etat et les communes

Le bilan 2024 des relations financières Etat-communes se présente de la manière suivante :

5. Finanzströme zwischen Staat und Gemeinden

Die Bilanz der Finanzbeziehungen Staat-Gemeinden sieht 2024 folgendermassen aus:

	Prestations de l'Etat en faveur des communes Leistungen des Staates zugunsten der Gemeinden	Prestations des communes en faveur de l'Etat Leistungen der Gemeinden zugunsten des Staates	Flux financiers nets de l'Etat en faveur des communes Nettofinanzströme des Staates zugunsten der Gemeinden
	mios / Mio.	mios / Mio.	mios / Mio.
Fonctionnement Erfolgsrechnung			
Budget 2023 Voranschlag 2023	491,4	451,2	40,2
Budget 2024 Voranschlag 2024	513,7	476,3	37,4
Investissements et prêts Investitionsrechnung + Darlehen			
Budget 2023 Voranschlag 2023	19,5	1,4	18,1
Budget 2024 Voranschlag 2024	21,2	1,4	19,8
Parts aux recettes Einnahmenanteile			
Budget 2023 Voranschlag 2023	23,6	–	23,6
Budget 2024 Voranschlag 2024	24,1	–	24,1
Total			
Budget 2023 Voranschlag 2023	534,5	452,6	81,9
Budget 2024 Voranschlag 2024	559,0	477,7	81,3

L'évolution 2023-2024 des flux financiers Etat – communes se solde par une baisse de 0,6 million de francs par rapport à l'année précédente du flux net en faveur des communes.

Ainsi, les prestations des communes en faveur de l'Etat progressent de 25,1 millions de francs, soit légèrement plus que les prestations de l'Etat en faveur des communes au budget 2024 qui, elles, augmentent de 24,5 millions de francs.

Au niveau du fonctionnement, les flux progressent de part et d'autre puisque les domaines en croissance sont cofinancés par l'Etat et les communes. La cause principale de cette évolution provient de la hausse des coûts de personnel dans l'enseignement obligatoire (sous l'effet pour une très grande part de la création de

Bei den Finanzströmen Staat – Gemeinden ist 2023-2024 gegenüber dem Vorjahr ein Rückgang der netto den Gemeinden zufließenden Beträge um 0,6 Millionen Franken festzustellen.

So steigen die Leistungen der Gemeinden zugunsten des Staates im Voranschlag 2024 um 25,1 Millionen Franken, also etwas mehr als die Leistungen des Staates zugunsten der Gemeinden, die um 24,5 Millionen Franken höher ausfallen.

Beim Betriebsaufwand haben die Geldströme auf beiden Seiten zugenommen, da die Bereiche mit einer Zunahme vom Staat und den Gemeinden kofinanziert werden. Hauptursache für diese Entwicklung sind die (zum Gross- teil auf die Schaffung von neuen Stellen zurückzu- führenden) höheren Personalkosten im obligatorischen

Message

nouveaux postes), ainsi qu'en ce qui concerne le financement des transports publics, des institutions spécialisées et des EMS.

En matière d'investissements, la légère hausse des flux de l'Etat vers les communes s'explique par des éléments divergents. Il s'agit essentiellement d'une part, de la subvention pour les infrastructures sportives (piscines régionales), qui est en hausse de 2 millions de francs par rapport à 2023. En outre, on constate une augmentation des subventions aux communes en lien avec les endiguements de 0,8 million de francs par rapport à 2023. D'autre part, on note une baisse des subventions cantonales pour les constructions scolaires (- 1,1 million de francs).

Botschaft

Unterricht und die Finanzierung des öffentlichen Verkehrs sowie der sonder- und sozialpädagogischen Institutionen und der Pflegeheime.

Bei den Investitionen ist die leichte Zunahme der vom Staat zu den Gemeinden fliessenden Gelder auf unterschiedliche Gründe zurückzuführen. Dabei geht es einerseits hauptsächlich um die Subvention für die Sportanlagen (regionale Schwimmbäder), die um 2 Millionen Franken höher ausfällt als 2023. Weiter ist eine Zunahme der Beiträge an die Gemeinden um 0,8 Millionen Franken gegenüber dem Vorjahr in Zusammenhang mit den Gewässerverbauungen zu verzeichnen. Andererseits sind die Kantonsbeiträge für die Schulbauten rückläufig (- 1,1 Millionen Franken).

6. Les besoins financiers de l'Etat pour l'année 2024

Les besoins financiers de l'Etat pour le prochain exercice seront essentiellement couverts par les liquidités disponibles. Pour l'exercice 2024, l'Etat de Fribourg n'aura pas besoin de recourir au marché des capitaux.

Pour faire face aux besoins de trésorerie courante et aux besoins financiers à court terme, soit principalement les traitements du personnel, les liquidités disponibles seront mises à contribution. L'évolution de la situation en ce qui concerne les taux d'intérêt, qui sont repassés récemment en terrain positif, réduit de manière importante la pression quant à la gestion des avoirs à vue et à court terme. En effet, durant la période des taux négatifs par la BNS, il avait fallu redoubler d'efforts et mettre en place une gestion extrêmement rigoureuse des avoirs à court terme dont dispose l'Etat. Cette gestion, contraignante, a toutefois permis d'éviter durant toutes ces années que l'Etat ne soit astreint au paiement d'intérêts négatifs.

La limite d'emprunt à court terme se situe à ce jour à 200 millions de francs, selon autorisation du Grand Conseil. Cette dernière permet d'obtenir ponctuellement et pour de très courtes durées, des avances de trésorerie à des conditions favorables. Le maintien de cette limite permet une gestion de la trésorerie courante optimisée, dans un contexte d'évolution à la hausse des taux. La gestion des avoirs à vue et à court terme sera adaptée progressivement à ce nouveau contexte, dans l'objectif d'obtenir une rentabilité adéquate de ces disponibilités financières.

Dans ce sens et pour des périodes très limitées dans le temps, il est proposé de reconduire l'autorisation accordée à la Direction des finances d'obtenir des avances de trésorerie ponctuelles auprès d'établissements bancaires jusqu'à un maximum de 200 millions de francs. Ce montant correspond à la limite de crédit fixée pour les exercices budgétaires 2021, 2022 et 2023.

6. Finanzbedarf des Staates für das Jahr 2024

Der Finanzbedarf des Staates für das kommende Rechnungsjahr wird vor allem mit den verfügbaren flüssigen Mitteln gedeckt. 2024 wird der Staat Freiburg nicht auf den Kapitalmarkt zurückgreifen.

Der Bedarf an Barmitteln und kurzfristig verfügbaren Geldern, hauptsächlich für Personalgehälter, wird auch über diese verfügbaren flüssigen Mittel gedeckt. Die Entwicklung der Zinssätze, die sich seit kurzem wieder im positiven Bereich bewegen, nimmt erheblichen Druck von der Verwaltung der Sicht- und kurzfristigen Guthaben. Während der Negativzinsperiode der SNB brauchte es nämlich doppelte Anstrengungen und einen äusserst rigorosen Umgang mit den kurzfristigen Guthaben des Staates, womit sich in all den Jahren verhindern liess, dass der Staat Negativzinsen zahlen muss.

Dank der vom Grossen Rat bewilligten Limite für kurzfristige Darlehen von 200 Millionen Franken kann punktuell ganz kurzfristig und zu sehr günstigen Konditionen auf Barvorschüsse zurückgegriffen werden. Die Beibehaltung dieses Betrags ermöglicht eine optimierte Liquiditätsbewirtschaftung bei steigenden Zinssätzen. Die Bewirtschaftung der Sicht- und Kurzzzeitguthaben wird mit Blick auf eine angemessene Rendite schrittweise an diese neuen Gegebenheiten angepasst.

In diesem Sinne soll die Finanzdirektion wieder ermächtigt werden, ganz kurzfristig auf punktuelle Barvorschüsse von Bankinstituten zurückgreifen zu können, und zwar bis zu einem Betrag von maximal 200 Millionen Franken, was der für 2021, 2022 und 2023 festgesetzten Kreditlimite entspricht.

7. Budget par groupe de prestations

En application de l'article 59 de la loi du 16 octobre 2001 sur l'organisation du Conseil d'Etat et de l'administration (LOCEA) et des dispositions énoncées dans la loi du 25 novembre 1994 sur les finances de l'Etat (LFE), trois unités administratives pratiqueront en 2024 la gestion par prestations (GpP). Il s'agit des secteurs suivants : le Service des forêts et de la nature, le Service des ponts et chaussées et le Service de l'informatique et des télécommunications.

Le résultat analytique de ces unités, correspondant à l'excédent de charges du compte de résultats GpP, est appelé à évoluer de la manière suivante :

7. Budget nach Leistungsgruppen

In Anwendung von Artikel 59 des Gesetzes vom 16. Oktober 2001 über die Organisation des Staatsrates und der Verwaltung (SVOG) und der entsprechenden Bestimmungen des Gesetzes vom 25. November 1994 über den Finanzhaushalt des Staates (FHG) kommt 2024 in drei Verwaltungseinheiten die leistungsorientierte Führung (LoF) zur Anwendung. Es handelt sich dabei um das Amt für Wald und Natur (WNA), das Tiefbauamt (TBA) und das Amt für Informatik und Telekommunikation (ITA).

Das Betriebsergebnis dieser Einheiten, das dem Aufwandüberschuss der LoF-Erfolgsrechnung entspricht, zeigt die folgende Entwicklung:

	Budget Voranschlag 2024	Budget Voranschlag 2023	Variation Veränderung 2023-2024
	mios / Mio.	mios / Mio.	mios / Mio.
Service des forêts et de la nature Amt für Wald und Natur	16,1	15,8	+ 0,3
Service de l'informatique et des télécommunications Amt für Informatik und Telekommunikation	84,6	71,8	+ 12,8
Service des ponts et chaussées Tiefbauamt	36,3	33,3	+ 3,0

En 2024, 405,1 unités de personnes EPT analytiques (soit 395,3 EPT figurant à la statistique des postes et 9,8 EPT concernant des montants forfaitaires) œuvreront dans les trois secteurs susmentionnés et fourniront 574 283 heures de travail servant directement à la réalisation des différentes prestations. Par rapport à 2023, cela correspond globalement à une augmentation de 10,3 EPT selon la statistique des postes (soit 6,3 EPT au Service des ponts et chaussées et 4 EPT auprès du Service de l'informatique et des télécommunications) et de 8 062 heures productives. Dans le détail, le Service des ponts et chaussées et le Service de l'informatique et des télécommunications enregistrent une augmentation de respectivement 7 053 et 4 026 heures productives, alors que ces dernières diminuent de 3 017 unités au Service des forêts et de la nature.

2024 werden in diesen drei Sektoren mit rund 405,1 VZÄ (395,3 VZÄ im Stellenetat und 9,8 über Pauschalbeträge finanzierte VZÄ) rund 574 283 Arbeitsstunden direkt zur Erbringung der verschiedenen Leistungen eingesetzt. Gegenüber 2023 entspricht dies insgesamt einem Plus von 10,3 VZÄ der in der Stellenstatistik ausgewiesenen Stellen (6,3 VZÄ beim Tiefbauamt und 4,0 VZÄ beim Amt für Informatik und Telekommunikation) und einer Zunahme um 8062 produktive Stunden. Im Einzelnen verzeichnen das Tiefbauamt eine Zunahme um 7053 und das Amt für Informatik und Telekommunikation eine Zunahme um 4026 produktive Stunden, während beim Amt für Wald und Natur eine Abnahme um 3017 produktive Stunden festzustellen ist.

Les coûts directs des salaires augmentent de près de 3,6 % entre 2023 et 2024. Dans le même temps, leur poids relatif par rapport aux coûts complets diminue néanmoins de 2,4 points, celui-ci se situant à 28,4 % globalement. Ce poids varie cependant d'un secteur à l'autre :

Die direkten Lohnkosten nehmen zwischen 2023 und 2024 um rund 3,6 % zu, gleichzeitig nimmt ihr Anteil im Verhältnis zu den Vollkosten um 2,4 Punkte auf 28,4 % ab. Dieser Anteil variiert aber von Sektor zu Sektor:

Part des salaires par rapport aux coûts complets Anteil der Löhne an den Vollkosten

	en / in %
Service des forêts et de la nature Amt für Wald und Natur	42
Service de l'informatique et des télécommunications Amt für Informatik und Telekommunikation	24
Service des ponts et chaussées Tiefbauamt	31

L'évolution 2023-2024 de l'excédent de charges des trois unités GpP affiche une augmentation globale de quelque 17 millions de francs ou + 14,2 %. Cette situation est principalement imputable à la hausse des coûts directs par nature au Service de l'informatique et des télécommunications (+ 11,8 millions de francs ou + 30,3 %) et au Service des pont et chaussées (+ 3,1 millions de franc ou + 20,3 %). Pour ce qui est du SITel, cette augmentation concerne notamment des montants mis à disposition des projets destinés à la remédiation de l'obsolescence (centralisation au SITel), alors qu'au SPC la hausse touche avant tout le service hivernal. Les nouveaux postes ont également pour effet d'augmenter les coûts directs des salaires au SPC (+ 0,8 million de francs ou + 6,6 %), de même qu'au SITel (+ 0,6 million de francs ou + 3,2%). Le Service de l'informatique et des télécommunications enregistre par ailleurs une baisse des recettes (- 0,8 million de francs ou - 21,8 %), en raison d'une diminution des prestations effectuées pour les unités autonomes. Le Service des forêts et de la nature présente pour sa part des résultats relativement stables par rapport au budget précédent.

Der Aufwandüberschuss der drei LoF-Einheiten hat 2024 gegenüber 2023 um gesamthaft rund 17 Millionen Franken oder + 14,2 % zugenommen. Dies beruht hauptsächlich auf einer Zunahme der direkten Kosten nach Kostenart beim Amt für Informatik und Telekommunikation (+ 11,8 Millionen Franken oder + 30,3 %) und beim Tiefbauamt (+ 3,1 Millionen Franken oder + 20,3 %). Beim ITA beruht die Zunahme insbesondere auf für Projekte zur Behebung von Obsoleszenzen bereitgestellten Beträgen (Zentralisierung beim ITA). Beim Tiefbauamt betrifft die Zunahme hauptsächlich den Winterdienst. Die neuen Stellen haben die direkten Lohnkosten beim Tiefbauamt (+ 0,8 Millionen Franken oder + 6,6 %) und beim ITA (+ 0,6 Millionen Franken oder + 3,2%) ebenfalls ansteigen lassen. Das ITA verzeichnet ausserdem einen Einnahmerückgang (- 0,8 Millionen Franken oder - 21,8 %) aufgrund eines Rückgangs der Leistungen, die von den autonomen Einheiten erbracht werden. Das Amt für Wald und Natur seinerseits weist im Vergleich zum Vorjahresbudget praktisch unveränderte Ergebnisse aus.

8. Conclusion

L'élaboration du projet de budget 2024 a été réalisée une nouvelle fois dans un contexte marqué par un niveau élevé d'incertitudes.

Comme relevé plus haut, le contexte général est resté empreint d'une instabilité significative, alors que les prévisions relatives à l'évolution économique ont tendance à régresser, dans un environnement qui reste marqué par de fortes incertitudes ; le tout dans un contexte géopolitique international mouvant. Les tensions sur les finances publiques tendent à s'accroître, au plan fédéral comme dans plusieurs cantons. Des domaines comme celui de la santé et du social impactent lourdement les budgets, alors qu'au niveau cantonal plusieurs sources de revenus extérieurs marquent le pas et s'annoncent aléatoires pour les années à venir.

Le projet de budget 2024 que le Conseil d'Etat a élaboré contient une évolution marquée des charges, sous l'effet de la croissance de la masse salariale et des subventions versées en particulier. Les accents ont été mis sur l'accroissement des ressources consacrées aux domaines identifiés comme prioritaires dans le cadre du programme gouvernemental de la législature 2022-2026, en tenant compte de l'évolution de la démographie cantonale ainsi que de la persistance de l'inflation. Le projet de budget présenté confirme ainsi la poursuite du développement des prestations publiques dans différents domaines tels que la formation, la santé, la prévoyance sociale, les transports publics, le climat ou encore l'environnement. Le coefficient d'impôt a pu être maintenu à son niveau actuel malgré la pression émanant des demandes additionnelles.

En ce qui concerne le volume d'investissements retenu, ce dernier n'a jamais été aussi élevé jusqu'ici et reflète la volonté du Conseil d'Etat de maintenir un programme conséquent, à hauteur de 296 millions de francs. Ce programme d'investissements vise un développement volontairement ambitieux des infrastructures publiques et un appui financier majeur en faveur de projets dans le domaine de l'énergie, des transports publics ainsi que dans celui du développement économique. Les projets retenus se veulent également un signe de soutien important en faveur de l'économie fribourgeoise.

L'équilibre budgétaire a pu être atteint grâce à des arbitrages indispensables pour contenir dans des limites acceptables la forte progression des charges et avec le recours significatif aux fonds et provisions. De la part de toutes les Directions du Conseil d'Etat, des efforts importants ont été consentis pour prioriser les dépenses de l'Etat dans les domaines nécessitant un renforcement. Le Conseil d'Etat est conscient que le taux de croissance des dépenses de l'Etat ne peut durablement s'écarter de la croissance de l'économie réelle, au risque de créer des déficits structurels. L'absence prévue de tout versement

8. Fazit

Die Aufstellung des Voranschlagsentwurfs 2024 erfolgte einmal mehr in einem durch ein hohes Mass an Ungewissheit gekennzeichneten Kontext.

Wie weiter oben ausgeführt war das allgemeine Umfeld nach wie vor von grossen Unsicherheiten geprägt, mit einer voraussichtlich tendenziell rückläufigen Wirtschaftsentwicklung vor dem Hintergrund eines sich stark im Wandel befindenden weltweiten geopolitischen Umfelds. Der Druck auf die Finanzen der öffentlichen Haushalte nimmt sowohl auf Bundesebene als auch in mehreren Kantonen tendenziell zu. Bereiche wie das Gesundheits- und das Sozialwesen belasten die Budgets stark, während auf kantonaler Ebene mehrere externe Einnahmequellen stagnieren in den kommenden Jahren wohl nicht mehr unbedingt mit ihnen gerechnet werden kann.

Der vom Staatsrat aufgestellte Voranschlagsentwurf 2024 verzeichnet namentlich aufgrund des Lohnsummenanstiegs und höherer Beitragszahlungen einen erheblichen Aufwandszuwachs. Der Fokus lag auf dem Ressourcenausbau für die im Rahmen des Regierungsprogramms für die Legislaturperiode 2022-2026 als prioritär eingestuften Bereiche, unter Berücksichtigung der kantonalen Bevölkerungsentwicklung und der anhaltenden Inflation. Der vorliegende Voranschlagsentwurf steht somit im Zeichen des weiteren Ausbaus der staatlichen Leistungen in verschiedenen Bereichen wie Bildung, Gesundheit, soziale Wohlfahrt, öffentlicher Verkehr, Klima und Umwelt. Der Steuerfuss konnte trotz des von zusätzlichen Anträgen ausgehenden Drucks auf dem aktuellen Stand belassen werden.

Das budgetierte Investitionsvolumen seinerseits war noch nie so hoch und zeugt vom Willen des Staatsrats, an einem substanziellen Investitionsprogramm im Umfang von 296 Millionen Franken festzuhalten. Dieses Investitionsprogramm zielt auf einen bewusst ambitionierten Ausbau der öffentlichen Infrastrukturen und und mehr finanzielle Unterstützung für Projekte in den Bereichen Energie und öffentlicher Verkehr sowie für die wirtschaftliche Entwicklung ab. Die berücksichtigten Projekte setzen auch ein deutliches Zeichen der Unterstützung für die Freiburger Wirtschaft.

Das Haushaltsgleichgewicht konnte erreicht werden dank etlicher notwendiger Abstriche, um den starken Aufwandszuwachs in akzeptablen Grenzen zu halten, und dank erheblichem Rückgriff auf Fonds und Rückstellungen. Die Direktionen des Staatsrats haben grosse Anstrengungen unternommen, um die staatlichen Ausgaben in denjenigen Bereichen zu priorisieren, die ausgebaut werden müssen. Der Staatsrat ist sich bewusst, dass die Zuwachsrates der Staatsausgaben nicht auf Dauer von der Wachstumsrate der Realwirtschaft abweichen darf, da sonst die Gefahr struktureller Defizite besteht.

de la part de la BNS rappelle par ailleurs le caractère aléatoire de certains revenus ; absence qui a toutefois pu être comblée par un recours aux provisions. La politique financière constante et prudente déployée par le Conseil d'Etat permet d'anticiper et de surmonter des situations délicates et majeures pour le budget de l'Etat, comme cela a été le cas dans un passé récent pour les mesures financières dans le cadre du COVID, pour le plan de relance y relatif et plus récemment lorsque la BNS cesse tout versement en faveur des cantons et de la Confédération. L'anticipation des baisses importantes de revenus attendues dans le cadre de la péréquation financière fédérale s'inscrit dans cette volonté de prévenir autant que possible de telles difficultés, en mettant en place des mesures d'adaptation, au profit de perspectives budgétaires stabilisées.

Le Conseil d'Etat se déclare satisfait d'être parvenu à présenter un budget comprenant le développement de ses principaux axes stratégiques, tout en assumant les besoins nécessaires de la population. Si les incertitudes actuelles et les risques inhérents sont importants, le Conseil d'Etat reste confiant dans les capacités de notre société, de notre économie et de l'Etat à surmonter les nombreux défis qui se profilent.

Les tensions identifiées antérieurement vis-à-vis des finances publiques en général et des finances de l'Etat en particulier se manifestent progressivement et vont très probablement s'amplifier dans un proche avenir. L'actualisation du plan financier de législature qui sera entreprise dès le printemps 2024 sera l'occasion d'examiner de manière approfondie les défis auxquels les exercices budgétaires à venir seront confrontés et d'esquisser les mesures qui devront permettre de conserver la maîtrise des finances de l'Etat. La perspective de décisions et de mise en œuvre de projets majeurs pour l'Etat rend plus que jamais indispensable la garantie de finances publiques saines et solides afin d'anticiper les défis qui se profilent.

Dass keinerlei Gewinnausschüttung der SNB veranschlagt wurde, deren Ausbleiben jedoch durch eine Rückstellungsentnahme kompensiert werden konnte, zeigt auch, dass mit gewissen Einnahmen nicht mehr unbedingt gerechnet werden kann. Mit der konsequenten und umsichtigen Finanzpolitik des Staatsrats lassen sich schwierige und den Staatshaushalt belastende Umstände frühzeitig erkennen und überwinden, wie dies vor kurzem bei den finanziellen Coronamassnahmen und beim Wiederankurbelungsplan sowie jüngst bei der Einstellung der Zahlungen der SNB an die Kantone und den Bund der Fall war. Die absehbaren markanten Einnahmefälle bei den eidgenössischen Finanzausgleichszahlungen zu antizipieren, gehört ebenfalls zu diesem Bestreben, solchen Problemen durch entsprechende Auffangmassnahmen zugunsten ausgewogener Haushaltsperspektiven so weit wie möglich vorzugreifen.

Der Staatsrat freut sich, einen Voranschlag vorlegen zu können, der die Entwicklung seiner wichtigsten strategischen Stossrichtungen beinhaltet und gleichzeitig den Bedürfnissen der Bevölkerung Rechnung trägt. Trotz der gegenwärtigen Unsicherheiten und der damit verbundenen grossen Risiken bleibt der Staatsrat zuversichtlich, dass unsere Gesellschaft, unsere Wirtschaft und der Staat die zahlreichen sich abzeichnenden Herausforderungen bewältigen können.

Der schon zuvor registrierte Druck auf die öffentlichen Finanzen generell und die Kantonsfinanzen im Besonderen tritt immer mehr zutage und wird sich in naher Zukunft wohl noch verstärken. Bei der Aktualisierung des Finanzplans im Frühling 2024 wird sich Gelegenheit bieten, die Herausforderungen der kommenden Haushaltsjahre eingehend zu prüfen und Massnahmen zu erarbeiten, um die Staatsfinanzen unter Kontrolle zu halten. In Anbetracht der anstehenden Entscheidungen und der Umsetzung von Grossprojekten für den Staat müssen gesunde und solide öffentliche Finanzen mehr denn je gewährleistet sein, damit die anstehenden Herausforderungen bewältigt werden können.

Projet du 09.10.2023

Entwurf vom 09.10.2023

Décret relatif au budget de l'Etat de Fribourg pour l'année 2024

du ...

Actes concernés (numéros RSF):

Nouveau: –
Modifié(s): –
Abrogé(s): –

Le Grand Conseil du canton de Fribourg

Vu l'article 83 de la Constitution du canton de Fribourg du 16 mai 2004 (Cst.);

Vu la loi du 25 novembre 1994 sur les finances de l'Etat (LFE);

Vu la loi du 13 septembre 2007 modifiant certaines dispositions relatives à la gestion par prestations;

Vu l'arrêté du Conseil d'Etat N° 2023-802 du 13 septembre 2023;

Vu le message 2022-DFIN-83 du Conseil d'Etat du 9 octobre 2023;

Sur la proposition de cette autorité,

Décète:

I.

Art. 1

¹ Le budget de l'Etat de Fribourg pour l'exercice 2024 est adopté.

Dekret zum Voranschlag des Staates Freiburg für das Jahr 2024

vom ...

Betroffene Erlasse (SGF Nummern):

Neu: –
Geändert: –
Aufgehoben: –

Der Grosse Rat des Kantons Freiburg

gestützt auf Artikel 83 der Verfassung des Kantons Freiburg vom 16. Mai 2004 (KV);

gestützt auf das Gesetz vom 25. November 1994 über den Finanzhaushalt des Staates (FHG);

gestützt auf das Gesetz vom 13. September 2007 zur Änderung gewisser Bestimmungen über die leistungsorientierte Führung;

gestützt auf den Staatsratsbeschluss Nr. 2023-802 vom 13. September 2023;
nach Einsicht in die Botschaft 2022-DFIN-83 des Staatsrats vom 9. Oktober 2023;

auf Antrag dieser Behörde,

beschliesst:

I.

Art. 1

¹ Der Voranschlag des Staates Freiburg für das Jahr 2024 wird genehmigt.

² Il présente les résultats prévisionnels suivants:

	Fr.	Fr.
Compte de résultats:		
> Revenus	4'237'709'070	
> Charges	4'236'784'620	
> Excédent de revenus		924'450
Compte des investissements:		
> Recettes	48'657'980	
> Dépenses	296'248'360	
> Excédent de dépenses		247'590'380
Insuffisance de financement:		132'954'000

Art. 2

¹ Le total des subventions cantonales de fonctionnement nettes prévues au budget 2024 atteint 40,0 % du total du produit de la fiscalité cantonale.

Art. 3

¹ Les budgets pour l'exercice 2024 des secteurs gérés par prestations sont adoptés.

² Ils présentent les résultats prévisionnels suivants, portant sur le solde des charges et des revenus de chaque groupe de prestations:

a)	Service des forêts et de la nature	
1.	Forêt, Faune, Dangers naturels:	14'685'726
2.	Forêts domaniales et autres propriétés gérées par le SFN:	1'418'816
b)	Service de l'informatique et des télécommunications	
1.	Gouvernance IT de l'Etat:	5'997'483
2.	Acquisition, mise en place de solutions IT et support d'applications:	44'091'241

² Er sieht folgende Ergebnisse vor:

	Fr.	Fr.
Erfolgsrechnung:		
> Ertrag	4'237'709'070	
> Aufwand	4'236'784'620	
> Ertragsüberschuss		924'450
Investitionsrechnung:		
> Einnahmen	48'657'980	
> Ausgaben	296'248'360	
> Ausgabenüberschuss		247'590'380
Finanzierungsfehlbetrag:		132'954'000

Art. 2

¹ Das Gesamtvolumen der für das Jahr 2024 veranschlagten Nettosubventionen für Funktionsausgaben beträgt 40,0 % des gesamten kantonalen Steueraufkommens.

Art. 3

¹ Die Budgets für das Rechnungsjahr 2024 der Sektoren mit leistungsorientierter Führung werden genehmigt.

² Sie sehen folgende Ergebnisse als Aufwands- und Ertragssaldo der einzelnen Leistungsgruppen vor:

a)	Amt für Wald und Natur	
1.	Wald, Wild, Naturgefahren:	14'685'726
2.	Staatswälder und andere vom WNA bewirtschaftete Güter:	1'418'816
b)	Amt für Informatik und Telekommunikation	
1.	IT-Governance des Staates:	5'997'483
2.	Beschaffung, Bereitstellung und Unterhalt von Applikationen:	44'091'241

- 3. Mise en place, exploitation des infrastructures IT et support: 34'503'221
- c) Service des ponts et chaussées
 - 1. Surveillance du réseau routier public: 3'039'378
 - 2. Entretien du réseau routier cantonal: 30'063'132
 - 3. Développement du réseau routier cantonal: 3'159'762

Art. 4

¹ La Direction des finances est autorisée à solliciter, en 2024, des avances ponctuelles de trésorerie auprès d'établissements bancaires, jusqu'à concurrence de 200 millions de francs.

II.

Aucune modification d'actes dans cette partie.

III.

Aucune abrogation d'actes dans cette partie.

IV.

Le présent décret n'est pas soumis au référendum.

Il entre en vigueur le 1^{er} janvier 2024.

- 3. Bereitstellung, Betrieb der IT-Infrastrukturen und Support: 34'503'221
- c) Tiefbauamt
 - 1. Überwachung des öffentlichen Strassennetzes: 3'039'378
 - 2. Unterhalt des Kantonsstrassennetzes: 30'063'132
 - 3. Entwicklung des Kantonsstrassennetzes: 3'159'762

Art. 4

¹ Die Finanzdirektion wird ermächtigt, im Jahr 2024 bei Bankinstituten punktuell Vorschüsse bis zum Betrag von 200 Millionen Franken zu beantragen.

II.

Keine Änderung von Erlassen in diesem Abschnitt.

III.

Keine Aufhebung von Erlassen in diesem Abschnitt.

IV.

Dieses Dekret untersteht nicht dem Referendum.

Es tritt am 1. Januar 2024 in Kraft.

Direction des finances DFIN
Finanzdirektion FIND
Rue Joseph-Piller 13, CH-1701 Fribourg/Freiburg

www.fr.ch/dfin

Octobre 2023
Oktober 2023

Imprimé sur papier 100% recyclé
gedruckt auf 100% rezykliertes Papier

